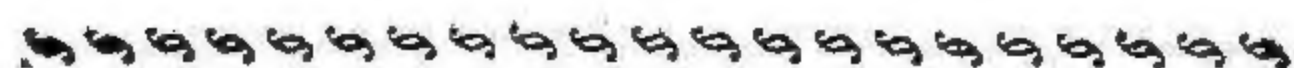


ИЗВѢСТІЯ  
ВИЗАНТІЙСКИХЪ ИСТОРИКОВЪ  
ОБЪЯСНЯЮЩІЯ  
РОССІЙСКУЮ ИСТОРИЮ  
древнихъ временъ  
и  
ПРЕСЕЛЕНІЯ НАРОДОВЪ;  
собранны  
и

хронологическимъ порядкомъ расположены  
ИВАНОМЪ ШТРИТТЕРОМЪ.



ЧАСТЬ ТРЕТІЯ  
О РОССАХЪ И ВАРЯГАХЪ.

---

Цѣна 50 коп.

---



ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ,  
при Императорской Академіи наукъ,  
1774 года.



## ПРЕДИСЛОВІЕ.

Сія третія часть *Извѣстій Византійскихъ Историковъ* и проч. раздѣляется на двѣ снаты , изъ которыхъ въ первой объявляется о *Россахъ* , въ другой о *Варягахъ*. Но какъ первая непосредственно надлежитъ къ исторіи Россійской , а другая касается до одной части народа , по крайней мѣрѣ въ разсужденіи имени его , который въ исторіи Россійской весьма достопамятенъ , то есль Варяги: то показанный во предисловіи къ первой части планъ требовалъ того, чтобы извѣстія о обоихъ оныхъ народахъ по мѣрѣ возможности полны были и обстоятельны. Чего ради я бралъ со всякимъ тщаніемъ всѣ текстъ составляющія мѣста съ Греческаго , кромѣ что въ нѣкоторыхъ случаяхъ для показанія связи бралъ вольность и нѣкоторыя рѣчи сокращалъ. Хотя и мало значащія несогласія многихъ писателей объ одномъ приключеніи повѣстующихъ показывалъ я во примѣчаніяхъ , прибавлялъ , гдѣ нужно казалось , и Греческія слова , и многія мѣста

X

## II П Р Е Д И С Л О В І Е.

мѣста старался изъяснить краткими примѣчаніями.

Извѣстія о Россіяхъ не имѣютъ почти ни малой связи , какой пребудетъ настоящая исторія ; въ нихъ описываются токмо собранныя изъ разныхъ мѣстъ приключенія , кои отъ 850 до 1452 года случилися ; и Византійскими историками случайно вмѣшаны въ Греческую исторію. Въ нихъ найдется много и такого , что и отъ тѣхъ исторіи Россійской писателей , которые похитнули изъ повѣствованій Греческихъ , было доселѣ сокровенно. На примѣръ здѣсь пишется въ разныхъ мѣстахъ о Россійскихъ судахъ и морскихъ воинахъ , и о Россійскихъ войскахъ бывшихъ въ службѣ у Греческихъ Императоровъ. Да и въ самомъ Кедринѣ , который однако же прилѣжно употребляемъ былъ , попадаются такія мѣста , коихъ доселѣ , сколько мнѣ извѣстно , никто не примѣнилъ , или по крайней мѣрѣ , ежели они и не очень важны , никто не приводилъ во свидѣтельство , на пр. что нѣкто сродникъ Великаго Князя Владимира пришелъ около 1023 - 1026 годовъ съ небольшимъ флотомъ въ осьми стахъ человекѣхъ ко Царюграду , и хотѣлъ вступить въ



въ Греческую службу ; но какъ ему сказано было , чѣмъ онъ положилъ на передъ оружіе , то пробѣжавъ Дарданеллы , разбилъ тамо часть Греческаго флота , и продолжалъ путь свой къ острову Лемну. Нѣкоторыя приключенія въ собранныхъ сихъ извѣстіяхъ находятся и въ Россійскихъ лѣтописяхъ , однако инако описанныя : и стоило бы труда снести ихъ съ описаніемъ Греческихъ историковъ , дополнить или исправить ихъ одно изъ другаго. Званія Россійскихъ городовъ и людей весьма испорчены испориками Греческими , и должны исправлены быть тѣмъ , кто трудится въ извѣщеніи Россійскихъ лѣтописей.

Писатели, о дѣлахъ Россіи объявляющіе , суть слѣдующіе : 1) *Левъ Грамматикъ*, 2) *Безъименный Бандурецъ писатель* , о которомъ нѣтъ больше ничего извѣстнаго ; 3) *Константинъ Багрянородный*; 4) *Неизвѣстный Константинъ Багрянороднаго Продолжатель* , который по приказанію помянутаго Императора трудился въ описаніи исторіи Царей , Льва Арменскаго, Михаила Косноязычнаго, Θεοφιλα и Михаила сына его ; 5) *Кедрино*;

ринѣ; 6) *Георгій Инокъ*, о житіи котораго и другихъ дѣлахъ ничего больше не извѣстно, какъ только, что онъ былъ инокомъ или монахомъ, что и прозвище его показываетъ; 7) *Іоаннъ Скилицій*, родомъ изъ области *Θρακισίи* или изъ *Малой Асіи*. Онъ имѣлъ въ *Царѣградѣ* весьма знатныя достоинства: сперва пожалованъ былъ *Проповестіаріемъ*, потомъ *Друнгаріемъ* надъ стражею, а на концѣ *Куропалатою*. Будучи *Проповестіаріемъ* описывалъ онъ исторію со временъ кончины Царя *Никифора* ( 812 года ) до принятія престола Императоромъ *Исаакіемъ Комнинымъ* 1057 года. *Кедринъ* пользовался ею при сочиненіи своей исторіи, а *Скилицій* довелъ ее до начала правительствъ *Алексія Комнина I* т. е. до 1081 года. Первая часть его исторіи еще не напечатана на *Греческомъ* языкѣ, а послѣдняя присовокуплена къ *Кедрину*, такъ какъ продолженіе его исторіи, откуда я взялъ нѣчто въ извѣстія о *Россахъ*; 8) *Іоаннъ Зонаръ*; 9) *Симеонъ Логоѳетъ* и *Магистръ*, называемый также и *Переподчикомъ* ( *Metaphrasta* ). Первое прозваніе получилъ онъ отъ своего достоинства, которое, какъ напоминаетъ *Гамбергеръ*, имѣлъ онъ не при

при Константинопольскомъ дворѣ , но при церкви ; ибо онъ между прочимъ вмѣсто Папріарха, такъ какъ Викарій, долженъ былъ говорить проповѣди , и имѣлъ засѣданіе такъ же въ духовномъ судѣ. Въ прочемъ онъ какъ ученостію своею, такъ и служившимъ ему въ жизни щастіемъ славенъ; 10) *Киннаиъ*. 11) *Георгій Акрополита*; 12) *Никита Хонскій*; 13) *Георгій Пахилиръ*; 14) *Никифоръ Григора*; 15) *Іоаннъ Кантакузинъ*, сынъ одного Пелопонисскаго намѣстника , который съ матерней стороны былъ въ свойствѣ съ царскимъ домомъ. Греческій Царь Андроникъ Младшій пожаловалъ его значнымъ достоинствомъ , а именно великимъ дѣмественникомъ , и при кончинѣ своего живота опредѣлилъ его правителемъ имперіи въ малолѣтство сына своего и наслѣдника Іоанна. По произшествіи раздору съ матерію младаго Царевича , который на конецъ въ явную войну обратился , вѣнчанъ онъ 1342 года сообщниками своими на царство. Воевалъ пять лѣтъ , и на послѣдокъ завладѣвъ Константинополемъ, правительствовалъ съ того времени вмѣстѣ съ Іоанномъ Палеологомъ , за котораго онъ отдалъ дочь свою въ супру-



супружество. Но какъ вторично 1359 года произошли вражды ; по отпѣсавшись отъ правительствѣ , отпѣсавъ въ Аѳонскую гору , и постригся подвѣ именемъ Іоасафа въ монахи, гдѣ и писалъ свою исторію; 16) *Михайль Глижа* , по мнѣнію г. Гамбергера былъ родомъ изъ Византіи ; а былъ ли инокомъ , того не извѣстно. Въ заглавіи нѣкоторыхъ его твореній называется онъ Грамматикомъ ; 17 ) *Кодинъ \** ). 18) *Дужа*, внукъ Михаила Дуки, который въ Константинополѣ былъ врачомъ , и велъ родъ свой отъ царскаго поколѣнія сего имени. По взятіи Царяграда Турками утекъ онъ въ островъ Лесвъ , и присталъ ко двору здѣшняго Христіянскаго Князя Гапелусія, гдѣ употребленъ былъ въ разныхъ посольствахъ къ Турецкому Императору; 19 ) *Ламникъ Халхокондила*, родомъ Аѳинянинъ , о прочемъ коего живши ничего больше неизвѣстно.

Весьма

---

\* ) О тѣхъ писателяхъ, которыхъ здѣсь однѣ имена поставлены, объявлено уже въ предисловіяхъ къ 1ой и ко 2ой части оныхъ извѣстій: къ первой подъ N 1. 3. 5. 8. 12. 17. ко второй подъ N. 13. 14.



Весьма древнее но при томъ и не очень вѣроятное извѣстіе о-Россахъ находится у Никифора Григоры, который еще въ царство Константина Великаго упоминаетъ объ одномъ Россійскомъ Князѣ, что онъ получилъ отъ сего Царя достоинство Сполъника. Сммотри примѣчаніе къ §. I.

Первое заподлинно извѣстное сказаніе есть то, гдѣ объявляется о походѣ Россовъ ко Царюграду около 850 - 851 года. Оно находится у Льва Грамматика, у Продолжателя Константина, у Симеона Логотеты, у Георгія Инока, у Кедрина и у Зонары.

О обращеніи Россовъ въ Христіанскую вѣру уже въ царство Василія Македонскаго находится у безыменнаго писателя весьма обстоятельное, хотя съ начала и недостаточное извѣстіе, которое Бандурій во вѣпоромъ томъ восточной севей имперіи приводитъ въ примѣчаніяхъ, и ксе, какъ онъ говоритъ, взято имъ изъ рукописной книги, что въ Колбертской виллюеикѣ въ Парижѣ подъ N. 4432 хранится. Но сей Анонимъ не одинъ только упоминаетъ о обращеніи Россовъ при семъ Царѣ. Императоръ Константинъ, Кедринъ, Зонаръ и Глика такъ

же объ немъ объявляютъ. Въ дѣлѣ самомъ сіи историки согласны съ повѣствованіемъ Анонима ; но только они весьма коротко объявляютъ , и причину къ оному обращенію Россовъ представляютъ другую. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ сходствуемъ Анонимъ съ Россійскими летописателями описывающими обращеніе Великаго Князя Владимира Великаго. По чему можно догадываться , что сіи извѣстія иногда и опшуда взяны: однако другія обстоятельствова въ Анонимовомъ описаніи (какъ я показалъ въ примѣчаніи къ 3 §.) не сходствуютъ со Владимировымъ обращеніемъ. Можетъ быть какой нибудь писатель, самъ Анонимъ, или другой кто изъ оныхъ двухъ сказаній о обращеніи Россовъ при Владимирѣ Великомъ , и о томъ , которое учинилось въ царство Василія Македонскаго, сдѣлалъ одно.

О Россахъ служившихъ въ Греческомъ флотѣ на жалованьѣ объявляетъ Императоръ Константинъ въ разныхъ мѣстахъ. Онъ показываетъ число какъ судовъ , такъ и бывшаго на нихъ войска, вычисляетъ ихъ жалованье и другія издержки. Одинъ безымянный между писателями послѣ Теофана, такожде

де

де Кедринъ и Скилицій объявляютъ равнымъ образомъ о Россійскихъ служивыхъ людяхъ какъ во флотѣ, такъ и въ сухопутномъ войскѣ между 962 и 1077 годами.

О второмъ походѣ Россовъ ко Царюграду при владѣніи Греческихъ Императоровъ Константина Багрянороднаго и Романа Лакапина около 941 года пишутъ Левъ Грамматикиъ, Неизвѣстный Константиновъ Продолжатель, Симеонъ Логоветъ, Георгій Инокъ, Кедринъ и Зонаръ.

Принятіе Великія Княгини Ольги въ Царѣградѣ и торжественные обряды, которые при семъ случаѣ наблюдаемы были, описываетъ Императоръ Константинъ весьма тщательно, не упоминая однакоже о ея крещеніи, какъ Кедринъ и Зонаръ, которые на противъ того ничего не объявляютъ о происходившей при томъ церемоніи.

О Географіи Россійской, о сообщеніи и оборонѣ Россовъ съ Греками и съ Печенѣгами, и о разныхъ Россамъ подчиненныхъ народахъ подаетъ Императоръ Константинъ весьма доскопачныя извѣстія.

Войну, которую Великій Князь Святославъ велъ сперва съ 968 до 971 года въ Волгарской землѣ съ Волгарами,

а по томъ и съ Греками , причину къ  
оной и несчастливую кончину онаго  
Государя описываютъ Кедринъ и Зо-  
наръ обстоятельно. Еще упоминаютъ  
они о разныхъ другихъ дѣлахъ даже до  
1043 года, подъ которымъ описываютъ  
они пространно войну Россовъ съ Ца-  
ремъ Константиномъ Мономахомъ ,  
о которой такъ же и Глика упоми-  
наетъ.

Въ царство Императоровъ Емануила,  
Андроника и Алексія отъ рода Ком-  
ниныхъ повѣствуютъ о Россіянахъ, осо-  
бливо о Князѣ Галицкомъ , Киннамъ и  
Никипѣ Хонскій въ разныхъ мѣстахъ.

Около 1221 года объявляетъ Геор-  
гій Акрополипа , что съ помощію  
Россіянъ умершаго Волгарскаго Короля  
Іоанна сынъ Асанъ взошелъ паки на пре-  
сполъ отца своего ; и сей есть одинъ  
токмо случай , въ которомъ оный ис-  
торикъ упоминаетъ о Россіянахъ.

О нашествіи Татаръ на Россію  
упоминаютъ токмо въ двухъ мѣстахъ  
Никифоръ Григора и Георгій Пахимиръ,  
да и то весьма кратко.



О нѣкоемъ Волгарскомъ Князѣ Ива-  
нѣ , который былъ родомъ Россійнинъ ,  
повѣствуетъ Императоръ Іоаниъ Кан-  
такузинъ, и подаеиъ о себѣ знаиъ, что  
Египетскій Султанъ приписалъ ему  
между прочимъ титулъ Короля Рос-  
сійскаго.

О Россійскихъ или Тавроскиескихъ  
наемныхъ войскахъ описываетъ Лука ,  
описывая ополченія Тимурхана противу  
Турецкаго Султана Баязета. Халко-  
кондила пишеиъ такъ же объ оной Та-  
парской войнѣ , и подаеиъ при томъ  
разныя извѣстія о Россіянахъ , коихъ  
онъ называетъ Сарматами , и о нѣко-  
торыхъ въ сосѣдствѣ съ ними жившихъ  
народахъ.

Росписаніе Россійскимъ епархіямъ  
находится у Кодина и у безыменнаго  
бандуріева писателя. Сіи же самые и-  
сторики описываютъ такъ же спатую  
на площади Таврской въ Царѣградѣ по-  
спавленную , на которой будио из-  
ображено было прорицаніе , что Россія-  
не завладѣютъ нѣкогда Царемъгра-  
домъ.

Во второмъ отдѣленіи сей часпи  
содержится все то, что въ историкахъ  
Визан-

Византійскихъ пишется о Варангахъ. Разные ученые люди за подлинно утвердили, что Варанги и Варяги есть имя единого народа. А какъ сіи послѣдніе въ Россійской исторіи весьма достопамятны, то извѣстія о Греческихъ Варангахъ для Россійскаго историка не могутъ быть со всемъ не нужны. Я выписалъ здѣсь оныя со всѣми подробными обстоятельствоми, и теперь можно легко видѣть, можно ли чего Россійскимъ историкамъ въ семъ дѣлѣ ожидать отъ Греческихъ писателей.

По учиненнымъ мною изъ Византійскихъ историковъ выпискамъ явствуетъ, что Варанги съ десятиаго столѣтія составляли гвардію Греческихъ Императоровъ, въ которую по большой части набирали людей изъ разныхъ сѣверныхъ народовъ, а не изъ одного шокмо плѣмени. По той причинѣ называются они иногда Варангами изъ Оулы, иногда чужестранцами изъ земель близъ Океана лежащихъ, иногда вооруженными бердыщами Кельтами, Врипанцами, Германами.

Повѣстующіе объ нихъ подъ разными сими именами писатели суть,  
1 )

1) Константинъ багрянородный, который ихъ вездѣ называеиъ Фарганами; 2) Кедринъ; 3) Глика; 4) Скилицій; 5) Никифоръ Вріенній; 6) Зонаръ; 7) Анна Комнина; 8 ) Киннамъ; 9 ) Никиппа Хонскій; 10) Пахимиръ; 11) Никифоръ Григора; 12) Іоаннъ Кантакузинъ; 13) Кодинъ.

Первое о Варангахъ извѣстіе находится у Константина багрянороднаго около 935 года , гдѣ они называются Фарганами. Самый послѣдній объявляетъ объ нихъ Кодинъ, который жилъ около временъ взятія Царяграда Турками 1453 года, и особливо подаетъ нарочито пространное извѣстіе о службѣ и должности Варанговъ.

Въ Санктпетербургѣ

Апрѣля 4 дня , 1773 года.

ИВАНЪ ШТРИТТЕРЪ.

ОГЛАВЛЕ-

# О Г Л А В Л Е Н І Е.

## ВЪ ПЕРВОЙ ГЛАВѢ

Содержатся : самыя древнѣйшія о Россіяхъ извѣстія , и идуть до путешествія Великія Княгини Ольги въ Царьградъ съ 306 \* 956 года по Р. Х.

§. 1. Россійскій Князь приемлетъ отъ Греческаго Императора Константина Великаго достоинство Стольника. 306 - 377 годъ. §. 2. Неудачливый походъ Россовъ ко Царюграду. 850 - 851 г. §. 3 - 5. Обращеніе ихъ въ Христіянскую вѣру въ царство Василія Македонскаго. 867 - 886 г. §. 6. Имя и происхожденіе Россовъ §. 7-8. Россы и суда ихъ въ Греческомъ войскѣ и во флотѣ 902 - 935 г. §. 9. Россійскій флотъ показывается на Черномъ морѣ ; опустошаетъ Греческіе берега ; Россіане побѣждены на двухъ морскихъ сраженіяхъ, и на сухомъ пути въ Визиніи. 941 г. §. 10. Россіане снопятъ на торжествѣ при допущеніи посланниковъ Емира Тарсійскаго на поклонъ ко Греческимъ Императорамъ. 946 г. §. 11. 584 человекъ Россовъ съ 45 невольниками служатъ во флотѣ Греческомъ , при чемъ и 9 Россійскихъ судовъ было. §. 12. Въ какомъ союзѣ находились Россы , Греки и Печенѣги около 949 г. §. 13. Путешествіе Россовъ по рѣкѣ Днѣпру ко Царюграду и проч. §. 14. Россійскіе Князья со знатнѣйшими вельможами и войнами



воинами выѣзжаютъ въ Ноябрь мѣсяцъ изъ Кіева , куда опять въ Апрель возвращаются. §. 15. Печенѣги живутъ въ сосѣдствѣ съ Россіянами , и съ подчиненными имъ Славянами. §. 16. Торговля Россовъ около 949 г. §. 17. Константинъ заповѣдуетъ давать Россамъ царскую одежду , вѣнды , маншіи и такъ называемый Греческій огонь ; такъ же не велитъ съ ними въ сродство вступать. §. 18. Надпись въ грамматикѣ Греческихъ Императоровъ ко Князьямъ Россійскимъ. §. 19-21. Прибытіе Великія Княгини Ольги въ Константинополь ко Царю Константину. 956 года.

## ВО ВТОРОЙ ГЛАВѢ:

Дѣла Россовъ при владѣніи великаго Князя Святослава и Владимира великаго съ 967 - 1015 года по Р. Х.

§. 22. Россіане въ Греческомъ войскѣ на островѣ Критѣ. 962 - 963 года. §. 23-25. Императоръ Греческій Никифоръ Фока призываетъ Россовъ въ Волгарскую землю , которой они не хотятъ очистиить и въ отечество возвратиться. 967 - 970 г. §. 26 - 31. Война Іоанна Цимискія съ Великимъ Княземъ Россійскимъ Святославомъ до взятія города Персѣлавы [ Переяслава Дунайскаго ] Греками. 970-971 года. §. 32-43. Слѣдствія оной войны ; миръ со Святославомъ;

пославомъ ; его кончина. 971 г. §. 44. Владимиръ великій шлетъ войско на помощь шурьямъ своимъ, Царямъ Василію и Константину. 986-989 года.

## ВЪ ТРЕТЬЕЙ ГЛАВѢ:

Дѣла Россовъ при владѣнїи наслѣдниковъ Владимира до начала Татарскихъ набѣговъ на Россію съ 1016 + 1221\* года по Р. X.

§. 45. Сфенгъ, братъ Владимира, помогаетъ Императору Василію въ завоеванїи Хазарїи. 1016 года. §. 46. Пришедшіе на помощь Россы въ Греческомъ войскѣ въ Волгарїи. 1016 г. §. 47. Хрисохиръ, сродникъ Владимира, идетъ съ 800 человекъ Россовъ ко Царюграду ; разбиваетъ часть Греческаго флота при Авидѣ ; отправляется къ острову Лимну, гдѣ со дружиною своею убитъ злодѣйскимъ образомъ. 1023 - 1026 г. §. 48. Россїяне въ Греческомъ войскѣ при осадѣ Перкрина. 1032 - 1034 г. §. 49. Носисѣлавъ и Іеросѣлавъ Князья Россійскіе скончались ; Цимисѣлавъ имъ на престолъ послѣдуетъ. 1036 г. §. 50 - 54. Ссора торговыхъ Россійскихъ людей съ Греками въ Константинополѣ подаетъ причину къ войнѣ. Владимиръ пришелъ со флотомъ въ Черное море, и побѣжденъ Греками 1043 г. §. 55. Такъ называемый Греческій легіонъ набранный изъ Россїянъ стоѣ

ѣтииѣ на востокѣ и зимуеѣ. 1057 г. §. 56. Греческій Царь Михаилъ Дука посылаетъ Россійскія суда противъ бунтовщика Никифора Вріеннія. 1077 г. §. 57. Венгерскій Король Гейза наступаетъ войною на Галицкаго Князя Владимира. 1154 г. §. 58. Греческій Царь Емануилъ Комнинъ заключаетъ съ Россіянами союзъ противъ Стефана Короля Венгерскаго. 1160 г. §. 59 - 60. Оный же Царь принюситъ жалобу Галицкому Князю Іерославу за нарушеніе мирныхъ договоровъ. Сей Государь, Росиславъ и Великій Князь Кіевскій заключаютъ съ нимъ союзъ противъ Венгріи. 1160 г. - §. 61. Владиславъ Князь Россійскій утекаетъ въ Грецію; получаетъ въ подарокъ, такъ какъ и Василий прежде сего, земли при рѣкѣ Дунаѣ. 1160 г. §. 62. Россійское вспомо-гательное войско между Венграми. 1161 г. §. 63. Король Венгерскій Стефанъ по совѣту Австрійскаго Князя Гейриха отсылаетъ назадъ супругу свою къ отцу ея Князю Іерославу, и сочешается бракомъ со дщерію Гейриха. 1161 г. §. 64. Греческій Императоръ Андроникъ I поступаетъ по Россійскому обыкновенію. 1182 г. §. 65. Зумпръ Россійскій звѣрь. §. 66. Андроникъ покушается утѣчь въ Россію; но онъ пойманъ. 1183 г. §. 67. Романъ Галицкій Князь ведетъ войну съ Команами, и тѣмъ доставляетъ спокойство Грекамъ. 1200 г. §. 68. Романъ одерживаетъ побѣду

ду надѣ Рурикомъ Княземъ Кіевскимъ , и надѣ союзниками его Команами. 1200 г. §. 69. Іоаннъ Волгарскій Князь , сынъ Асана , утѣкаетъ по смерти отца своего въ Россію ; возвращается по томъ съ нѣкоторымъ числомъ Россіянъ , и покоряетъ себѣ часть Волгарской земли. 1207 - 1226 года.

## ВЪ ЧЕТВЕРТОЙ ГЛАВѢ :

1 ) Россія въ подданствѣ у Татаръ ; 2 ) въ разныхъ мѣстѣхъ попадающіяся обѣней извѣстія даже до взятія Царяграда Турками ; съ 1221 - 1453 года по Р. Х.

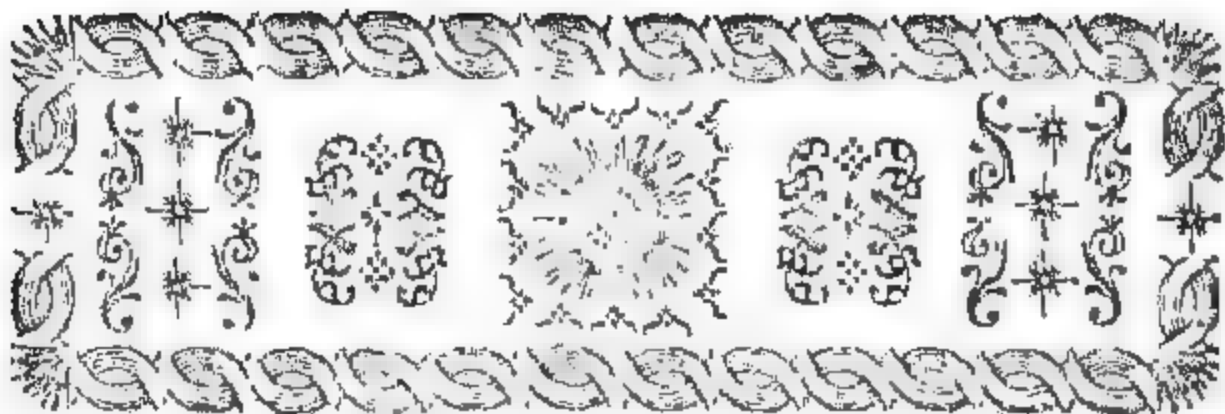
§. 70. Нѣкто изъ Чингисхановыхъ сыновей именемъ Телепуга покорилъ подѣ свою державу Россіянъ и другихъ окрестныхъ народовъ. 1221 г. §. 71. Цихи , Готы , Россіяне и другіе перемѣшиваются съ Ногайскими Татарами. 1221 г. §. 72 - 73. Нѣкто родомъ Россіянинъ , именемъ Иванъ , служитъ полководцомъ у Королей Волгарскихъ Тертера и Михаила. 1322 - 1328 г. §. 74. Египетскій Султанъ называетъ Греческаго Императора Кантакузина Царемъ Россійскимъ. 1347-1357 г. §. 75. Темиръ Ханъ набираетъ противъ Баязета изъ Россовъ , Циховъ и другихъ войско. 1398 г. §. 76 - 85. Извѣстіе о Россіи и о разныхъ окрестныхъ народахъ, о Періякахъ, Прус-



Пруссахъ, Жмуди, Богемцахъ или Чехахъ, о Полякахъ, Литви и о жителяхъ Черныя Погданіи. §. 86. Сарматы [ Россіяне ] и Иллиряне [ Босняне ] суть единокровцы; о преселеніяхъ ихъ не извѣстно. §. 87. Татарскіе набѣги на Россію, Чаркассію и Минкрелію. §. 88. Греческій Царь Емануилъ Палеологъ проситъ у Великаго Князя Россійскаго дщери въ супружество за своего сына Іоанна; кончина оныя 1414-1417 г. §. 89. Волосскій Князь Драгулъ обѣщается Султану Амурату II быть провожаемымъ, когда случится воевать, до предѣловъ Россіи. 1435 г. §. 90 - 91. Извѣстіе о Исидорѣ Россійскомъ Архіепископѣ, который послѣ былъ Кардиналомъ въ Польшѣ. 1439-1453 г. §. 92-95. Россійскія Епископства. §. 99. О стапуѣ въ Константинополѣ; и прорицаніе, что Царьградъ взятъ будетъ Россами.

---

---



ИЗВѢСТІЯ  
о  
РОССАХЪ  
по  
ВИЗАНТІЙСКИМЪ ИСТОРИКАМЪ  
съ 306\* до 1452 года  
по Р. Х.


---

ГЛАВА I.

*Самыя древнія извѣстія о Россѣхъ до  
путешествія Великія Княгини Ольги  
въ Царьградъ.*

*съ 306\* - 956 года по Р. Х.*

§ 1.

 Если бы одно Никифора Григоры  
извѣстіе было достовѣрно ;  
то можно бы полагать имя и  
знакомство Россовъ съ Греками еще  
Часть III Изв. Виз. Ист. А вѣ

306-  
337  
годъ. въ началѣ четвертаго столѣтія по  
Рождествѣ Христовѣ. Ибо Греческій  
Царь Константинъ Великій, какъ  
онъ пишетъ (а) объявляетъ 1),  
по-

(а) NICEPHORUS GREGORAS T. I. p. 146.

1) Объ ономъ упоминаетъ Никифоръ  
описывая бракосочетаніе Θεодора, сы-  
на Андроника Старшаго, Императора  
Греческаго, со дочерію Маркграфа  
(*Μαρκεσιος*) Спинулы, и упоминая при  
томъ случаѣ о прежнемъ величествѣ  
Римскія имперіи, по тому что ино-  
странные Государи поспавляли себѣ  
въ честь, когда пожалуютъ ихъ Рим-  
скій или Греческій Императоръ ка-  
кимъ ни будь титуломъ и достоин-  
ствомъ. Однако Дюфрень въ примѣ-  
чаніяхъ на оное мѣсто по справедли-  
вости почиаетъ сіе повѣствованіе,  
особливо что до Россійскаго Князя  
касается, баснословнымъ; ибо ни  
одинъ изъ древнихъ историковъ того  
не подтверждаетъ, да и самое имя  
Россовъ неизвѣстно въ исторіи Грече-  
ской до половины 9го вѣка. А хотя  
нѣкоторые и старались доказать изъ  
Θεοφана стран. 376, что Россійское  
имя извѣстно было еще около 774 го-  
да; однако сія ошибка произошла ни  
отъ чего другаго, какъ отъ неосто-

пожаловалъ тогда нѣкоего Россій- 306-  
скаго Князя 2 ) именемъ и саномъ 337  
Столника 3 ). годѣ.

§. 2.

Но въ серединѣ 9го столѣтія 850-  
находится первое подлинное извѣ- 851  
стіе о Россахъ въ нѣкоторыхъ Грече- годѣ.  
скихъ историкахъ ( б ), кои повѣ-  
А 2 ствуютъ

рожности Латинскаго переводчика Гоа-  
ра, который изъ словъ : ῥόσια χελάνδια  
сдѣлалъ : *Russorum chelandia*. Анастасій  
справедливѣе переводитъ : *rubea chelandia*,  
то есть расписанное красною краскою  
судно.

2) По Гречески называется онъ просто :  
ὁ Ῥωτικός. Самый народъ пишется обык-  
новенно ὁ Ῥός , а иногда и Ῥωσι.  
Однако же онъ не всегда слышенъ  
подъ онымъ именемъ , а часто Россы  
называются Сарматами , Скиѳами ,  
Тапроскиѳами , Илерпорейскими Скиѳа-  
ми , и въ двухъ мѣстахъ Дромитами,  
но никогда , что удивительно , не пи-  
шутся Слапьянами.

3) По Гречески : ὁ ἐπὶ τῆς τραπεζῆς ,  
Dapifer , то есть Стольникъ.

4) LEO GRAMMATICUS p. 463, 464. Constans-  
tini Continuator ( Scriptores post Theophanem  
p. 121, 122.) Symeon Logotheta (Scriptt. p. Th.



850- ствуютъ слѣдующее. Греческій Царь  
 851 Михаилъ III въ 9е лѣто своего вла-  
 годѣ. дѣнія принялъ намѣреніе нанести  
 войну Срацынамъ; и какъ уже опол-  
 чившись споялъ при рѣкѣ Черной 4),  
 то услышалъ отъ Оорифы, градо-  
 начальника Цареградскаго, что Рос-  
 сы 5) на 200 судахъ приближаются  
 къ Константинополю: чего ради  
 немедленно пошелъ назадъ съ вой-  
 скомъ. Между тѣмъ Россы опусто-  
 шивъ

Р. 445 - 446. ) Georgius Monachus ( Scriptt.  
 post Theophan. p. 535, 536. ) Cedrenus T. II.  
 p. 551, 552, Zonaras T. II. p. 162.

- 4) У Грековъ называется она: *ὁ μέλας ποταμός* или *μαυροποταμός*, то есть Чер-  
 ная рѣка. Она имѣетъ вершину свою на  
 горѣ Родопѣ, и владаетъ не пода-  
 леку отъ Граческаго Херсониса въ  
 Егейское море, которое здѣсь дѣлаетъ  
 заливъ зовомый по имени упомянутой  
 рѣки: *Sinus Melanicus*.
- 5) Продолжатель Константиновъ назы-  
 ваетъ ихъ, такъ какъ и прочіе, Рос-  
 сами [ *Ῥῶς* ] съ прибавленіемъ: *народъ*  
*Скиѣскій*; Кедринъ и Зонара прибав-  
 ляютъ еще къ тому: *народъ обитаю-*  
*щій въ сѣверу по горѣ Тапрической.*

шивъ огнемъ и мечемъ берега Чер- 850-  
наго моря , а особливо Оракійскаго 851  
Воспора , начиная отъ мѣста назы- годъ.  
ваемого Іеронъ б ) , подступили уже  
со флотомъ ко Царюграду , и такъ  
городъ сей заперли , чю Царь съ  
великимъ трудомъ въ него вошелъ.

По томъ немедленно пошелъ  
Греческій Императоръ въ провожа-  
ніи Фотія во Влахернскую церь-  
ковь 7 ) , просить Бога объ отвраще-  
ніи опасности. По окончаніи молитвы  
вынесена была на берегъ съ боже-  
ственнымъ пѣніемъ Св. Богородицы

А 3

риза

б) Оно лежало при сѣверномъ устьѣ Ора-  
кійскаго Воспора , и называлось отъ  
сооруженнаго уже въ самыя древнія  
времена капища , по Гречески *ἱερόν* име-  
нуемаго.

7) Сія славная церковь построена была  
во имя Богоматери Императоромъ Греческимъ  
Маркіаномъ и его супругою  
Пульхерією , на западной странѣ го-  
рода у самаго канала , по Гречески  
*Κέρας* то есть Рогъ называемаго , ко-  
торымъ теперь отдѣляется предмѣ-  
стіе Пера отъ Царяграда.

850- риза 8 ) , и погружена въ воду.  
 851 Немедлѣнно возспала на морѣ, копто-  
 годѣ. рое до того было со всемъ шихо ,  
 сильная буря , и размѣшала боль-  
 шую часть Росскихъ судовъ по бе-  
 регамъ, гдѣ ихъ разбивало. Съ ошат-  
 комъ возвратились Россы въ ско-  
 ромъ времени во свое отечество.  
 Не много времени спустя отправили  
 они въ Царьградъ пословъ, прося св.  
 крещенія , что и получили 9 ).

## §. 3.

857- О обращеніи Россовъ въ Христіян-  
 886 скую вѣру уже въ царство Грече-  
 годѣ. скаго Императора Василія Македон-  
 скаго

- 
- 8) По Гречески она называется *ωμοφόριον*  
 или *μαφόριον*.
- 9) Объ ономъ крещеніи повѣствуетъ Про-  
 должатель Константиновъ и Кедринъ.  
 Можетъ быть оное извѣстіе касается  
 до того обращенія Россовъ въ Хри-  
 стіянскую вѣру , о коемъ упоминается  
 въ 3 мѣ 6 , хотя оное по крайней мѣ-  
 рѣ 16 ю лѣтами позже воспослѣдовало.

скаго естъ у Бандурія (6) слѣдую- 867-  
щее примѣчанія достойное, хотя 886  
съ начала и недоспащенное, извѣ- годъ.  
стіе. Онъ взялъ его изъ рукопи-  
сной Колбертовой книги, которая  
хранится въ Парижской Библіотекѣ  
подъ N. 4432, и перевелъ съ Гре-  
ческаго языка на Латинскій.

Россійскій Князь послалъ нѣко-  
торыхъ сановитыхъ мужей въ чу-  
жія земли, для извѣданія обычаевъ  
другихъ народовъ 10) „и для поз-

А 4

„нанія,

(п) ANONYMVS Bandurii Imper. orient. T. II.  
Animaduert. in librum Constantini Porphyg.  
de Adm. Imp. p. 112-114. Вынесенные на  
поле числа показываютъ лѣта владѣ-  
нія Василія Македонскаго.

10) Онымъ можно нѣсколько дополнить  
недоспащенное въ текстѣ, хотя по види-  
мому и гораздо много въ немъ пропусковъ.  
Подобное сему повѣствуется въ другомъ  
истѣ о Владимирѣ великомъ, въ коемъ  
послѣднемъ случаѣ должно непремѣнно  
въ слѣдствіи разумѣть не Василія Ма-  
кедонскаго, но Василія Богороднаго,  
который жилъ во второй половинѣ 10го  
и въ началѣ 11го вѣка. Но однако же  
онъ многожды называется Василіемъ

867- „нанія , сколько можно будетъ ,  
 886 „ихъ вѣры. Чего ради оныя при-  
 1046 „ѣхавъ въ Римъ , осматривали Хри-  
 „стіянскія церкви , и получили свѣ-  
 „деніе о порядкѣ и о должностяхъ  
 „священниковъ и Епископовъ. При-  
 „шедъ къ Папѣ , приняли отъ не-  
 „го служащее къ своему намѣренію  
 „наставленіе. По томъ возвращясь  
 „въ опеческво , увѣдомили своего  
 „Государя обстоятельно обо всемъ ,  
 „что видѣли и слышали. Они гово-  
 „рили , что все сіе великаго ува-  
 „женія и вѣроятности достойнымъ  
 „быть кажется , и такъ не надо-  
 „бно уже больше о томъ навѣдыва-  
 „ся. Если великій Государь, продолжа-  
 „ли

Македонскимъ ; да и по тому сіе еще  
 вѣроятно , что многіе другіе писате-  
 ли , какъ ниже показано будетъ , объ-  
 являютъ , что обращеніе Россовъ учи-  
 нилось при ономъ Императорѣ. На-  
 послѣдокъ объявляютъ они и о Игна-  
 тѣи Патріархѣ , который въ царство  
 Михаила III лишенъ своего достоин-  
 ства , а получилъ оное опять при Ва-  
 силіи Македонскомъ.



„ли они, угодно тебѣ принять ихъ 867-  
 „законѣ, по изволу ихъ о томъ уѣ 866  
 „домишь, и прикажи подать себѣ вѣщ- годъ.  
 „шее въ ономъ законѣ наставление.

## §. 4.

Услышавши сѣи слова вельможи, особливо тѣ, которые при всемъ дѣлѣ были совѣшниками, говорили своему Государю слѣдующее: „прежде  
 „нежели отправишь, великій Князь,  
 „оныхъ же мужей въ Царьградъ, и  
 „не изволишь извѣдать равнымъ об-  
 „разомъ Греческаго богослужения,  
 „не совѣшумъ мы тебѣ ничего  
 „начинать. Городъ сей славенъ и  
 „великолѣпнѣе, сказывающъ, еще  
 „Рима. Учинивъ сѣе можно будетъ  
 „объ вѣры сравнить, и избрать изъ  
 „нихъ лучшую.

„Совѣтъ сей понравился премудрому Государю; чего ради онъ  
 „послалъ бывшихъ тѣхъ въ Римъ  
 „четырехъ мужей въ Константино-  
 „поль, чтобы извѣдать Греческую  
 „вѣру и церковные обряды.

367  
386  
годѣ. „ Какъ скоро оныя совершивъ тру-  
„ дный сей путь , прибыли въ го-  
„ родъ ; то Греческій Царь Василій  
„ Македонскій приказалъ ихъ приве-  
„ сти предъ себя , и вопрошалъ ,  
„ съ какимъ они намѣреніемъ при-  
„ ѣхали въ Константинополь. По по-  
„ лученіи отвѣта принялъ онъ ихъ  
„ весьма милостиво , и далъ имъ нѣ-  
„ сколько знаменитыхъ и ученыхъ  
„ мужей , которые бы могли на ихъ  
„ вопросы хорошо отвѣщать ;  
„ приказалъ такъ же показывать имъ  
„ всѣ примѣчанія достойныя вещи въ  
„ городѣ.

„ Провожатые показывали имъ  
„ все , и повели ихъ по шомъ въ боль-  
„ шую и славную Софійскую церковь ,  
„ въ самое то время , когда въ ней  
„ отправляемъ былъ съ великимъ по-  
„ рожествомъ господскій праздникъ.  
„ Но однакожъ за подлинно не мож-  
„ но сказать , когда сіе происходило ,  
„ въ день ли С. Іоанна Злашустаго ,  
„ или въ праздникъ Успенія пресвя-  
„ тая

„ шья Богородицы. Они осматри- 867  
„ вали всю церковь и все до пор- 886  
„ жества надлежащее со всякимъ годъ.  
„ вниманіемъ. Видя множество воз-  
„ женныхъ свѣчъ , и слушая приап-  
„ ное пѣніе, пришли они въ нѣкоето-  
„ рый ужасъ. Выслушавъ вечернюю  
„ и ушреннюю молитву , и погово-  
„ ривъ о томъ со своими провожаты-  
„ ми , дождались , какъ началась  
„ святая литургія. Чего ради по-  
„ шли опять съ ними въ Софійскую  
„ церковь, чтобы посмотрѣть Свя-  
„ таго причащенія. Въ семъ , гово-  
„ ривъ историкъ, пречудно являющ-  
„ ся любовь Бога къ роду человѣче-  
„ скому , который хочетъ , чтобъ  
„ всѣ люди достигли блаженства и  
„ познали бы истинну. Ибо какъ  
„ оныя идолопоклонники стояли во  
„ пресвятомъ храмѣ семъ и все про-  
„ исходившее въ немъ со вниманіемъ  
„ примѣчали; то начали спрашивать,  
„ что значитъ такъ называемый  
„ боль-

867- „ большой и малый входъ 11), почто  
 886 „ выходяшъ діаконы и уподіаконы со  
 годъ. „ свѣщами и съ рипидами ( ῥιπίδιου )  
 „ изъ всесвяшаго олшаря , а свя-  
 „ щенники , Епископы, и самъ Пат-  
 „ ріархъ со пресвятыми и божествен-  
 „ ными Тайнами ; на конецъ для  
 „ чего множество народа упавши  
 „ ницъ, молишся и произносишъ сло-  
 „ ва : Господи помилуй. На всѣ сїи  
 „ священные обряды смотрѣли ме-  
 „ жду шѣмъ оныя чешыре идолопок-  
 „ лонника приспально и безболзнен-  
 „ но. Но человеколюбивый и милосер-  
 „ дый Богъ отверзъ имъ очи , и  
 „ показалъ нѣчто изыщное и чуд-  
 „ ное, по исполкованіи коего они при-  
 „ шли къ познанію истинны. По окон-  
 „ чаніи сего великаго шоржества и  
 „ по возстаніи всѣхъ , приступили  
 „ оныя язычники, видѣвшіе сїе страш-  
 „ ное явленіе , ко своимъ провожа-  
 „ шымъ, и взявъ ихъ за руки гово-  
 „ рили:

---

11) ἡ μικρὰ καὶ ἡ μεγὰλὴ ἑισόδος.

„рили : все, что мы доселѣ ни ви- 867-  
„дѣли, было величественно и ужа- 886  
„сно ; однако, что теперь проис- годѣ.  
„ходило, превосходитъ и естество  
„человѣческое. Ибо намъ показалось  
„нѣсколько юношей съ крыльями въ  
„свѣшлой и странной одеждѣ, кои  
„на воздухѣ пѣли : святъ, святъ,  
„святъ ; что насъ болѣе всего при-  
„вело во удивленіе и въ ужасъ. По-  
„томъ провожаемые начали говорить  
„имъ : какъ бы во всѣхъ можешъ  
„быть Христіянскихъ таинствахъ  
„не искусился, то не знаете, что  
„это Ангелы низшедъ съ небесъ,  
„отправляющъ со священниками на-  
„шими божію службу. То, что вы  
„вѣщаете, отвѣчали Россы, есть  
„очевидная и самая сущая правда,  
„и намъ не надобно другаго дока-  
„зательства, по тому что мы все  
„видѣли своими глазами. Опусти-  
„те теперь насъ во свое отечество,  
„чтобы увѣдомишь великаго нашего  
„Князя обо всемъ, что мы здѣсь ви-  
„дѣли



867- „ дѣли. Сіе приняшо съ великимъ удо-  
886  
годѣ. „ вольсшвіемъ, и они оппущены безъ  
„ замедлѣнія.

„ Приѣхавъ въ свою землю , по-  
„ шли немедлѣнно къ великому Кня-  
„ зю , и повѣдавъ ему обстоятельно  
„ обо всемъ говорили между про-  
„ чимъ : хотя то , что мы недав-  
„ но видѣли въ Римѣ, было величе-  
„ ственно и пышно ; однако , что  
„ въ Царѣградѣ намъ показано, при-  
„ водитъ разумъ человѣческій во из-  
„ ступленіе.

#### §. 5.

„ Какъ скоро ( 2 ) Росскій Князь  
„ оную

---

( 2 ) ANONYMUS Bandurii p. 114-116. Constantinus Porphyrogeneta in Vita Basilii Macedonis p. 211, 212. Cedrenus. T. II. p. 589. Zonar. T. II. p. 173, 174. Glycas p. 298. Всѣ сіи писатели единогласно, хотя нѣсколько и отпачно другъ отъ друга, объявляютъ, что обращеніе Россовъ въ Христіянскую вѣру учинилось въ царство Василія Македонскаго. Константинъ , коему прочіе почти во всемъ послѣдуютъ , пишетъ , что Императоръ Василій

„ оную 12 ) рѣчь выслушалъ ; по 867-  
 „ отправилъ вдругорядъ пословъ въ 886  
 „ Константинополь , прося у Царя годъ.  
 „ Василія Македонскаго себѣ Еписко-  
 „ па , для наставленія своего наро-  
 „ да въ Христіанской вѣрѣ , и для  
 „ крещенія онаго. Греческому Царю  
 „ было

Македонскій не могши покорить Рос-  
 совъ оружіемъ, преклонилъ ихъ къ миру  
 и къ заключенію союза великими да-  
 рами , которые состояли въ золотѣ ,  
 серебрѣ и въ шелковомъ платѣ. По-  
 томъ послалъ къ нимъ Епископа посвя-  
 щеннаго Паміріархомъ Игнатіемъ , ко-  
 торый явивъ чудо Евангеліемъ привелъ  
 ихъ въ Христіанскую вѣру. На про-  
 зивъ того о Кириллѣ и Аѳанасіи, отъ  
 коихъ , по объявленію Безѣмennaго  
 писателя Бандуриева , Россы получи-  
 ли азбуку, они ничего не упоминаютъ.

12) По Гречески называется онъ здѣсь *ὁ μέγας ἄρχων*, что точно означаетъ ве-  
 ликаго Князя , коимъ именемъ послѣ  
 назывались Россійскіе Государи. Но  
 здѣсь чаятельно не можно почитать  
 сѣ званіе за особый титулъ , да  
 оно гласитъ тоже , что и выше *ὁ μέγας Ῥίξ* , то есть великій Государь.

867- „ было сіе весьма приято; чего ра-  
 886 „ ди онъ немедленно послалъ Епи-  
 годъ. „ скопа и далъ ему помощниками  
 „ двухъ мужей, Кирилла и Аѳана-  
 „ сія, которые сколько благоразум-  
 „ нымъ и крошкимъ житіемъ своимъ,  
 „ сколько и ученостію, какъ по  
 „ доказываютъ ихъ сочиненія, про-  
 „ славились.

„ Такимъ образомъ вступивши въ  
 „ путь и приѣхавши въ Россію, обра-  
 „ щали они весь народъ въ Христі-  
 „ янскую вѣру, и обучили его Хри-  
 „ стіянскому закону и благочестію.  
 „ Но увидѣвъ, что сіи непросвѣ-  
 „ щенные и грубые люди никоимъ  
 „ образомъ не могутъ перенять 24  
 „ Греческихъ буквъ, спали опасать-  
 „ ся, чшобъ они не умѣя читать и  
 „ писать, не ошпали скоро отъ Хри-  
 „ стіанской вѣры. Чего ради выду-  
 „ мавъ 35 новыхъ буквъ, преподава-  
 „ ли имъ оныя подъ слѣдующими  
 „ званіями: азъ, буки, вѣдъ, гла-  
 „ одъ, долро, геести, зивитъ, зѣло,  
 „ зели-

„зеплеа , ї , зеи , како , лудіа , ми , 867-  
 „насъ , онъ , люкои , риціи , сѣлово , 886  
 „нтвердо , икъ , фератъ , хѣръ , отъ , годъ.  
 „цы , черви , са , сѣиа , георъ , герн,  
 „геръ , геатъ , гіу , геусъ , геа. Онѣя  
 „35 буквъ выучили Россы наизустъ,  
 „и помощію ихъ пребыло до сего  
 „времени 13) непоколебимо въ ономъ  
 „народѣ познаніе вѣры.

„Онѣй же Безѣименный и раз-  
 „ные другіе писатели повѣствуютъ  
 „о нижеслѣдующемъ чудномъ при-  
 „ключеніи. Ибо какъ онѣй Государь  
 „съ вельможами своими и со всемъ  
 „народомъ держался еще стариннаго  
 „своего суевѣрія, и оное соображалъ  
 „съ вѣрою Христіянскою; то призва-  
 „ли къ себѣ помянутаго Епископа ,  
 „и Князь Россійскій началъ его вопро-  
 „шашъ, что онъ въ ихъ вѣрѣ худаго  
 „находитъ , и чему ихъ поучитъ.  
 „Епископъ показывалъ имъ С. Еванге-  
 Часть III Изв. Виз. Ист. Б „ліе,

13) Сіе послѣднее обстоятельство касает-  
 ся до того времени , въ которое жилъ  
 историкъ.

867  
886  
годѣ. „ лїе , и разсказывалѣ разные чуде-  
„ са , которыя Богѣ сошворилѣ въ  
„ людѣхѣ. Россїяне говорили : когда  
„ де мы сами не увидимѣ таковыхѣ  
„ чудесѣ , какїя ты намѣ разсказы-  
„ валѣ особливо о шрехѣ отрокахѣ въ  
„ пещи огненной , то мы тебѣ въ томѣ  
„ не повѣримѣ. „ Епископѣ вѣруя бо-  
жескому оному обѣщанію : и еже аще  
что просите отѣ отца во имя мое ,  
то сотворю , и , вѣруя въ мя , дѣла ,  
яже азѣ творю , и той сотворитѣ ,  
и больша сихѣ сотворитѣ , говорилѣ  
имѣ : хотя и не подобаетѣ намѣ ис-  
пытывати Бога , однако ежели отѣ  
искренняго сердца намѣрены вы обра-  
тити ко Господу , можете про-  
сѣти , чего хошете : Богѣ конечно  
приметѣ вашу прозьбу и испол-  
нитѣ , хотя мы малая и недостоин-  
ная того шварѣ. Они говорили , чшобѣ  
въ зажженный ими косшерѣ дровѣ  
броситѣ святое Евангелїе , обѣщаясь ,  
ежели оно цѣло и невредимо будетѣ ,  
приняши проповѣдуемую имѣ вѣру.  
Епископѣ



Епископъ на сѣе согласился , и воз- 867-  
дѣвъ руки и очи на небо рекъ : 886  
Господи Иисусе Христе , да прославиши годъ  
Духъ твой святой. По томъ поло-  
жено было въ горящій огонь предъ  
всемъ народомъ Евангеліе. Какъ  
огонь нѣсколько времени прогорѣлъ ;  
то найдена была книга вся въ цѣло-  
сти , и ни малѣйшаго не видно бы-  
ло знака , чтобъ она отъ огня по-  
вредила. Россіяне пришли отъ ве-  
ликаго сего чуда во изумленіе , и  
приняли немедленно святое крещеніе,  
не сомнѣваясь болѣе о истиннѣ Христї-  
янскаго закона, и прославляя освятив-  
шимися сердцами божественнаго сво-  
его Искупителя, ему же подобаетъ  
честь , сила и слава нынѣ и присно  
и во вѣки , аминь.

## § 6.

Когда Срацины подъ предводи-  
тельствомъ нѣкоего Триполишанца  
въ 18 лѣто царства Василія Маке- 884  
донскаго предпринимали походъ ко годъ.

Б 2

Царю-

884  
годѣ.

Царюграду ; то Симеонъ Логоѣша (А) изъясняетъ при семъ случаѣ имя Триполипанцовъ , и разныхъ другихъ земель и народовъ. О россахъ говоритъ онъ , что они получили сіе имя отъ нѣкоего Роса , который храбростію своею освободилъ ихъ отъ ушѣсненія инга, подъ коимъ они до того времени сшечали, также назывались они и *Дромитали* отъ скорого своего бѣганія, и вели родъ свой отъ *франковъ* 14.

§ 7.

(А) SYMEON LOGOTH. Scriptt. post Theophanem p. 465. Въ семъ токмо одномъ мѣстѣ Византійской исторіи обьясняется имя Россовъ , да и то по обыкновенію тогдашнихъ повѣствователей не очень удачно. Что Симеонъ Логоѣша о имени *Дромитолѣ* , и о происхожденіи Россовъ отъ Франковъ неосновательно здѣсь повѣствуетъ , то повторяетъ онъ во приведенномъ (въ §. 9) мѣстѣ , гдѣ обономъ и Неизвѣстный Продолжатель Константиновъ говоритъ , не изъясняя однакоже имени *Дромитолѣ*.

14) τῶν Φράγγων. Симъ именемъ обыкновенно означаются у Греческихъ писателей Франки , ( и почти всѣ на за-

§ 7.

Что россы въ тѣсномъ жили <sup>902</sup> союзъ съ Греками, тому есть много <sup>годъ.</sup> примѣровъ въ исторіи Византійской. Ибо уже (е) въ царство Льва премудраго служило 700 человекъ россянъ на жаловань при Греческомъ флотѣ, который сей Императоръ снарядилъ и отправилъ ко острову Криту. На содержаніе ихъ выходило сто литръ золота 15).

§ 8.

Въ другомъ флотѣ (ж), который отправленъ былъ 8го индикта <sup>935</sup> <sup>годъ.</sup>  
Б 3 16)

падѣ живущіе народы). Но не разумѣются ли у Симеона Логофета подѣ симъ званіемъ Варанги (Βαράγγαι), которое слово обращаетъ Константинъ въ Φαρυγγίαι, то есть Варяговъ?

(е) CONSTANTINUS PORPHYR. de Cerim. Aulae Byz. L. II. c. 44. p. 375, 377, 378.

15) 72 Номисмы (νομισματα), то есть почти столько же Голландскихъ червонцовъ или Венеціанскихъ чехиновъ, составляли одну литру или фунтъ. См. тѣ примѣчаніе къ ИЗВ. О ДѢЛАХЪ.

(ж) Id. Ibid. p. 381.

935 16) Царями Константиномъ Багря-  
 годѣ. нороднымъ и Романомъ Лакапиномъ  
 въ Италію подъ предводительствомъ  
 Паприкія Космы, было семь Рос-  
 сійскихъ кораблей 17), на которыхъ  
 находилось 415 человекъ Россовъ.

## § 9.

941 Но доброе согласіе и дружество,  
 годѣ. въ которомъ находились Россы до-  
 селъ съ Греками, не очень долго  
 продолжалось. Ибо еще (3) въ цар-  
 ство

16) Кругъ индикта содержитъ въ себѣ 15  
 лѣтъ, а Рождество Христово пола-  
 гаютъ въ претѣмъ онаго годѣ. Исто-  
 рики Греческіе весьма часто наблю-  
 даютъ его въ численіи лѣтъ; годъ,  
 слѣдовательно и новый индиктъ, начи-  
 нался у нихъ съ мѣсяца Септемврія.

17) По Гречески они называются: *Ῥωσ-  
 καράβια*. Можно думать, что сіе имя  
 есть то же самое, которое и понынѣ  
 на Средиземномъ морѣ употребительно,  
 то есть *Каравелла*.

(3) LEO GRAMMATICUS p. 506, 507. Incertus  
 Continuator Constantini p. 263, 264. Symeon  
 Logotheta p. 490, 491. Georgius Monachus p.  
 588, 589. Cedrenus T. II. p. 629, 630. Zo-  
 naras T. II. p. 190, 191.

ство помянутого Императора, а 941  
именно 11 го Июня 14 индикта 18) годъ,  
появился въ Черномъ морѣ Россійскій  
флотъ, въ которомъ находилось де-  
сять тысячъ человекъ 19) войска,  
для учиненія приступа ко Царю-  
граду. Въ окрестности Спена 20)

Б 4 ВЫ-

18) Георгій проименованіемъ Монахъ по-  
лагаетъ здѣсь 15 индиктѣй; однако  
онъ начался со слѣдующаго Септем-  
бря мѣсяца. См. ниже

19) Всѣ прочіе писатели опредѣляютъ  
точно число судовъ, которое по нѣ-  
которымъ (чему послѣдуютъ и Рос-  
сійскіе летописатели) простирается  
до 10000. Кедринъ, или лучше сказать  
Скилицій, изъ коего сочиненій онъ до-  
полненъ, полагаетъ 15000, а Зонара  
именно пишетъ, что судовъ было числомъ  
не десять, но пятнадцать тысячъ.  
Чего ради думать можно, что Левъ  
Грамматикъ ошибкою поставилъ число  
людей вместо судовъ, или по крайней  
мѣрѣ мало написалъ ратниковъ.

20) Иногда разумѣются подъ симъ име-  
немъ всѣ мѣста при Фракійскомъ Во-  
спорѣ лежащіе, а иногда одинъ толь-  
ко берегъ Европейскій, начиная отъ Св.  
Мамы до выхода Чернаго моря.



941  
годѣ.

вышедѣ на берегѣ, пожигали они огнемѣ все, и многихѣ отводя во плѣнѣ отѣ часши прибывали ко кресту, и сажали на колѣ, отѣ часши поставивѣ вмѣсто мищени, стрѣляли въ нихѣ изѣ лука. Священникамѣ связывали назадѣ руки, вбивали желѣзные гвозди въ голову, и такѣ ихѣ умерщвляли. Церкви и монастыри предавали огню на истребленіе.

Вѣ Константинополѣ извѣстившисѣ о семѣ неприятельскомѣ нападеніи, имѣли довольно времени принять надлежащія мѣры къ защищенію, и къ удержанію дальняго Россовѣ стремленія. Отправленѣ противу ихѣ флотѣ подѣ предводительствомѣ Прошовестіарія 21 ) Теофана.

21) Оное достоинство почиалось между знатнѣйшими при Константинопольскомѣ дворѣ; ибо у него было въ смотреніи все царское платье. Чинѣ его былѣ не всегда одинаковѣ: иногда онѣ былѣ первый по великомѣ Демественникѣ (*Magnus Domesticus*), иногда

на. Сей какъ скоро увидѣлъ Россовъ <sup>941</sup> у маяка или у свѣтильника 22 ) <sup>годъ</sup> то расположивши флотъ подъ Крономъ 23 ) боевымъ порядкомъ, учинилъ печально на нихъ нападеніе, и пуская трубами огонь на суда, привелъ ихъ въ замѣшательство; другія, кои не сожжены остались, принуждены были пуститься въ бѣгъ. Весь Греческій флотъ за ними въ слѣдъ обратился: большая часть людей пошоплена, и множество неприятелей опведено было въ полонъ.

Б 5

Остав-

выше его, и слѣдовалъ по Кесарѣ. См. *Кодина о чинахъ Константинопольскаго двора* стран. 18. гдѣ ему сей писатель даетъ шестое мѣсто между придворными служителями, и вышесказанное повѣствуетъ. Сей Теофанъ называется въ ономъ мѣстѣ такъ же Патрикѣмъ и Парадинастевонтомъ. Патрикїями именовались всѣ тѣ, которые вели родъ свой отъ древняго знатнаго поколѣнія, или отправляли знатныя должности.

22) Сей маякъ (Pharus) или свѣтильникъ стоялъ на Европейскомъ берегу при выходѣ Чернаго моря.

23) См. § 2. прим. 6.

941  
годъ.

Оставшіеся Россы поворопили къ малой Асїи, и вышедъ при мѣстечкѣ Сгорѣ 24) на берегъ, распространилися въ Виѳинїи. На оныхъ учинилъ нападеніе Патрикїй Варда Фока съ малою , однако избранною частию пѣхоты и конницы ; многихъ положилъ на мѣстѣ, а другихъ обратилъ въ бѣгство. Между тѣмъ подоспѣлъ и Демстеевникъ 25) Іоаннъ Куркуй 26) съ Асїйскимъ войскомъ, и нашедъ на разныя неприятелей толпы многихъ отъ части побилъ, отъ части въ плѣнъ взялъ. Россїяне побѣждали ко своимъ судамъ, и не осмѣлилися больше выходить на берегъ. Но

24) Симеонъ Логсвѣта называетъ сіе мѣсто *Rogae* : чаятельно оно лежало на берегъ въ Виѳинїи , а подлинно гдѣ , того я ни въ одномъ писателѣ сыскать не могъ.

25) *Scholae* : такъ называются разные полки, стоявшіе въ Константинополѣ, а начальникъ ихъ или полковникъ *Domesticus Scholarum* т. е. Демстеевникъ. См. *Codin.* р. 18. 28- 209.

26) Одинъ токмо Георгій Монахъ называетъ его *Крохасомъ*.

Но какъ они начали претерпѣ-<sup>941</sup>  
 вать недоспашокъ въ сѣбствныхъ при-<sup>годѣ.</sup>  
 пасахъ ; то приняли Септемврѣя 15  
 индикша намѣреніе возвратиться во  
 свое отечество. А что бы Греки не  
 узнали объ ихъ отбѣздѣ , то выпла-  
 щивъ ночью якоря изъ воды, поплыли  
 къ берегамъ Тракійскимъ. Теофанъ увѣ-  
 давъ о томъ отрядилъ противъ ихъ  
 часть флота; и по учиненіи еще сра-  
 женія множество неприятельскихъ  
 судовъ отъ части сожжено, отъ ча-  
 сти погружено въ море : нѣсколько  
 людей съ бывшими на нихъ россами  
 досталось въ добычу Грекамъ. Весь-  
 ма малый остатокъ уклонился благо-  
 получно бѣгствомъ. Послѣ чего  
 Теофанъ съ побѣдою вѣхалъ въ  
 Царьградъ , и получилъ въ награж-  
 деніе достоинство Постельничаго  
 27 ) ; Россы же долгое время не  
 опе-

27 ) Оныя называются въ Греческомъ  
*παρεκκοιμώμενοι τῆς κοίτης* , потому что  
 подлѣ царской спальни были стража-  
 ми ; ибо другіе для пѣлохраненія по-  
 ставленные стояли отъ ней далѣе.

941  
годѣ. опважились чинишъ набѣговъ на Гре-  
ческія земли.

§. 10.

946  
годѣ. Во время торжественнаго ( и )  
допущенія посланниковъ Емира Тар-  
сійскаго Маія 3 ію 4 индикта на  
поклонѣ къ Царямъ Греческимъ Кон-  
стантину и Роману было множество  
зришелей, и при томъ крестившіеся  
Россы, которые держали въ рукахъ  
небольшія знамена, и вооружены бы-  
ли щитами и мечами.

§. 11.

Однако дружескій союзъ между  
Россіянами и Греками, который  
прежде неприязнелскою пошупкою  
нарушенъ былъ, какъ видно, въ  
скоромъ времени опять возобновил-  
ся.

---

\*) CONSTANTINUS de Cerim. Auf. Byz. L. II.  
с. 15. р. 329. Во время сего торжества на  
караулѣ ли они стояли со значками въ  
рукахъ, или ихъ должно почитать  
единственнно за чужестранцовъ и зри-  
телей, утвердишь не можно.

ся. Ибо объявляютъ ( i ) , что <sup>949</sup> вѣ Греческомѣ флотѣ, который 7го <sup>годѣ.</sup> индикша опряженъ былъ ко остро-  
ву Кришу , находилось 584 чело-  
вѣка Россовѣ , у коихъ было еще  
45 человекѣ рабовѣ. Вѣ другомѣ мѣ-  
стѣ, гдѣ о томѣ же походѣ вѣ Кришѣ  
еще пишется , упоминается о 9  
Россійскихѣ корабляхѣ. 28). Полошна  
на 9 парусовѣ , на каждый по 30  
локшей , да еще на два другія не-  
большія судна , на каждый парусѣ  
по 28 локшей , исходило на 1154  
червоиныхѣ.

## § 12.

(2) CONSTANT. de Adm. Imp. L. II. c. 44. p. 384.  
385. 389. На стран. 383. пишется ἐξ αὐτῶν  
τῶν Ῥωσίων ἐν τε Δυρράχῳ καὶ ἐν Δαλμα-  
τίᾳ ἑστίασιν, что Г. Рейскѣ перевозитъ:  
*in quibus numerabantur usque septem Russorum  
per Dyrrhachiam et Dalmatiam stationem agentes.*  
Однако можетъ быть и здѣсь разу-  
мѣнь должно не Россійскія , но ислещ-  
ренныя краскани суда.

28) Здѣсь называются они Ῥωσικὰ καράβια,  
выше вѣ 6 8. Ῥοσ καράβια , ниже 6 56.  
Ῥωσικὰ πλοῖα.



## §. 12.

949  
годъ.

О союзѣ Россовъ съ Греками и съ Печенѣгами 29 ) , такъ же и о путешествіи ихъ ко Царюграду подаютъ Константинъ ( к ) слѣдующее примѣчаніе достойное извѣстіе.

Печенѣги жили въ сосѣдствѣ съ Россіянами, и наносили имъ въ военное время набѣгами и грабежами своими несказанный вредъ. Чего ради Россіяне всячески старались содержать съ ними миръ. Ибо сверхъ того

29) У Греческихъ писателей называются они *Пацинаками* (Patzinaci). Къ востоку отъ нихъ жителство имѣли Узане и Аланы , отъ коихъ они отдѣлялись рѣкою Дономъ , къ сѣверу Россіяне и разные другіе Славенскіе народы, къ западу Угры или Венгры , къ югу смѣжны были съ Волгарами и съ Хазарами.

( к ) IDEM de Adm. Imp. с. 2. р. 55, 56. Вынесенное на поле число лѣтъ показываетъ то время, въ которое Константинъ писалъ; см. тутъ же стран. 91. И такъ сказуемое здѣсь можетъ быть разумѣть должно объ ономъ времени.

того они доставляли отъ Печенѣ-<sup>949</sup>  
говъ и рогатый скотъ, коней и <sup>годъ</sup>  
овецъ, кошорыхъ въ Россіи не бы-  
ло 30 ).

Другая имъ причина была спа-  
рашья о снисканіи дружества Пече-  
нѣговъ та, что они не смѣли въ  
своихъ предѣловъ вести браней; ибо  
боялись, что бы они не учинили  
набѣгу и опустошенія въ собствен-  
ной ихъ землѣ. Съ такимъ намѣ-  
реніемъ, а особливо для того, что  
Печенѣги были весьма рашный и храб-  
рый народъ, спарались они жишъ  
съ ними въ союзъ, дабы въ воен-  
ное время получить можно было отъ  
нихъ вспомогательное войско.

Напослѣдокъ необходимо надобно  
было Россамъ жить во дружелюбіи  
съ ними для взаимнаго своего съ  
Константинополемъ сообщенія и ком-  
мерціи. Ибо иначе Печенѣчи убивали  
ихъ

---

30) Можетъ быть подъ симъ должно ра-  
зумѣть, что въ Россіи не столь хо-  
роши они урожались.

949 ихъ въ Днѣпрскихъ порогахъ 31),  
годъ. гдѣ они выпаскивали свои суда на  
берегъ, и носили ихъ на себѣ 32).

И для Печенѣговъ (л) полезно  
такъ же было жить дружелюбно съ  
Россіянами, особливо для шѣхъ,  
которые жили въ окрестности Хер-  
сона 33); ибо оныя получали изъ  
Россіи

31) Они называются здѣсь просто: *Φραυ-  
μοί τῆ ποταμῷ*, *Cataractae Fluvii*, по-  
есть рѣчные пороги; ниже въ § 13 упо-  
минается объ нихъ больше.

32) Смори слѣдующій § и § 39.

(л) CONSTANT. de Adm. Imp. с. 6. р. 57.

33) Кажется, что Константинъ подъ  
именемъ Херсона разумѣетъ здѣсь весь  
полуостровъ, а не одинъ городъ Херсонъ:  
ибо между онымъ и Печенѣгами жи-  
тельство имѣли Хазары, которые  
тогда большую часть сего полуострова  
занимали. Или слово Херсонъ должно  
братъ за Херсонскую область, и ду-  
мать, что она со включеніемъ Крима  
простиралася до устьевъ Днѣпрскихъ,  
и оттуда далѣе въверхъ по оной рѣ-  
кѣ до Крайискаго перевоза, какъ Байеръ  
въ описаніи Россіи и сосѣдственныхъ съ  
нею земель въ IX томѣ Комент Санкт-  
петерб. Императорской Академіи наукъ  
утверждаетъ.

Россіи товары 34) , которые послѣ <sup>949</sup> привозили Корсунянамъ и Грече- <sup>годъ.</sup> скимъ Императорамъ за деньги.

Не меньше и Греческіе Императоры старались дружитьъ съ Печенѣгами отъ части для того, что бы они давали имъ вспомогательное войско противъ Россовъ , Угровъ и Волгаровъ , отъ части что бы удержатъ стремленіе оныхъ народовъ чрезъ Печенѣговъ , которыхъ они всѣ претешали.

### §. 13.

Путешествіе Россовъ въ Константинополь описываетъ Константинъ ( м ) слѣдующимъ образомъ.

Часть III Изв. Виз. Ист. В Суда

34) Товары , которые они привозили въ Херсонъ и въ Царьградъ , называются во приведенномъ мѣстѣ поименно , однако не пишется , которые приходили изъ Россіи.

( м ) CONSTANTIN. de Adm. Imp. c. 9. p. 59, 61.\*

949  
годѣ.

Суда 35 ) на которыхъ Россы приходили ко Царюграду, были изъ Немогоарды 36 ) , столицы Россійскаго Князя Сфендосѣлава 37 ) сына Ингорева 38 ) , такъ же изъ Милински , Теліюцы , Чернигоги и Вусеграда. Отъ сихъ городовъ привозили ихъ сперва на рѣку Днѣпръ, а на конецъ собиралися у Кіова , который прозванъ былъ Самватасъ.

Подчиненные Россамъ Славяне , а именно Кривитянине , Лензанине 39)

И

35) Онѣ называются по Гречески *μονόξυλα*, то есть однопородки.

36) По Гречески пишется сей и слѣдующіе города : *Νεμογαραδὰς*, *Μιλνίσκος*, *Τελιότζα*, *Τζερινγῶνα*, *Βασεγαραδὲ*, *Κιοάβα* и *Κιοβα Σαμβатаς*. Нѣкоторыя изъ сихъ именъ сравниваетъ Байеръ въ упомянутомъ мѣстѣ съ нынѣшними , и такъ о семъ можно тутъ справиться.

37) *Σφενδοθλάβος* : такъ называется Великій Князь Святославъ и у другихъ Византійскихъ историковъ.

38) *Ἰγγωρ*, Игорь, по Греческому произношенію Ингерѣ.

39) *Κριβιταῖνοι*, и *Λενζανῆνοι*, см. Байера во приведенномъ мѣстѣ.

и прочія Славенскія отродія рубили зимою у себя на горахъ лѣсъ для оныхъ судовъ 40), и строили ихъ. А какъ ледъ растаетъ, то немедленно сплавляли ихъ въ поближнія озера, и по томъ далѣе по рѣкѣ Днѣпру въ Кіевъ. Здѣсь вытаскивали они ихъ на берегъ, и продавали Россіянамъ, которые брали токмо однѣ лоды, а весла, уключины и другія снасти дѣлали сами изъ старыхъ судовъ.

По томъ снарядивъ такимъ образомъ совершенно суда, спускались по Днѣпру до Витечѣвы 41), нѣкоего крѣпкаго мѣста, которое Россамъ платило дань, и лежало при оной рѣкѣ. Здѣсь пребывали они дни два и три, пока всѣ суда соберутся; а по томъ продолжали путь свой до Днѣпрскихъ пороговъ.

В ъ

Первый

40) Или лучше сказать: *пырубали* или *пыдаловили* суда, по Гречески *κόπτεσσι τὰ μόνόζυλα*.

41) *Βιτετζέβη*.



949  
годѣ.

Первый назывался Ессули 42 ), что на Россійскомъ и Славенскомъ языкѣ значило : не спать. Оный порогъ чрезмѣрно узокъ 43 ), и имѣетъ въ серединѣ высокіе и острые камни, которые изъ дали представляются на подобіе острововъ. Объ оный порогъ ударяется вода съ великимъ стремленіемъ, и низвергается съ ужаснымъ шумомъ. Чего ради Россіане не смѣли прямо ѣздить, но въ нѣкоторомъ разстояніи отъ сего опаснаго мѣста выходили на берегъ, оставивши все прочее на судахъ. По томъ нѣсколько человекъ ходили въ бродъ по рѣкѣ, чтобы ощупать босыми ногами, гдѣ нѣтъ камней; другіе между шѣмъ упирались на судахъ шестами съ переди, съ зади и со сторонъ, и про-

42) *Ессули*. О семъ имени и слѣдующихъ см. Байера въ показан. мѣстѣ.

43) Константиновъ опредѣляетъ ширину онаго по Чиканиспиріи Константинопольской, на которомъ мѣстѣ Царская фамилія верхомъ на коняхъ играла мячомъ.

проводили ихъ съ великимъ трудомъ 949  
между камнями и берегомъ. годъ.

По томъ взошедши опять на суда продолжали путь до другаго порога, который по Росски назывался *Ульворси*, а по Славенски *Островунипрахъ* 44), что значить островъ подлѣ порога.

Третій порогъ назывался *Геландри* 45), что на Славенскомъ языкѣ означало шумъ отъ порога. Четвертый, который былъ самый большій, назывался по Россійски *Аифаръ*, по Славенски *Неаситъ*, по тому что шумъ на камняхъ гнѣздились пеликаны или неясыти. Здѣсь ради Печенѣговъ оставляли Россіане часть своей дружины на стражѣ, прочіе выносили изъ судовъ товары, и вели сухимъ путемъ шесть тысячъ шаговъ скованныхъ невольниковъ; другіе тащили суда волокомъ,

В 3

комъ,

44) 'Ουλβορσι и 'Οτρωβυνίπραχ.

45) Γελανδρί.

46) 'Αειφάρ и Νεασήτ.

949  
годѣ, комѣ, или несли ихъ на плечахъ до  
тѣхъ мѣстѣ, когда уже минуютъ  
сего порога. По томѣ спускали они  
ихъ опять на рѣку, и нагрузивъ  
съ нова продолжали путь свой далѣе.  
Приѣхавъ къ пятому порогу, кото-  
рый по Россійски назывался Варуфо-  
росъ, по Славенски Вулнпрахъ 47),  
по тому что онъ здѣсь дѣлаетъ  
великое озеро, проводили они суда  
свои такъ какъ и у перваго и у  
другаго порога чрезъ сіе опасное  
мѣсто. Миновавши его приѣзжали  
къ шестому, который Россы назы-  
вали Леанти, а Славяне Веручи 48),  
то есть ключъ воды; и на послѣ-  
докъ достигали седьмаго порога,  
который по Россійски Струвунъ, по  
Славенски Напрези 49), т. е. малый  
порогъ назывался.

Проѣхавъ всѣ сіи пороги благо-  
получно, приходили они ко Крарій-  
скому

47) Βαρυφόρος и Βουλνπράχ.

48) Λεάντι и Βερετςи.

49) Στρεβун и Напрези.

скому перевозу 50 ) , гдѣ Корсуня 949  
годѣ.  
не возвращаясь изъ Россіи , и Пече-  
нѣги бдучи въ Корсунь , переѣзжа-  
ли. Къ оному мѣсту приходили Пе-  
ченѣги , и чинили нападеніе на Рос-  
сіянѣ.

По томѣ приѣзжали они къ ос-  
трову Св. Григорія , гдѣ у весьма  
великаго дуба приносили на жертву  
живыхъ птицъ. Дѣлали такъ же  
кругъ стрѣлами , другіе клали  
шуда хлѣбъ , мясо , или что дру-  
гое при себѣ имѣли. Послѣ того бро-  
сали жеребьи и гадали , колоть ли  
имъ птицъ и ѣсть , или выпустить  
на волю.

В 4

Про-

50) Το πέρασμα τῆς Κωνσταντίνου. Константинъ  
говоритъ еще , что оный столъ же ши-  
рокъ былъ , сколь Ипподромъ или кон-  
ское мѣсталище въ Царѣградѣ ( а оное  
имѣло въ ширину одну стадію или  
поприще ) , и такъ глубокъ , какъ далеко  
можно видѣть глазами пущенную тоѣ-  
му . Что же оное о глубинѣ его объяв-  
ляетъ , того я не понимаю.

949  
годъ.

Проѣхавши сей островъ, не имѣли уже опасности отъ Печенѣговъ до самой рѣки Селины 51 ). Въ чешыре дни ѣзды достигали они Днѣпрскаго устья, въ кошоромъ лежалъ островъ Св. Айеерія. Здѣсь отдыхали они обыкновенно два и три дни, и между тѣмъ снабждали свои суда потребными вещьми, а именно парусами, мачтами, и рулями, что все привозили они съ собою. А какъ Днѣпръ въ устьяхъ своихъ дѣлаетъ озеро, кошорое простирается до самаго моря, гдѣ лежатъ островъ Св. Айеерія; то они подавались назадъ къ Днѣпру 52 ), гдѣ еще отдыхали.

От-

51) См. не много пониже.

52) Можеть быть для того, что они не смѣли пускаться на судахъ своихъ далеко въ отверстое море, но всегда ѣздили по берегамъ. Не лучше ли читать *Даваѣри* то есть *Днѣстръ* вмѣсто *Давапри*, *Днѣпръ*? Сіе, какъ мнѣ кажется, вѣроятнѣе будетъ. Ибо почто имъ назадъ было подаваться къ Днѣпру, когда они другимъ образомъ столь же хорошо или еще и лучше намѣренія своего могли достигнуть подвигаясь въ передъ.

Отсюда , ежели вѣтрѣ благополу- 949  
ченѣ , ѣздили на парусахѣ къ рѣкѣ годѣ  
Бѣлой 53 ) , и пребывѣ нѣсколько  
времени здѣсь , продолжали путь свой  
къ Селинѣ , которая не иное что  
есть , какѣ рукавѣ рѣки Дуная 54 ).  
Здѣсь то они окружены были оповсю-  
ду Печенѣгами. Чего ради ежели когда  
прибѣшѣ , какѣ то и часто случа-  
лось , нѣсколько судовѣ къ берегу,  
то всѣ Россіане выходили на сухій  
путь , чтобы общими силами защи-  
щаться отѣ Печенѣговѣ.

Переплывѣ Селину не имѣли боль-  
ше никакой уже опасности. По томѣ  
достигнувѣ Волгаріи , продолжали  
путь къ устьямѣ рѣки Дуная, отшу-  
да вѣ Конолу, вѣ городѣ Константію,  
къ рѣкамѣ Варнасу и Дицинѣ 55 ) ,

В 5 копо-

53) Τὸν ποταμὸν Ἀσπερον. Байерѣ называсѣ  
симѣ именемѣ небольшую рѣку между  
Днѣстромѣ и Селиною.

54) До сихѣ мѣстѣ простиралисѣ жили-  
ща Печенѣговѣ ; а то , что на полу-  
денномѣ берегѣ оной рѣки лежало, при-  
надлежало уже къ Волгаріи.

55) Κωνσταντῆς, Κωνσταντία, Βάρνας, Διτζίνα.



949  
годѣ. копорыя всѣ выпекающѣ изѣ Волга-  
рѣи. На послѣдокѣ приходили къ обла-  
сти *Месимверійской* 56 ), и такимѣ  
образомѣ совершали путь свой под-  
верженный многимѣ затрудненіямѣ и  
опасностямѣ.

#### §. 14.

Какѣ скоро наступитѣ Ноябрь мѣ-  
сяцѣ, то Россійскіе Князья оставивѣ  
со всемѣ своимѣ народомѣ Кіевѣ, разѣ-  
ѣзжались по другимѣ городамѣ; ко-  
порые у нихѣ назывались *Гирами* 57);  
или отпралялись вѣ земли *Вервянѣ*,  
*Другуевичей*, *Кривичей*, *Сервянѣ* 58 )  
и другихѣ Россамѣ подчиненныхѣ  
Сла-

56) *Μεσιμβεία*. Симѣ именемѣ назывался  
первой Греческій городѣ вѣсей странѣ.

57) *Γύρα*.

58) *Ἐν τοῖς Σκλαβνίαις τῶν τε Βερβνίων, καὶ  
τῶν Δρυγνιτῶν*, ( коимѣ именемѣ озна-  
чающіеся также Славяне вѣ окрестис-  
сти Солунской жиешіе, см. ИЗВѢСТІЯ  
О СЛАВЯНАХЪ § 72 ) καὶ *Κριβιτζῶν*, καὶ  
*τῶν Σερβίων* ), сей Славенскій народѣ и  
опричь того извѣстенѣ на полуденной  
сторонѣ рѣки Дуная ).

СлавянѢ. Здѣсь провозжали они зиму : а какъ Днѣпръ вскроется, то отбѣзжали назадъ въ Апрѣль мѣсяцъ въ Кіевъ , и вооруживъ надлежащимъ , какъ выше объявлено , образомъ суда свои , предпринимали обыкновенное путешествіе въ Грецію.

## §. 15.

Печенѣжская область ( н ) Харовое смѣжна была съ Россіею ; а Явдѣршимъ лежала подлѣ земли подвластныхъ Россамъ СлавянѢ; а именно УльтинянѢ, ДревленинѢ, ЛенценинѢ и другихъ Славенскихъ племенъ 59 ). Земля Печенѣговъ отъ Морды лежала въ разстояніи на 10 дней ѣзды , отъ Россіи шокмо на одинъ день.

## §. 16.

Въ верхѢ ( о ) по рѣкѢ Днѣпру жительство имѣли Россіане , которые

( н ) CONSTANTIN. de Adm. Imp. c. 37 p. 106.

59) Πλησιάζει τοῖς ὑποφόροις χωρίοις χώρας τῆς Ῥωσίας, τοῖς τε Ουλτινοῖς, καὶ Δεσβλενίοις, καὶ τοῖς λοιποῖς Σκλάβοις.

( о ) Id. Ibid. c. 42. p. 112, 113.

949  
годъ.

рые сею рѣкою въ Черное море , а по оному въ Черную Волгарію бо ), въ Грецію , въ Хазарію, и въ Сирію ходили.

Къ полудню Россія вездѣ смѣжна была съ землею Печенѣговъ.

## § 17.

Какъ ( л ) сѣверные народы , особливо Россы , Хазары и Венгры часно за нѣкоторую малую Греческимъ Царямъ оказанную услугу требовали у нихъ царской одежды, вѣнцовъ и епанечъ ; шо Констаншинъ совѣщавъ сыну своему Роману оказывать имъ въ томъ слѣдующимъ образомъ. Сіи де вещи изобрѣшенны и сдѣланы не человѣческими руками, но Констаншинъ великій получилъ ихъ

60) Та часть Волгаріи , которая лежала въ устьяхъ рѣки Дуная и въ тѣспомъ разумѣніи берется за древнюю Скиѣю.

( л ) CONSTANTIN. de Adm. Imp. с. 13. р. 63 , 67. Отсюда выписалъ я токмо то, въ чемъ состоитъ самая существенная сила оного весьма пространнаго у Константина повѣствованія.

ихъ отъ Ангела съ небесъ , и что онъ хранялся въ Софійской церкви; а кто оныя въ другое время кромѣ торжественныхъ праздниковъ употреблять станетъ , или еще и подаритъ , тотъ преданъ будетъ проклятію. 949  
годъ.

Такъ же и то часто случалось, что сіи народы прашивали Греческаго такъ называемаго огня и пошребныхъ къ тому шрубъ. Но и въ семъ совѣщавалъ онъ ему равнымъ образомъ опказывать, подъ видомъ якобы искусство, дѣлать оный огонь, показано Константину великому отъ Ангела ; который на крѣпко приказалъ дѣлать его только въ Константинополѣ, и употреблять Христіянамъ ; а на того , который опадетъ нѣсколько онаго другому народу, положено такъ же тяжелое проклятіе. Не взирая на то подкупленный одинъ Греческій полководецъ опдалъ нѣкогда оный Греческій огонь нѣкому языческому народу ; но послѣ какъ

949  
годъ,

какъ онъ пришелъ въ Софійскую церковь, то истребленъ былъ небеснымъ огнемъ. Чего ради больше уже никто не осмѣлился и ниже самъ Императоръ преступать онаго повелѣнія.

При семъ же самомъ случаѣ за-  
прещаетъ Константинъ торжественно вступать въ сродство Греческому царскому дому съ оными народами, наипаче для того, что они не Христіяне.

## §. 18.

Въ царство (р) Константина Багрянороднаго писаны были на золотой грамотѣ бг), посланной отъ Греческихъ Императоровъ ко Князьямъ Россійскимъ, слѣдующія слова: грамота Христолюбивыхъ Римскихъ (Греческихъ) Императоровъ,  
Кон.

(р) CONSTANTINUS de Cerim. Aulae Byzant.  
L. II. c. 48. p. 399.

бг) Βγάλλα χρυσῆ διπλόδια. Золотая булла, сирѣчь письмо или грамота за золотою печатью, которая цѣною была въ два солида или червонца.

Константина и Романа къ Россійскому 949  
Князю. годѣ.

## § 19.

О приѣздѣ Великія Княгини Ольги  
къ Императору Константину Баг-  
рянородному въ Царьградѣ повѣст-  
вуетъ оный же ( с ) Императоръ.  
слѣдующее.

Ноября

( с ) CONSTANTIN. de Cerim. Aut. Byz. L. II.  
с. 15. р. 343 345. Cedren. T. II. р. 636. Zo-  
nagas T. II. р. 194. Константинъ повѣ-  
ствуетъ здѣсь во исполненіе намѣренія,  
съ которымъ онъ писалъ свою книгу,  
только то, что касалось до торже-  
ственного принятія Великія Княгини  
Ольги, умолчая о намѣреніи, съ ко-  
имъ она предпріяла сей путь, и о дру-  
гихъ приключеніяхъ. Ни въ одной дру-  
гой книгѣ не упоминаетъ онъ о семъ  
достопамятномъ приключеніи, по то-  
му что оно послѣ, нежели какъ онъ пи-  
салъ тѣ книги, случилось. Чего ради  
Кедринъ и Зонара объявляютъ о томъ  
въ нѣсколькихъ строкахъ пространнѣе  
нежели какъ онъ на многихъ страни-  
цахъ; а именно они пишутъ слѣдую-  
щее: *Россійская Княгиня Елга* ( такъ  
называютъ оба сіи писателя и Констан-  
тинъ сію Княгиню ) *пдопстпущаа су-*  
*лруга того Кнѣзя, который прежде сра-*



956  
годъ.

Ноября 9го дня, который былъ четвертый въ недѣлѣ, пригото-  
влено было при дворѣ великое шор-  
жесство для принятія Россійскія Кня-  
гини Ели.

Сперва вошла Великая Княгиня,  
по томъ слѣдовали другія Княжескія  
особы, ея родственницы, а послѣ  
знатнѣйшія придворныя госпожи  
одна

жался съ Греками моремъ, прибылъ въ  
Константинополъ, приняла Христіан-  
скую вѣру, и оказалъ примѣры истин-  
наго смиренномудрія, возвратилась съ  
честью въ свою землю. На поле выне-  
сенное число лѣтъ произведено изъ  
снесенія обоихъ сихъ писателей; ибо  
Кедринъ, на стран. 635 повѣствуетъ  
о дѣлахъ въ 6 мѣ индиктѣ, то есть  
948 года случившихся, а на стран.  
638 пишетъ о томъ, что около 12  
года царствованія Константина, по  
смерти Романа Лакапина, или около  
14 индикта, въ лѣто отъ сотво-  
ренія міра 6464, отъ Рождества  
Христова въ 956 е учинилось; Зонара  
же непосредственно послѣ сего приклю-  
ченія повѣствуетъ о дѣлахъ въ упо-  
мянутое 12е лѣто правленія онаго  
Императора случившихся.

одна за другою по очереди. Вели-<sup>958</sup>  
кая Княгиня остановилась на томъ <sup>тогда</sup>  
мѣстѣ, гдѣ обыкновенно именемъ  
царскимъ спрашиваетъ Логоѣтъ 62)  
или великій Канцлеръ иностранныхъ  
посланниковъ.

По томъ слѣдовали посланники  
Княгини Россіи, и купцы, копоръ е  
нѣскольکو ниже у балясъ 63) спали.

Великій Канцлеръ повелъ послѣ  
Княгиню въ аудіенцкаммеру, гдѣ Импе-  
раторы Греческіе при таковыхъ слу-  
чаяхъ сидѣли на золотыхъ стульяхъ,  
и окружены были знатнѣйшими при-  
дворными служителями съ госу-  
дарственными признаками. Великая  
Часть III Изв. Виз. Ист. Г Кня-

62) Логоѣта или, какъ онъ послѣ на-  
зывался, великаго Логоѣта срани-  
ваетъ Никиша на стран. 130 съ Кан-  
цлеромъ западныхъ народовъ.

63) По Гречески пишется *ἡ Βῆλα*; ниже  
называются 6 спатей знатнѣйшихъ  
госпожъ отъ самаго того мѣста, гдѣ  
онѣ стояли, *Βῆλα*.

956  
годъ. Княгиня поговоривъ нѣсколько съ Императоромъ , ошступила опять , и пошла разными залами въ такъ называемый Августеонъ 64) , гдѣ изволила сѣсть.

Между тѣмъ и Императоръ вышелъ такъ же изъ вышепомянушаго зала въ палашу ; послѣ чего послѣдовало другое торжество. Въ залѣ Юстиніана Великаго было нѣсколько возвышенное мѣсто , покрытое багрянаго цвѣта коврами. На ономъ стоялъ великій престолъ Императора Теофила , а съ другой стороны царскій золотый стулъ. На ономъ престолѣ изволила сидѣть Императрица , а на золотомъ стулѣ ея невѣстка. По томъ проведена была Россійская Княгиня изъ Августеона въ ближайшій залъ , гдѣ она изволила пребыть до тѣхъ поръ , пока  
шесть

---

64) Симвъ именемъ называлось круглое нѣкоторое зданіе , многими крытыми переходами окруженное, которое представляло входъ какъ къ царскимъ палатамъ , такъ и къ Софійской церкви.

шестъ разныхъ степеней знатнѣй- 956  
шихъ господъ не проведены были годъ.  
церемонией шеромъ 65) въ аудиенц-  
камеру.

По томъ шествовала Великая  
Княгиня въ провожаніи онаго же чи-  
ноначальника въ залъ, а за нею  
послѣдовали прочія Княжескія особы,  
родственницы ея и знатнѣйшія при-  
дворныя госпожи. Послѣ того ска-  
залъ ей чиновначальникъ нѣчто ши-  
хонько именемъ своея Государыни, и  
она немедленно изволила пойти въ  
другой залъ. Царица равнымъ обра-  
зомъ удалася въ такъ называемое  
новое зданіе, въ обыкновенные свои  
покои. Тогда повели Великую Княгиню  
въ сіе же самое зданіе, гдѣ она нѣ-  
сколько времени побыла; а между  
тѣмъ пришелъ Греческій Царь къ

Г 2

Импе-

---

65) Оный былъ самый знатнѣйшій чело-  
вѣкъ между Евнухами и имѣлъ во вре-  
мя торжества при дворѣ смотрѣніе;  
въ семъ мѣстѣ называется онъ на  
Греческомъ и на Латинскомъ языкѣ  
*Præpositus*;

956  
годъ.

Императрицѣ въ каммеру , въ которой она дожидалась съ Царскою фамиліею Княгини. Какъ скоро она вошла , то Царь приказалъ подать ей стулъ , и она начала съ нимъ разговаривать.

## § 20.

Въ томъ же самый день происходилъ въ залѣ Юстиніана Императора великолѣпный обѣдъ. Царица сидѣла на вышепомянутомъ престолѣ , а подлѣ ея сидѣла ея сноха. Россійская Княгиня изволила стоять въ сторонѣ до тѣхъ поръ , пока прочія Княжескія особы не введены были церемонимейстеромъ 66), и не поклонилися Императрицѣ до земли. Послѣ того наклонивъ не много голову , сѣла она на томъ же мѣстѣ , гдѣ стояла , за столъ , за ко-

шо-

66) Здѣсь должно разумѣть такого придворнаго служителя , котораго должность состояла особливо въ томъ , чтобы указывать всякому мѣсту , гдѣ кому сѣсть должно. По Гречески пишется *ὁ τῆς τραπέζης*, т. е. столникъ.

порымъ сидѣли знатнѣйшія придворныя госпожи 67 ). 956 годъ.

Во время стола пѣвчіе пѣли стихи въ похвалу Царскаго дома , и представляемы были другія игры.

Въ то же самое время происходилъ другой столъ въ золотомъ залѣ, къ которому приглашены были всѣ Россійскихъ Князей посланники, знатнѣйшіе Ольгины служители, такъ же и купцы Россійскіе. Послѣ обѣда дарили гостей подарками. Плѣменникъ Княгининъ 68 ) получилъ 30 миліарезій 69 ) ; осьми ея знатнѣйшимъ служителямъ 70 ) досталось каждому по 20; двадцатерымъ

Г 3 по-

67) Онѣ называются *ζωταί*, и составляли первую между упомянутыми шестьюми сташью.

68 ) Въ Греческомъ стоитъ : *ὁ ἀνεψιὸς ἀνδρὸς* то есть сынъ брата ея или сестры; ибо слово *ἀνεψιὸς* значить то и другое.

69) Одна миліарезія равна была почти 12 части Голандскаго червонца.

70) *οἱ ἰδίοι*. Г Рейскъ переводить оное чрезъ *amici privati et confidentes*.

956  
го дѣ. посланникамъ каждому по 12 ; соро-  
ку премъ челоуѣкамъ купцамъ такъ  
же по 12; священнику Григорію 71)  
8 ; двумъ переводчикамъ каждому  
по 12 ; Святославовой дружинѣ ка-  
ждому 5 ; шести служишелямъ при  
посланникахъ, каждому по 3 ; и на  
копецъ переводчику при Княгинѣ 15  
миліарезій.

Какъ Императоръ всшалъ изъ за-  
стола , то въ обыкновенной столо-  
вой поставлены были на маленькомъ  
золотомъ столѣ конфекты на осы-  
панныхъ драгоцѣнными каменьями  
блюдахъ. Тутъ сидѣли Императоръ  
Константинъ и [ сынъ его ] Романъ  
со своими дѣтьми , Царева невѣст-  
ка и великая Княгиня Ольга. Оной  
подарено на золошой драгоцѣнными  
каменьями осыпанной шарелкѣ 500  
миліарезій ; шести ея родствени-  
цамъ каждой 20 , а осьмьнадцати  
ея

---

71) 'Ο παπῆς Γρηγόριος. Г. Рейскъ перево-  
дитъ , *confessionarius* , то есть духов-  
никъ.



ея приспѣшницамъ каждой по осьмн миліарезій. 956 годъ.

## §. 21.

18 Октября, что было воскресенье, кушали за двумя столами. Въ золотомъ залѣ обѣдали Россіяне съ Императоромъ; а въ залѣ Св. Павла изволила кушать великая Княгиня съ Императрицею, Царевною невѣсткою и съ дѣвками. Княгиня получила въ даръ 200 миліарезій, пѣвенникъ ея 20; духовникъ ея Григорій 8; 16 ея родственницъ, каждой 12, 18 приспѣшницъ, каждой 6, двадцати двумъ посланникамъ, каждому по 12, сороку чепыремъ челоукамъ купцамъ, каждому по 6, и двумъ переводчикамъ каждому подарено было 12 миліарезій.



## ГЛАВА II.

## ДѢЛА РОССОВЪ

При владѣніи Великихъ Князей Свято-  
слава и Владимира великаго

сѣ 962 - 1015 года.

§. 22.

962  
годъ.

Когда (т) Никифоръ Фока въ цар-  
ство Императора Романа Младшаго  
мѣсяца Іюля 5 го индикта прибылъ  
къ острову Кришу, чѣмъ ошнѣтъ  
его у Срацыновъ; то расположив-  
шись сѣномъ при главномъ городѣ  
Ханшаксѣ, и опасаясь, чѣмъ не-  
приятель ушедши въ горы и лѣса  
въ оныхъ не утвердился, выслалъ  
протѣвъ нихъ часть своего войска,  
которая состояла изъ Россіянъ и  
Асійскихъ народовъ.

963  
годъ.

Греки (у) держали въ осадѣ  
городъ сей мѣсяцовъ сѣ 18; на ко-  
нецъ

(т) INCERTUS CONTINUATOR Theophanis  
(Scriptt. post Theophanem) p. 297, 298.  
(х) id. Ibid. p. 300.

нецѣ военачальникѣ Греческѣй Ники- 963  
форѣ выбравши изѣ легіона ратни- годѣ.  
ковѣ Армянѣ, Россовѣ, Славянѣ и Ора-  
кѣянѣ, отправилѣ ихѣ для учине-  
нѣя приступу. Сраженѣи не долго  
протѣхались, и городѣ взятѣ былѣ  
сѣ малымѣ трудомѣ.

## §. 23.

О достопамятной войнѣ, копто-  
рую велѣ великѣй Россѣйскѣй Князь  
Святославѣ сѣ Царемѣ Греческимѣ  
Іоанномѣ Цимисхѣемѣ во Оракѣи и вѣ  
Волгарѣи, такѣ же и о причинѣ оныя,  
повѣстѣвуютѣ Кедринѣ и Зонара (ф)  
слѣдующее.

Греческѣй Царѣ Никифорѣ Фока 967  
поѣхалѣ вѣ 4е лѣто своего владѣ- годѣ.  
нѣя мѣсяца Іюня 10 го индикта ко  
Оракѣйскимѣ городамѣ, гдѣ Венгры

Г 5

72 )

(ф) CEDRENIUS T. II. p. 660. ZONARAS T.  
II. p. 205, 206. Оба сѣи писатѣля сход-  
стѣвуютѣ вѣ главной силѣ онаго повѣ-  
стѣвованѣя; однако Кедринѣ, изѣ ко-  
торого я оное извѣстѣе выписалѣ, го-  
раздо обстоятельнѣе сѣго.

967  
годѣ. 72) учинили великія опустошенія. Прибывъ къ великому рву 73) , послалъ къ Волгарскому Князю письмо, и просилъ его , чтобы не давалъ Венграмъ переправляться за Дунай рѣку для чиненія набѣговъ на Греческія земли. Волгарскій Государь не имѣлъ къ тому охоты , и такъ представлялъ Императору разныя вымышленныя причины 74 ). Послѣ  
того

72) Кедринъ такъ какъ и другіе, а именно Константинъ Багрянородный называетъ ихъ Туолами Тѣркои. Зонара пишетъ : τῶν δὲ Τέρκων, τῶν Οὐγρῶν δι-  
λαδή.

73) По Гречески пишется : ἄχρι τῆς λε-  
γομένης μεγάλης Σέδας, что Гоаръ ( Not.  
Roller. ) на 54 стр. н. переводитъ : *ad  
magnam usque vallum seu fossam* , то есть  
даже до великаго вала или рва. На полѣ  
стоитъ для изъясненія взятое изъ  
Скилиціа слово τὰφρὰς , то есть родъ.

74) Зонара пишетъ , что Князь Волгар-  
скій велѣлъ сказать Греческому Импе-  
ратору сіе въ отвѣтъ : *καὶ σὺν  
( Венгры ) ἐπὶ ἡμᾶς πεινῶν ἐπὶ τῶν  
ἡμῶν ὑποστάσας τὰς πόλεις , τοὺς  
ἡμῶν ἀποκτείναντες καὶ τὰς πόλεις ,*

того отправилъ Греческій Царь къ 967  
 Россійскому Князю Святославу нѣ-  
 коего Калокира, сына Корсунскаго  
 Князя, коего онъ пожаловалъ досто-  
 инствомъ Патрикія, обѣщая ему  
 подарки и услуги, ежели пойдетъ  
 войною на Волгаровъ.

## §. 24.

На другое лѣто, въ Августѣ  
 11 го индикта Россіяне вступивъ въ 968-  
 Волгарію, разорили многіе города 969  
 до основанія, и получивъ весьма бога-  
 тую добычу возвратились во свое  
 отечество.

969 года пришли они опять въ  
 Волгарію, и учинили въ ней еще  
 больше опустошенія, нежели въ пер-  
 вый разъ.

## §. 25.

Въ оное же почиай время Іоаннъ 970  
 Цимисхій убивъ злодѣйскимъ обра-  
 зомъ

---

какъ они принудили насъ оставить  
 миръ, просидѣвъ ты, чтобъ мы его нару-  
 шили, и начали опять войну, къ чему  
 мы со всею причины не имѣемъ.

970  
годъ. зомъ Никифора , по наущенію его  
супруги, взошелъ самъ на престолъ.  
Тутъ извѣстна стала ошибка Ни-  
кифорова , что онъ призывалъ Рос-  
совъ въ Волгарію. Ибо оныя овла-  
дѣвъ всею землею , и взявъ въ  
плѣнъ Бориса и Романа , сыновей  
Волгарскаго Князя, не восхотѣли уже  
возвращаться въ опечесство , но ду-  
мали въ оныхъ земляхъ , кои имъ  
казались весьма выгодны , утвер-  
диться жительствомъ , хотя то и  
въ противность было заключенному  
съ прежнимъ Императоромъ договору.

Въ семъ намѣреніи ихъ еще боль-  
ше утвердилъ вышепомянутый Кало-  
киръ , который съ такимъ услови-  
емъ , ежели они возведутъ его на  
царство , обѣщался имъ уступить  
Волгарію , заключивъ съ ними вѣ-  
чный союзъ , и къ обѣщанной [ Ни-  
кифоромъ ] дани еще прибавить. По-  
ложась на сіи слова Россіяне присво-  
или себѣ всю Волгарскую землю , и  
посланныхъ отъ Царя Цимисхія, обя-  
зывавъ-

зываетъся хранить постановлен- 970  
ный между Никифоромъ и Святосла- годъ  
вомъ договоръ слушать не хотѣли.

## §. 26.

Такимъ образомъ Греческій Царь принужденъ былъ ополчаться войною, и приказалъ въ семъ намѣреніи перевезти стоявшее въ Асіи войско, дабы, какъ скоро весна наступитъ, выступить въ походъ. Потомъ назначилъ онъ верховнымъ начальникомъ 75) Варду Склира, съ коего сестрою Маріею онъ сочелся бракомъ будучи еще приваженнымъ человекомъ.

Какъ скоро россы и Князь ихъ Сфендославъ о томъ извѣстился; то собралъ подданныхъ уже себѣ Волгаровъ, соединился съ Печенѣгами 76) и съ жившими въ запад-  
ной

75) "Ἀρχοντάς τε αὐταῖς ἐπισήσας ἐν ὀνόματι στρατηλάτην Βάρδα μούγισρον τὸν Σκληρόν.

76) Зонара : Σκύνδας, οἱ Πατζινάκας καλεῖσθαι, ποῦ εἰσὶν Σκίται, ποῦ εἰσὶν ὁ Πеченѣγαι.



970  
годъ.

ной части Панноніи Венграми. По-  
томъ во 308000 человекъ войска  
77) пошелъ чрезъ гору Емъ во Бра-  
кю, гдѣ они все имъ встрѣтившееся  
огнемъ и грабежемъ опустошали.  
Поставили станъ свой подъ стѣна-  
ми Аркадіополя 78), и ожидали  
случая къ битвѣ.

## §. 27.

Греческій (х) полководецъ Вар-  
да Склиръ не имѣя болѣе 12000 че-  
ловекъ при себѣ войска въ Аркадіо-  
полѣ, не осмѣлился учинить напа-  
денія на столь великое число непри-  
ятелей. Но между тѣмъ дожидаясь  
случая нанести имъ вредъ хитро-  
стїю и военными машинами, что и  
удалось ему учинить слѣдующимъ  
образомъ. Поставивъ оборонитель-  
ное

---

77) Зонара полагаетъ круглымъ числомъ  
300000 человекъ.

78) Такъ называется оный городъ въ Гре-  
ческомъ текетѣ; въ Латинскомъ пе-  
реведено *Адрианополи*.

(х) CEDREN. Т. II. р. 667-669, Зонар. I. с.

ное свое войско за стѣны , пришло- 970  
 рился якобы не смѣетъ учинить годъ.  
 вылазки, хотя неприятели осажда-  
 шие городъ и часто его къ тому  
 вызывали. Симъ пришелъ онъ въ  
 презрѣніе особливо у Волгаровъ ,  
 которые для того начали безопасно  
 ходитъ, не старались разставлятъ  
 стражей , и ночи препровождали въ  
 пиѣхъ, въ играхъ и пляскахъ. Варда у-  
 смотрѣвъ сей случай, назначилъ день  
 и часъ къ учиненію вылазки, и поста-  
 вилъ ночью въ разныхъ мѣстахъ на  
 засадѣ войско. Потомъ отправилъ Па-  
 трикія Іоанна съ небольшою толпою  
 для извѣданія движеній неприятель-  
 скихъ съ такимъ приказаніемъ ,  
 чтобы ему , когда увидитъ близко  
 неприятеля , вступишь съ нимъ въ  
 бой , и прищворнымъ бѣгствомъ за-  
 манишь его въ засаду.

Неприятельское войско раздѣлено  
 было тогда на три толпы, изъ коихъ  
 одна состояла изъ Россовъ и Волга-  
 ровъ , другая изъ Венгровъ, а тре-  
 тья

970  
годъ.

тія изъ Печенѣговъ. По случаю встрѣтился Іоаниѣ сперва съ Печенѣгами, которыхъ онъ по оцступая, по сражаясь заманилъ къ засадѣ. Немедленно Варда вышелъ со всемъ своимъ войскомъ изъ оной: Печенѣги гнались за Греками въ превеликомъ безпорядкѣ, и пришли было въ нѣкоторое со страхомъ смѣшенное изумленіе, однако послѣ собравшись съ духомъ приняли мѣры къ сопротивленію. Варда напиралъ на нихъ съ тылу съ великимъ спремленіемъ; другая часть войска ударила на нихъ съзади, и множество храбрѣйшихъ Печенѣговъ положено было на мѣстѣ. По томъ сомкнулись разныя кучи Греческаго войска одна со другою, и Печенѣговъ окружили такъ, что малая часть спаслась бѣгствомъ, а прочіе всѣ положены были на мѣстѣ Греками.

Плѣнные объявили Вардѣ, что вся непріяшельская сила стоитъ въ готовности къ сраженію, и ожидаетъ къ

къ тому способнаго случая : чего ради онъ немедленно пошелъ съ побѣдоноснымъ своимъ войскомъ къ нимъ на стрѣчу. Неприятель оштрабши печаль о пораженіи Печенѣговъ , и присоединивъ къ себѣ спасшихся бѣгствомъ , вышелъ противу Грековъ. Конница поставлена была на переди, которая не въ состояніи будучи противиться сильному стремленію Грековъ , бросилась на задъ на пѣхоту. Однако вскорѣ собравшись съ духомъ , вступила вторично въ бой съ Греками. Сраженіе продолжалось нѣсколько времени съ равнымъ обѣихъ сторонъ щастіемъ. На концѣ выѣхалъ на передъ одинъ Скиѣ 79), человекъ необыкновенной величины

Часть III Изв. Виз. Ист. Д и

79) Не можно за подлинно сказать , къ которому онъ въ сихъ соединившихся народахъ принадлежалъ племени; однако можно догадываться , что онъ либо Россіянинъ, либо Печенѣгъ былъ родомъ : ибо оба сіи народа называются у Византійскихъ историковъ обыкновеннымъ именемъ Скиѣами.

и храбрости , и устремившись про-  
тивъ Варды , который разбѣжалъ  
по войску и ободрялъ людей , уда-  
рилъ его по головѣ ; но крѣпкій его  
шлемъ ударъ сей сдѣлалъ недѣй-  
ствительнымъ. Варда ударилъ раз-  
нымъ образомъ онаго Скиѣа, и разру-  
билъ его по поламъ. Патрикій Кон-  
спаншинъ , чшобы подать помощь  
брату своему Вардѣ , сцепился со  
другимъ Скиѣомъ , который перь-  
вому послѣдовалъ , и срубилъ его ко-  
ню голову , по тому что всадникъ  
устранился отъ удара. Скиѣъ упалъ  
на землю , а Варда сошедъ съ ко-  
ня низложилъ своего соперника. Не-  
приятели глядя на сіе зрѣлище, по-  
теряли бодрость , и обратились въ  
бѣгство. Греки погнались за ними ,  
и низложили еще многихъ, при чемъ  
больше взято было въ плѣнъ , не-  
жели убито , прочіе же большею  
частію ранены были. Наступившая  
ночь не допустила совершенно истре-  
бить неприятельское войско. Со сто-  
роны

роны Грековъ побито въ сраженіи 970<sup>го</sup>  
25 человекъ, однако прочіе всѣ<sup>годѣ</sup>  
были ранены.

## § 28.

Во второе (ц) лѣто владѣнія 971<sup>го</sup>  
своего принялъ Цимисхій намѣреніе<sup>годѣ</sup>  
вести войско самъ прошиву Свято-  
слава. Наградивъ воиновъ своихъ  
щедро, далъ имъ начальниками  
искусныхъ мужей. Приказалъ також-  
де для лучшаго продолженія войны  
вооружить флотъ тогдашнему Друн-  
гарію 80 ) Льву, который послѣ

Д 2 . . . . . того.

(ц) CEDRENIUS T. II. p. 671, 672. Zonar. T.  
II. p. 211

80) Онъ называется *Δρυγγαριος τῶν πλοῶν*. Какъ легіоны, такъ и флотъ раз-  
дѣлялся у Грековъ на малыя кучи,  
называвшіяся *Друнгали*, а начальники  
оныхъ назывался *Друнгариѣмъ*. Самый  
главный изъ нихъ былъ *ὁ μέγας δρυγγαριος*,  
или *δρυγγαριος τῆ βασιλικῆς στόλῃς*, или,  
какъ здѣсь называются, *δρυγγαριος τῶν*  
*πλοῶν*. Онъ заступалъ по часту мѣ-  
сто великаго Адмирала, который на-  
зывался *Magnus Dux*, то есть великій  
походъ. Великому Друнгарию даетъ Ко-  
динъ 32е мѣсто между царскими слу-  
жителями.

971. того получилъ достоинство Прото-  
годъ. вестіарія 81).

## § 29.

Въ началѣ весны приѣхалъ Гре-  
ческій Царь къ Редесту 82), куда  
пришли двое Россіянъ 83), послан-  
ные съ тѣмъ, чтобы подъ видомъ  
посольства навѣдаться, сколь много-  
численно Греческое войско. Они на-  
чали приносить жалобу, что имъ  
нанесена обида. Царь узнавъ о ихъ  
намѣреніи, приказалъ водить ихъ  
по

---

81) См. 21е примѣч.

82) *Ῥαιδέσος*. Симв именемъ называлася  
крѣпость и пристань у Пропонтида  
(Марморное море), на одну парасангу  
разстояніемъ отъ Ираклеи ближе къ  
Еллеспону.

83) Въ здѣшнемъ мѣстѣ и въ послѣдую-  
щихъ Россіяне называются по большей  
части *Скиѳами*, въ которомъ словѣ  
уже теперь больше нѣтъ сомнѣнія.  
Ибо Венгры и малое число оставшихся  
Меченѣговъ послѣ перваго похода чая-  
тельно возвратились уже во свое оте-  
чество, по тому что объ нихъ болѣе  
не упоминается.



по всему стану , и отпустивъ по 971  
томъ отъ себя , велѣлъ объявить годъ.  
россійскому Князю, что Царь и самъ  
идетъ прошивъ него со благоустро-  
еннымъ и послушнымъ войскомъ.

Какъ скоро они уѣхали, то Ци-  
мисхій немедленно выступилъ въ  
походъ съ 5000 человекъ пѣхоты  
и съ 4000 конницы, а прочимъ при-  
казалъ идти подъ предводитель-  
ствомъ Василія по пихоньку. По томъ  
шелъ чрезъ гору Емъ ; и вступивъ  
нечаянно въ Волгарскую землю , по-  
шелъ прямо подъ главный городъ  
великій Персѣлавъ 84 ) , гдѣ и рас-  
положился станомъ.

### § 30.

Нечаянный сей случай привелъ  
россиянъ 85 ) въ великій страхъ  
и уныніе. Калокиръ , зачинщикъ

Д 3

всѣя

84) Онъ называется обыкновенно и *меуа́ли*  
*Перѣдла́ва*, такъ же и просто *Перѣдла́ва*,  
или *Перѣдла́ва*. См. Изп. о Слав. §. 82.

85) Зонара называетъ ихъ здѣсь *Таиро-*  
*скинами*.

971  
году. вся войны , бывшій тогда въ городѣ , услышавъ , что Императоръ самъ ведетъ войско , утекъ тайно изъ онаго въ станъ Россійскій. Но и здѣсь обѣяты были всѣ не малымъ страхомъ , когда слышали о пришествіи Императора и о побѣгѣ Калокира. Свяпославъ увѣщевалъ между шѣмъ воевъ своихъ , чтобы не унывали, подвинулся ближе къ городу , и укрѣпилъ на супротивѣ непріятелей станъ свой.

Немедленно выступило Греческое войско изъ стана , и ударило на Россіянъ , которые въ 8500 86 ) человекъ на равныхъ подъ городомъ мѣстахъ учились военнымъ приемамъ. Россіяне защищались сперва весьма храбро , а по шомъ утомясь вскорѣ , частію побиты были Греками , а частію принуждены бѣжать въ городъ.

Какъ

---

86) Въ Зонарѣ стоитъ равное число 8000 человекъ.

Какъ скоро въ Перселавѣ о <sup>971</sup> года  
 нечаянномъ нападеніи Грековъ россы  
 провѣдали, то ополчившись шли  
 неукоснительно ко своимъ на по-  
 мощь безо всякаго порядка. Греки  
 сомкнувшись наступили на нихъ, и  
 по недолгой битвѣ обратили такъ  
 же и оныхъ въ бѣгство. Конница  
 Греческая отсѣкла имъ путь къ го-  
 роду, и положила еще многихъ на  
 мѣстѣ, такъ что все поле покры-  
 то было трупами. Число въ плѣнѣ  
 отведенныхъ было весьма великое.  
 Сфагеллъ 87), первый полководецъ  
 88) и градоначальникъ въ Персела-  
 вѣ, чтобъ Греки не овладѣли го-  
 родомъ, приказалъ запереть воро-  
 та и заложить ихъ бревнами (ч),  
 а Грековъ отбивать отъ стѣны  
 Д 4 стрѣ-

87) Σφαγέλλος.

88) По Гречески пишется такъ: ἐτάττετο  
 δὲ δεύτερος μετὰ τὸν Σφενδοθλάβον ἐν  
 Σκύθοις.

(ч) CEDREN. Т. II. р. 673. Zonac. Т. II. В  
 III, 212.

971  
годъ.

стрѣлами и каменьемъ. По наступленіи ночи неприятели отступили въ свой станъ.

## § 31.

По утру на другій день пришелъ вышепомянутый полководецъ Василій къ великой радости Императора съ оставшимся назади войскомъ. Какъ скоро оба войска соединились вмѣстѣ, то Царь приказалъ обступитъ городъ, а самъ взошелъ на гору, такъ что Россіяне его могли видѣть, коихъ онъ увѣщевалъ, чшобы тщательнымъ сопровожденіемъ не искали бы совершенной своей гибели. А какъ сіе не произвело въ нихъ никакого дѣйствія, то повелѣлъ онъ учинитъ приступъ къ городу. Греки засыпали Россовъ стрѣлами, и сбивши ихъ съ раскату, приставили лѣстницы. Одинъ смѣлый Грекъ влѣзъ по ней благополучно на стѣну, держа надъ головою въ лѣвой рукѣ щитъ, а въ правой

правой мечѣ , которымъ онъ отби-<sup>974 :</sup>  
 вался отъ Россіянъ. За нимъ по-<sup>годѣ.</sup>  
 слѣдовали немедленно и другіе ; и  
 сомкнувши ряды, ударили на Россовъ  
 и согнали ихъ со стѣны. Нѣкто-  
 рые изъ нихъ ушли по тихоньку къ  
 ворошамъ , и опперши оныя впу-  
 стили все войско въ городъ. Россы  
 начали въ превеликомъ безпорядкѣ  
 уклоняясь въ бѣгъ , многіе поби-  
 ты , а жены и дѣти отведены въ  
 плѣнъ. Волгарскій Король Борисъ съ  
 супругою своею и съ дѣтьми взявъ  
 былъ Греками , и приведенъ въ ко-  
 ролевскомъ своемъ уборѣ предъ Ца-  
 ря , который его весьма милостиво  
 принявъ и плѣннымъ Волгарамъ да-  
 ровавъ свободу , говоря , что онъ  
 не намѣренъ воевать ихъ , но хо-  
 четъ освободить отъ Росскаго под-  
 данства. Ибо одни Россіяне были  
 его неприятели.

Между тѣмъ 8000 человекъ  
 самыхъ храбрѣйшихъ Россіянъ бро-  
 сившись въ королевскій замокъ, спря-  
 тались

971  
годѣ.

тались въ немъ, и многихъ Грековъ, которые къ нему близко для получения добычи приходили, захватывали и убивали. Какъ скоро Императоръ объ ономъ увѣдалъ, то отрядилъ туда часть своего войска. Но Греки не смѣли учинить нападенія, по тому что мѣсто сіе почитали непобѣдимымъ. Такимъ образомъ (ш) самъ Государь подступилъ къ оному замку. Немедленно Греческіе оруженосцы ободрились, и предупреждая его, почали дѣлать приступъ. Россы защищали себя храбро и сопротивлялись до тѣхъ поръ, пока Греки не подожгли съ разныхъ сторонъ замка. Ибо не могли снести силы огня и стремленія неприятельскаго, обратились они на конецъ въ бѣгство. Многіе низвергались съ камней, и по большей части убивались, другіе сгорѣли въ огнѣ; прочіе всѣ или побиты были Греками, или опшведены

(ш) CEDREN. Т. II. р. 674. Zonag. I. с.

дены въ плѣнѣ. Такимъ же образомъ<sup>974</sup> взятъ былъ городъ сей, не<sup>годѣ.</sup> могшій устоять противу Греческихъ силъ и двухъ дней. Греческій Царь повелѣлъ привести его въ прежнее состояніе, поставилъ въ немъ гарнизонъ и прозвалъ по своему имени Іоаннополемъ. На другой день Пасхи выступилъ онъ подъ Доростолъ или Дристру<sup>89</sup>).

## § 32.

Святославъ извѣстившись о взятіи города Персѣлавы пришелъ въ немалое смущеніе; но не смотря на то показывалъ воинамъ своимъ неустрашимый духъ, и придавалъ имъ тѣмъ больше бодрости. Учинивъ потребныя приговоренія приказалъ всѣхъ подозрительныхъ Волгаровъ, коихъ было числомъ до 300 чело-

89) Ἐπὶ τὸ Δορόστολον, ὃ καὶ Δρίστρα καλεῖται. Сей городъ лежалъ въ древней Мисіи или въ нынѣшней Волгаріи на берегу рѣки Дуная.



971  
ходѣ. человекѣ умершвишь , а самѣ по-  
шелѣ прошиву Грековѣ.

Греческій Царѣ равнымѣ образомѣ подвинулся далѣе. Завладѣвъ раз-  
ными городами , поставилѣ въ нихѣ  
гарнизоны , разорилѣ многія крѣ-  
пости и мѣстечка , и отдалѣ ихѣ  
воинамѣ своимѣ на расхищеніе. Меж-  
ду тѣмѣ провѣдавѣ отѣ разослан-  
ныхѣ лазутчиковѣ , что Россіяне  
ополчившись идутѣ , отрядилѣ подѣ  
предводительствомѣ Θεодора Ми-  
стейскаго самое отборное войско ,  
чтобы извѣдать , сколь силенѣ не-  
приятель , и чтобы , когда за благо  
разсудитѣ , съ нимѣ сразиться ;  
самѣ же слѣдовалѣ со всемѣ войскомѣ  
за нимѣ.

### § 33.

Какѣ скоро Θεодорѣ достигѣ  
Россовѣ , то немедленно учинилѣ  
на нихѣ нападеніе. Россы опасались  
военной хитрости 90) , и для того  
оста-

---

90) Для той причины можетѣ быть ,  
что Грековѣ было такѣ мало , а имен-  
но только 300 человекѣ , какѣ послѣ  
пишется.

остановились. По маломъ уронѣ сво- 971  
ихъ , состоявшемъ частію въ уби- грабъ  
тыхъ, а частію въ раненыхъ, обра-  
тились они въ бѣгство , и бѣжали  
лѣсами и гористыми мѣстами къ  
Доростолу. При семъ случаѣ Рос-  
сіянь было числомъ 7000 , а Гре-  
ковъ не болѣе какъ 300 человекъ.

Потомъ соединившись съ Кня-  
земъ своимъ Святославомъ , совѣщо-  
вали ему со всею силою , которая  
состояла изъ 330000 человекъ ,  
ошступивши отъ Доростола на 12  
миль , расположиться и ожидать  
Императора ( ш ). Греки кичаясь  
одержанными до селѣ побѣдами , и  
положившись на Божію помощь въ  
законномъ своемъ дѣлѣ , съ нетер-  
пѣливостію желали снаться съ Рос-  
сіянами.

#### §. 34.

Когда войска съ обѣихъ сторонъ  
содвинулись , то оба Государя на-  
чали

---

(ш) CEDREN. T. II. p. 675. Zonar. I. c.

971-  
годъ. Чали ободряиъ своихъ ратниковъ. Данъ былъ знакъ къ сраженію , которое съ обѣихъ сторонъ началось съ великимъ жаромъ. Греки напирали на Россовъ съ чрезвычайнымъ стремленіемъ , привели въ нѣкошорый безпорядокъ ряды ихъ , и многихъ положили на мѣстѣ. Однако же Россіяне не уступали , и облекшись въ прежнюю бодрость , снова учинили нападеніе на Грековъ. Сраженіе продолжалось до вечера съ равнымъ для обѣихъ сторонъ успѣхомъ ; Греки ободряя другъ друга , ударили съ неудержимою силою въ лѣвое непріятельское крыло. Но россы подоспѣли къ нему на помощь съ большимъ числомъ войска ; чего ради Императоръ шелъ поспѣшно ко своимъ на подмогу , велѣлъ распустить государственное знамя , поощрялъ бодиломъ къ бѣгу своего коня , оборотилъ противъ непріятеля копье , и уговаривалъ своихъ воиновъ , чшобы стояли и билися храбро.

храбро. Сраженіе было весьма жесто- <sup>97х</sup>  
 стокое , и двенадцать разъ оба <sup>годъ</sup>  
 войска одно другое прогоняли. На  
 послѣдокъ Россіяне потерявъ бодр-  
 остъ побѣжали въ превеликомъ без-  
 порядкѣ. Греки побѣжали за непри-  
 ятелемъ въ слѣдъ , и еще многихъ  
 послали на мѣстѣ , и взяли вели-  
 кое число въ плѣнъ ; прочіе отступ-  
 или назадъ къ Доростолу.

## §. 35.

Греческій Царь праздновалъ по-  
 томъ день С. мученика Григорія ,  
 къ который оное сраженіе происхо-  
 дило , а на другой день пошелъ съ  
 войскомъ подъ Доростолъ. Тупъ  
 укрѣпилъ онъ свой епанъ , и ожи-  
 далъ прибытія флота на рѣку Ду-  
 най , прежде котораго онъ не на-  
 мѣренъ былъ начинать осады : ибо  
 Россіяне имѣя свободное плаваніе по  
 оной рѣкѣ , могли отъѣхать на су-  
 дахъ. Между тѣмъ Святославъ  
 Князь Россійскій приказалъ плѣн-  
 ныхъ

978. ныхъ Волгаровъ, числомъ около 20000  
1048. человекъ , посадишь въ оковы , по  
тому что онъ опасался отъ нихъ  
мятежа 91 ) , и приговарялся вы-  
держивать осаду.

§. 36.

Какъ скоро прибылъ флотъ , то  
Императоръ учинилъ приступъ къ  
городу, и отбивалъ Россіянъ покушав-  
шихся неоднократно чинить вылаз-  
ки. Въ одинъ день, какъ Греки ужина-  
ли, россы раздѣлившись на двѣ тол-  
пы пѣхоты и конницы , кошую  
тогда въ первый разъ у нихъ увидѣ-  
ли , ибо доселѣ они бились пѣше ,  
учинили вылазку изъ двухъ во-  
рошъ. У восточныхъ воротъ стоялъ  
Цепръ со Фракіянами и Македоняна-  
ми, у западныхъ Варда Склиръ съ А-  
сійскими ратниками. Греки обороня-  
лись храбро , и по весьма жестокой  
битвѣ прогнали Россовъ назадъ въ  
городъ.

91) Зонара присовокупляетъ еще къ то-  
му , что или долженъ былъ опасаться ;  
чтобы они не перешли къ Грекамъ.

городѣ. Съ Россійской стороны (Ѣ) по- <sup>971</sup>  
било было тогда много людей, на- <sup>годѣ.</sup>  
ипаче конныхъ; Греки потеряли  
только при лошади.

Сіе приключеніе привело Россовѣ  
въ великое уныніе, и слышно было  
въ городѣ во всю ночь ужасное сше-  
наніе, которое они произносили о-  
плакивая кончину убитыхъ. На дру-  
гой день по утру пославленные въ  
разныхъ около лежащихъ крѣпостяхъ  
для обороны Россіяне пришли по  
приказанію Святослава въ городѣ До-  
ростолѣ. Греческій Царь повелѣлъ  
выступить изъ спана всему войску,  
и поставивъ его на ровныхъ мѣстахъ  
подъ Доростоломъ; вызывалъ Рос-  
сіяны къ сраженію. Но какъ никого  
изъ неприятелей не видно было,  
то отступилъ назадъ къ спану.

Въ томъ же самый день прибы-  
ли изъ Константиіи и другихъ на  
сѣверной сторонѣ рѣки Дуная лежа-  
Щихъ  
*Часть III Изв. Виз. Ист.* Е

971  
годъ. щихъ крѣпостей нарочные люди ,  
и отдавали оныя во владѣніе Гре-  
ческому Императору. Царь принявъ  
пословъ весьма милостиво , и от-  
правилъ немедленно войско для при-  
нятія оныхъ городовъ къ себѣ во  
власть.

### §. 37.

Того же вечера учинили Россіане  
изъ всѣхъ воротъ вылазку , чего  
Греки по причинѣ наступленія ночи  
со всемъ не чаяли. Сперва казалось,  
что побѣда клонится на Россійскую  
сторону ; однако Греки въ скоромъ  
времени верьхъ одержали. Ибо по  
убіеніи весьма храбраго Россійскаго  
полководца *Сфагелла* Россы начали  
приходить въ робость. Но не смо-  
тря на то пробыли они всю ночь да-  
же до полудни на мѣстѣ сраженія ;  
увидѣвъ же, что Императоръ шлетъ  
войско для отрѣзанія возвратнаго  
имъ пути , обратились въ бѣгство.  
Однако всѣ дороги къ городу заня-  
ты были уже Греками. Чего ради  
Рос-



Россіяне разсыпаны по полю, и <sup>971</sup>большую часть в бѣгствѣ побиты были Греками. <sup>годъ</sup>

Въ слѣдующую ночь (ы) приказалъ Святославъ сдѣлать около города ровъ, дабы Грекамъ не такъ легко можно было учинити приступъ.

§. 38.

Такимъ образомъ Князь Россійскій укрѣпивши городъ принялъ намѣреніе защищаться въ немъ, сколько силъ будетъ. А какъ значная часть его людей больна была ранами, почти всѣ сѣстные припасы изошли, и Греки ничего не давали привозить въ городъ; но въ весьма темную ночь, въ которую шелъ пресильный дождь съ градомъ, гремѣлъ громъ и блистала молнія, сдѣвши съ 2000 человекъ на суда 92),

Е 2 спу-

(ы) CEDREN. Т. II. р. 677. Zōnar. р. 212, 213.

92) По Гречески называющся онъ *μονόζυλος*.  
См. выше 35 примѣч.

971  
годъ.

спустился въ низъ по рѣкѣ Дунаю, и искалъ сѣбѣстныхъ припасовъ для своего войска. Доставъ довольное количество хлѣба, пшена и другихъ припасовъ, поплыли обратно въ верхъ по рѣкѣ къ Доростолу. Между тѣмъ усмотрѣли они на берегу великое число Грековъ, которые отъ части лошадей поили, отъ части пришли за травою и дровами. Чего ради вышедъ въ нѣкоторомъ отъ нихъ разстояніи на берегъ, пробрались лѣсомъ къ Грекамъ, и ударивъ на нихъ нечаянно, многихъ положили на мѣстѣ, а прочихъ прогнали въ лѣсъ. По томъ сѣли опять на суда, и прибыли благополучнымъ вѣтромъ въ городъ Доростолъ.

Греческій Царь провѣдавъ объ ономъ происшествіи весьма огорчился на начальниковъ флота, что они не видѣли Россовъ, и выпустили ихъ изъ Доростола. Онъ угрожалъ имъ смертною казнію, ежели что впредь сему подобное отъ ихъ не-  
радѣ-

радѣнія случится. Сіе имѣло такое <sup>971</sup> дѣйствіе, что начальники флота <sup>годѣ.</sup> стали послѣ имѣть самое крѣпкое смотрѣніе, и охранять берега.

### §. 39.

уже Императоръ держалъ въ осадѣ городъ 65 дней 93), какъ вознамѣрился онъ его еще крѣпче запереть, и шѣмъ принудить къ сдачѣ. Чтобы пресѣчь привозъ сѣбствныхъ припасовъ, приказалъ онъ сдѣлать рвы и оными запереть дороги; сверхъ того велѣлъ еще поставить довольное число людей на заставахъ. Самъ пребывалъ между шѣмъ со своимъ войскомъ въ совершенномъ спокойствіи.

Недостатокъ въ пищѣ (ъ) у осажденныхъ часъ отъ часу болѣе умножался, и они претерпѣвали при томъ немалый уронъ отъ машинъ,

93) Зонара полагаетъ шокмо 60 дней.  
(ъ) CEDREN. Т. II. р. 678.

971  
годъ. хинѢ, копорыми Греки бросали кам-  
ни въ городѢ ; наипаче онѢ той ,  
гдѢ стоялѢ военачальникѢ ІоаннѢ ,  
сынѢ Романа Куркуя 94). Чего ра-  
ди СвяшославѢ отправилѢ отборное  
число людей тяжело и легко воору-  
женныхѢ , для истребленія оной  
махины. Куркуй 95) примѣтивѢ сѣе,  
прибѣжалѢ съ храброю своею дру-  
жиною для защищенія оныя; но какѢ  
вошелѢ въ кучу РоссовѢ , то попа-  
ло въ его коня дрошикомѢ , и онѢ  
будучи поверженѢ на землю, въ мѣл-  
кія часши изрубленѢ былѢ Россіянами.  
Между тѣмѢ набѣжало множество  
Гре-

94) Въ Скилицѣи стоитѢ вмѣсто 78 Квѣ-  
хѣа , 78 Квѣопалѣтѣ. Досшомнѣство Ку-  
ропалаша почишалось тогда между  
знатнѣйшими чинами при Констан-  
тиннопольскомѢ дворѢ. КодиѢ даешѢ  
ему между придворными служителями  
15 шое мѣсто. ОнѢ имѣлѢ смотрѣніе  
надѢ царскими палатами , и называлѣ  
ся онѢ ЛатинскихѢ словѢ *sita palatii*.

95) Выше названѢ онѢ ІоанномѢ сыномѢ  
Куркуя.

Грековъ , которые сохранили махи-<sup>97г</sup>  
ну , и Россовъ прогнали на задъ въ<sup>годъ.</sup>  
городъ.

Юля 20 вторично учинило вы-  
лазку все стоявшее въ городъ для  
защиты войско. Икморъ 96), знач-  
нѣйшій по Сфигеллѣ мужъ , не при-  
родою , но единственно храброспю  
своею на такую степень достоин-  
ства возшедшій , велъ оное войско,  
и увѣщевалъ его ко храбрымъ под-  
вигамъ. Сіе примѣтивъ одинъ цар-  
скій пѣлохранитель именемъ Анема,  
сынъ Критскаго Князя Курупы 97),  
и увидя , что оный храбрый вой-  
тель привелъ въ безпорядокъ (Ѣ) всѣ  
ряды Греческаго войска , набѣжалъ  
на него, и далъ ему столь сильный  
ударъ , что голова и правая рука  
у него упали на землю ; Анема

Д 4

самъ

96) \*Ικμορ.

97) По Гречески пишется у Кедрина  
*Ανεμάς ὁ τῶν Κρητῶν τῆ Βασιλείᾳ υἱὸς Κε-  
 ρυπά.* На поле изъ Скилиціи вынесено:  
*ὁ τῆ Βασιλείας τῶν Κρητῶν υἱός.*

(Ѣ) CEDREN. T. II. p. 679.

971 годѣ. самѣ ошбѣжалѣ небрежимѣ къ войску. Греки радостный подняли при семѣ крикѣ ; Россіане на противѣ того соболѣзновали обѣ ономѣ полководцѣ , и пришли вѣ уныніе. Греки учинили по томѣ на нихѣ столь сильное нападеніе , что они принуждены были вѣ превеликомѣ безпорядкѣ искать спасенія бѣгствомѣ. Съ Россійской стороны погибло весьма много людей , которые отѣ части своими распотшаны , отѣ части отѣ гнавщихся за ними Грековѣ побиты были. И самѣ Сфендославѣ конечно бы пойманѣ былѣ Греками, когда бы наступившая ночь его не спасла. Оставшіеся вѣ живыхѣ возвратились вѣ городѣ , и оплакивали сѣ великимѣ крикомѣ и сщенаніемѣ кончину Икмора. Послѣ того какѣ Греки стали раздѣватьъ убитыхѣ Россіянѣ , нашли между ими и женѣ , которыя вѣ мужскомѣ платьѣ вмѣстѣ сѣ мужьями своими сражались сѣ неприятелемѣ.

## §. 40.

Уже (ю) щастіе Россовъ со всемъ <sup>971</sup> года  
 оставило. Ибо они не имѣли нима-  
 лой надежды получить ошкуда ни-  
 будь вспоможеніе, пошому что еди-  
 ноплѣмненники ихъ жили въ далекомъ  
 разстояніи, а сосѣдственныя народы  
 имъ въ томъ сказывали бояся  
 Грековъ; при томъ же началъ по-  
 казываться и недоставокъ въ сѣбств-  
 ныхъ припасахъ, по тому что Гре-  
 ческій флотъ весьма прилѣжно осма-  
 тривалъ берега рѣки Дуная, и не  
 давалъ ничего привозить, ниже у-  
 браться Россіянамъ изъ города во-  
 дою. На противъ того Греки имѣ-  
 ли во всемъ довольство, и получа-  
 ли отъ времени до времени новыя  
 войска какъ пѣхоты, такъ и кон-  
 ницы, на помощь.

Въ сихъ трудныхъ обстоятель-  
 ствахъ собралъ Сфендославъ воен-  
 ный совѣтъ. Нѣкоторые были въ

Е 5

немъ



971  
г. 45. немѣ такого мнѣнія , что надобно  
искать случая спастися ночью бѣг-  
ствомъ , другіе совѣтовали просить  
у Грековъ мира , по тому что еди-  
ное сіе было имѣ средство къ возвра-  
щенію въ отечество , другіе чини-  
ли иныя предложенія ; а всѣ вооб-  
ще были того мнѣнія , чтобы вой-  
ну окончить. Но великій Князь не  
хотя и слышать о томъ , уговари-  
валъ ихъ , чтобы еще однажды  
вступить съ неприятелемъ въ бой ,  
и одержать побѣду храбростію, или,  
ежели не удастся , лучше славную  
принять кончину, нежели поноснымъ  
образомъ снискать животъ. „ Ибо ,  
„ говорилъ онъ , любя ли будетъ  
„ намъ та жизнь, которую мы бѣг-  
„ ствомъ искупимъ ; и не впадемъ  
„ ли мы тѣмъ въ презрѣніе у окре-  
„ стныхъ народовъ , которые до  
„ селѣ насъ шрепещутъ ? „ ( я ). Они  
согласились на его совѣтъ , и отвѣ-  
чали :

чали: „мы за тебя гошovy, Государь, 971  
„бишься до послѣдней капли крови,,“ годѣ.

### § 41.

На другой день выступилъ Свѣтославъ изъ города со всемъ войскомъ, и приказалъ позади себя занеречь ворота, чтобы имъ не было нимадой надежды уклониться назадъ бѣгствомъ. Сперва съ обѣихъ сторонъ бой былъ весьма жестокой; но къ полудню утомившись отъ тяжести оружія, великаго солнечнаго зноя и жажды, начали Греки отступать. Какъ скоро Царь сіе усмотрѣлъ, то немедленно пришедши ко своимъ на помощь, началъ наступающаго непріятелиа отбивать, и приказалъ подвезти мѣхи съ водою и съ виномъ. Воины прохладившись нѣсколько и утоливъ жажду, ударили крѣпко съ нова на Россіянъ. Оныя оборонялися храбро, и побѣда еще осталась сомнительна. На конецъ Императоръ увидѣлъ, что не довольно

про-

971  
годъ.

пространное мѣсто для Грековъ не-  
способно, а для Россіянъ на противъ  
того выгодно. Чего ради отдалъ  
полководцамъ своимъ приказъ, чтобъ  
пришворнымъ отступомъ ошлучать  
неприятеля отъ города, и заманишь  
его на пространное поле ; а какъ  
скоро они увидятъ, что неприятель  
далеко отойдетъ отъ города , то  
велѣлъ имъ нечаянно оборотиться и  
на него ударить. Вожди исполнили  
повелѣніе царское. Россіане видя ,  
что Греки бѣгутъ , гнались за ни-  
ми съ великимъ крикомъ. Какъ ско-  
ро Греки назначеннаго мѣста до-  
стигнули, то вдругъ остановившись,  
напали на неприятелей. Сраженіе  
было весьма жестокое. Полководецъ  
Греческій Θεодоръ Миспейскій, подъ  
которымъ конь проколошъ былъ ко-  
пьемъ , упалъ на землю. На сіе  
позорище обратившись Греки и Рос-  
сіане прибѣжали къ тому мѣсту ,  
и бились съ равнымъ мужествомъ ,  
тѣ для защищенія своего военачаль-  
ника ,

ника, а сїи для умерщвленїя его. Но <sup>971</sup> <sup>годѣ.</sup> Теодорѣ упавши съ коня и схвативши одного Росса за поясѣ, держалѣ его вмѣсто щита, и опвращалѣ тѣмѣ отѣ себя неприятельскїя стрѣлы. Такимѣ образомѣ по малу отступая назадѣ, избавился совершенно опасности, когда уже Россїяне обращены были Греками въ бѣгство. Но и тутѣ побѣда осталась еще сомнительна.

#### §. 42.

Греческїй Царь увидѣвъ, что Россы гораздо отважнѣе прежняго бьются, а Греки отѣ понесенныхѣ въ сей войнѣ многихѣ трудовѣ и тягостей весьма утомились, принялъ намѣренїе рѣшить дѣло на поединкѣ со Святославомѣ; и для того отправилѣ къ нему Государю пословѣ, вызывая его къ тому, и представляя, что лучше дѣло рѣшить смертїю одного, и побѣдителю принять владѣнїе надѣ обоими народами, нежели когда они долговременною войною

971  
годѣ.

ною во все истребляшся (ѿ). Свято-  
славу оное предложеніе не поврави-  
лось, и онѣ приказалѣ Императору  
сказать въ ошвѣщѣ, что онѣ самѣ  
„лучше знаетѣ, что для него по-  
„лезно, нежели его неприятель. А  
„ежели Греческому Царю жизнь своя  
„надокучила; то много есть путей  
„ко прекращенію оной: ему можно  
„любой избрать.,,

Послѣ того началѣ дѣлать Сфен-  
дославѣ потребныя къ продолженію  
войны приговоренія; а на противѣ  
того Императорѣ старался всякими  
образами упредить, чтобы Россіяне  
не вошли оная въ городѣ. Чего ра-  
ди отправилѣ туда подѣ пред-  
водителствомѣ Варды Склира войс-  
ко; а Паприкія Романа, сына Кон-  
станцинова, внука Романа старша-  
го, и Петра оставилѣ съ воями  
ихѣ учинить нападеніе на Россовѣ.  
Битва была спорная, и побѣда по  
на шу, по на другую сторону  
скло-

склонялася. Анема, сынъ одного 971  
Кришскаго владыки, управивъ прямо 1046  
на Святослава коня своего, и пробившись сквозь неприятельскіе ряды, далъ ему столь сильный ударъ въ голову, что онъ упалъ съ коня, однако не получилъ отъ того никакого вреда, по тому что брони ударъ сдѣлали не дѣйствительнымъ. Между тѣмъ Россіяне окружили Анему, и по весьма храбромъ отпорѣ его убили.

Повѣствуютъ, что возставшая тогда съ южной стороны сильная буря Россіянамъ во время сраженія великую дѣлала помѣху: ибо они прямо противъ той стороны стояли. Такъ же будто въ Греческомъ войскѣ видѣли на бѣломъ конѣ со всемъ незнакомаго нѣкоего мужа [ котораго почитали за мученика Θεодора побѣдоносца ], и яко бы онъ сражался на переди онаго, опровергнувъ толпы неприятельскія. При томъ, говоритъ историкъ, у онаго Императора

971  
1046.

рашора завсегда были такіе пред-  
водишели въ военное время. Сраже-  
ніе сіе происходило въ шопъ день, ког-  
да празднуютъ память с. мучени-  
ка Θεодора 98 ) Страшилаша [ т.  
е. вождя ]. Святость сего явленія ;  
пишетъ оный же историкъ ; под-  
твердила въ Царѣградѣ благочесни-  
вая нѣкая жена. Ибо она видѣла въ  
прошедшую ночь во снѣ пресвятую  
Богоматерь предъ собою стоящую ;  
которая ей вѣщала : „Θεodore, мой  
„и швой другъ Іоаннъ подверженъ  
„опасности : теки поспѣшно къ не-  
„му на помощь.“ И сіе привидѣніе  
она по утру немедленно рассказала  
своимъ сосѣдамъ.

Такимъ образомъ и сіе сраженіе  
неудачливо было для Россіянъ ; ко-  
торые увидѣвъ , что дороги къ го-  
роду заняты Вардинымъ войскомъ ,  
раз-

---

98) Сего въ Греческомъ текстѣ не спо-  
итъ. Переводившій на Латинскій  
языкъ сего историка прибавилъ оное по  
связи матеріи , что я и удержалъ.



разсыпалися по полю ( aa ). Тушѣ <sup>971</sup>многіе растопшаны были своими , <sup>годѣ.</sup> другіе побиты отъ Грековѣ, а прочіе почши всѣ ранены были.

Въ честь и въ благодарность за оказанную мученикомъ Феодоромъ 99) помощь приказалъ Греческій Царь соорудити ему на томъ мѣстѣ, гдѣ оный погребенъ былъ, церковь гораздо великолѣпнѣе прежней, и пожаловалъ ей весьма знатныя опчины. Городъ, въ которомъ была она церковь, слылъ доселѣ Евхаишою, а теперь прозванъ Феодоронеломъ.

#### §. 43.

Святославъ испытавши всякія средства тщетно, и не имѣя уже нисколько надежды ко благополучному успѣху своего оружія, склонился на послѣдокъ къ миру. Чего ради оп-  
*Часть III Изв. Виз. Ист.* Ж пра-

---

( aa ) CEDREN. T. II. p. 682, 683. Zonag. T. II. p. 213, 214.

99) И въ ономъ мѣстѣ имя его по Гречески не означено.

971  
годѣ. правилъ къ Греческому Императору пословъ, прося, чтобы его принявъ въ число друзей и союзниковъ Греческія имперіи, дозволилъ ему свободно опсидунить съ войскомъ въ отечество, и Россіянамъ 100) невозбранно отправлять торговлю съ Греками. Царь на все сіе согласился и говорилъ, что Греки обыкли неприятелей своихъ побѣждать больше благодѣянїями, нежели оружіемъ.

По установленїи такимъ образомъ мира, просилъ Сфендоселаъ, чтобы ему дозволено было поговорить съ Греческимъ Императоромъ, что онъ и получилъ; послѣ того предпринялъ онъ путь во свое отечество.

Немедленно Греческій Царь отправилъ посольство къ Печенѣгамъ съ требованїемъ, чтобы они заключили съ нимъ союзъ, и дали бы сло.

---

100) Зѣтсь называются они у Зонары опять Тадродифами, а у Келрина обыкновеннымъ именемъ Скифами.

слово , что не будутъ ходить че- 971  
резъ Дунай рѣку , и опустошать годъ,  
Болгарской земли. Онъ просилъ такъ  
же ихъ за Сфендослава, чтобы рос-  
совъ пропустили невозбранно чрезъ  
свою землю. На первое прошеніе они  
согласились; но что до свободного про-  
пуску Россіянъ касалось , въ томъ  
отказали.

Какъ скоро россы отправились  
въ путь водою , то Императоръ  
приказалъ укрѣпить по рѣкѣ Дунаю  
города и крѣпости и предпринялъ  
обратной путь къ Царюграду.

Святославъ достигнувши Пече-  
нѣжской области, убитъ былъ отъ  
нихъ со всѣми своими людьми. Ибо  
они дожидались его на засадѣ , и  
огорчились за то , что онъ заклю-  
чилъ миръ съ Греками.

§. 44.

По прошествіи 16 или 18 лѣтъ  
послѣ того упоминаютъ историки  
Греческіе о россахъ при описаніи слѣ-  
дующаго происшествія.

Ж а . . . . . При

101) При совокупномъ ( 66 ) правленіи  
 986 Императоровъ Василія и Константина  
 989 на учинилъ Варда Фока 102) не только  
 годъ. ко противъ нихъ мяшежъ , но и  
 умы-

( 66 ) CEDRENUS. Т. II. р. 699. Zonar. Т. II.  
 р. 221.

101 ) Кедринъ полагаетъ здѣсь лѣто отъ  
 с. м. 6494 и 15 индиктъ стран. 696 ,  
 и 6497 отъ с. м. индиктъ 2 , стран.  
 761.

102 ) Онъ вѣлъ родъ свой отъ весьма  
 знатнаго поколѣнія. Ибо отецъ его  
 былъ Левъ Фока , который имѣлъ до-  
 стоинство Куропалаты , а дядя по  
 отцу былъ у него Императоръ Ники-  
 форъ Фока , по убіеніи коего Греческій  
 Царь Іоаннъ Цимисхій приказалъ от-  
 вести его въ Амасію , и тамъ содер-  
 жать въ заключеніи. Отсюда утекши,  
 объявилъ онъ себя Императоромъ , а по-  
 томъ пойманъ былъ Вардою Склиромъ,  
 и сосланъ на островъ Хій въ заточе-  
 ніе. Царь Василій возвратилъ его от-  
 шуда , и пожаловалъ верховнымъ на-  
 чальникомъ надъ восточными войсками.  
 15 Августа 987 года объявилъ онъ се-  
 бя Императоромъ , а въ Апрѣлѣ 2 го  
 индикта 989 убитъ былъ въ сраженіи.  
 Другіе на противъ того объявляютъ ,  
 что онъ ядомъ былъ отравленъ.

умышляя зло противъ главнаго 986-  
 города Греческой Имперіи. Чего ра- 989  
 ди подъ предводительствомъ Пат- годъ.  
 рикія Калокира Делфины отправилъ  
 онъ часть своего войска въ Христо-  
 поль, городъ при Фракійскомъ Бос-  
 порѣ на сѣвернѣмъ Константинопо-  
 ля лежащій; а самъ съ прочею си-  
 лою отправился въ Авидъ, да-  
 бы симъ образомъ пресѣчь привозъ  
 свѣспныхъ припасовъ въ Царь-  
 градъ, и голодомъ сей городъ при-  
 нудить къ сдачѣ. Греческій Царь  
 [Василій] всѣми силами спарался  
 склонить Калокира къ тому, чтобъ  
 онъ отъ Христополя удалился. Но  
 какъ его никакимъ образомъ къ то-  
 му привести не возможно было, то  
 Царь взявши на суда присланныхъ  
 на помощь отъ Владимира 103), су-  
 пруга сестры его Анны, Россіянъ,  
 переѣхалъ ночью благополучно че-  
 резъ проливъ, и учинивъ нечаянно

Ж 3

на

103) Владимиръ.

986 на Калоскира нападеніе, взялъ его въ  
 989 плѣнъ; а по томъ на томъ же мѣс-  
 989 годъ. тѣ , гдѣ раскинутъ былъ его ша-  
 перъ , приказалъ приковать измѣн-  
 ника къ столбу. Прочихъ плѣнниковъ  
 наказавши по разсужденію , возвра-  
 тился въ Константинополь.



### ГЛАВА III.

#### ДѢЛА РОССОВЪ

При владѣніи наследниковъ Владими-  
 ра до начала Татарскихъ набѣговъ  
 на Россію.

сѣ 1016 - 1221\* года по Р. Х.

#### §. 45.

Лѣт.  
опи  
С. М. 6524  
опи  
Р. Х. 1016  
годъ. Какъ Греческій Императоръ (сѣ)  
 Василій покоривъ нѣкоторую часть  
 Волгаровъ возвратился въ мѣсяцъ  
 Января

Январѣ въ Константинополѣ, то подѣ 1015  
 предводителствомъ Монга Андрони- годъ.  
 ка, сына Андова, отправилъ онъ въ  
 Хазарію флотъ. Сей полководецъ  
 привелъ съ помощію Сурена, брата  
 [вышепомянунаго Россійскаго Князя]  
 Владимира 104), всю Хазарскую  
 землю подъ Греческую державу, а  
 Князя Георгія Дула на первомъ еще  
 сраженіи взялъ въ плѣнъ.

## § 46.

Въ томъ же самый годъ (22), т.  
 е. 14 индикта предпринялъ Грече-  
 скій Царь вторичный походъ въ Вол-  
 гарскую землю, и завладѣлъ крѣ-  
 постію Лонгомъ. Одна часть взя-  
 тыхъ въ полонъ людей досталась  
 Россійскимъ вспомогательнымъ вой-  
 скамъ 105), другая Грекамъ, а пре-

Ж 4

тію

104) Σφέγγος, τῷ ἀδελφῷ Βλαδμηρῷ, τῷ  
 ἀδελφῷ τῷ Βασίλειῳ. На поле вынесено  
 изъ Скилиціа: γάμβρος τῷ Βασιλέως.

(22) CEDRENUС. Т. II р. 711.

105) Τοῖς συμμαχῶσι Ῥώσ.



1016 шю удержалъ Императоръ за со-  
1046. бою.

## §. 47.

106)  
1027-  
1026  
1046. По кончинѣ (44) великія Кня-  
гини Анны , вдовствующей супруги  
Владимира , прибылъ въ Констан-  
тинополь нѣкто изъ его родствен-  
никовъ, именемъ Хрисохиръ 109) съ 800  
человѣкъ на судахъ , чтобы , какъ  
онъ объявлялъ о себѣ, вступить въ  
Греческую службу. Царь пребогалъ,  
чтобъ онъ положилъ оружіе, и пред-  
ставилъ бы свою прозьбу. Хрисохиръ  
не хотѣлъ въ томъ повиноваться во-  
ли царской, и пустился черезъ Про-  
понтидъ къ городу Авиду 108). Здѣсь  
всту-

(44) CEDREN. T. II. p. 719.

106) Кедринъ объявляетъ на стран. 718  
о приключеніяхъ въ лѣто отъ с. м.  
6531 , ивдикта 6 учинившихся , а на  
стран. 719 о томъ , что случилось  
ивдикта 9го въ лѣто отъ с. м. 6534 е.

107) Χρυσόχεις συγγενής τις ὢν τῷ τελευτήσαν-  
τος,

108) Оный городъ лежалъ при Еллеспон-  
тѣ въ Асін , на супротивѣ города  
Сесша.

вспунилъ онъ съ однимъ Греческимъ 1023-  
 начальникомъ, которому поручено бы- 1026  
 ло оберегать тамошніе морскіе бе- годъ.  
 рега , въ сраженіе , и одержавши  
 надъ нимъ легко побѣду , пустился  
 къ острову Лимну. Тутъ сдались  
 Россіяне военноплѣнными Кивиррской  
 109 ) ескадрѣ , Давиду намѣстни-  
 ку Самскому и Никифору Кавасилѣ  
 градоначальнику Солунскому , кото-  
 рые ихъ злодѣйскимъ образомъ уби-  
 ли.

Ж 5

§ 48.

109) Греческій флотъ раздѣлялся въ мир-  
 ное время по разнымъ областямъ импе-  
 ріи ; одна такая ескадра называлась  
 по имени Кивиррейской области , ко-  
 торая такъ прозвана отъ Кивирры ,  
 города въ Памфиліи, при рѣкѣ Черной  
 стоявшаго ; а начальникъ ея или  
 Друнгарій былъ самый значный меж-  
 ду Друнгаріями. Консидантинъ Багря-  
 нородный описываетъ Кивиррскую об-  
 ласть въ книгѣ своей о Осматахъ  
 на стран. 15.

## §. 48.

110)  
1032-  
1034  
годѣ. Не много времени спустя послѣ  
шого упоминается опять о Россакъ,  
что они были въ Греческомъ вой-  
скѣ. Ибо какъ крѣпкое мѣсто Пер-  
кримъ (ee) не подалеку отъ Вави-  
лона привелъ Срацынскій Князь  
Алимъ паки подъ свою державу, че-  
му виновникомъ былъ начальникъ та-  
мошній Николай Хрисилій, родомъ  
отъ Волгаровъ; то Греческій Царь  
Романъ Аргиръ отрядилъ туда съ  
Россіянами и съ прочими Греческими  
войсками Никишу Пегониса, кошо-  
рые по весьма упорномъ осажденныхъ  
сопротивленіи наконецъ овладѣли  
онимъ мѣстомъ. Алимъ съ сыномъ  
своимъ убитъ былъ по приказанію  
Никишы.

## § 49.

110) Кедринъ полагаетъ на стран. 730  
лѣто отъ С. М. 6540, на стран. 732  
лѣто отъ С. М. 6542.

(ee) CEDREN. Т. II. р. 732.

§ 49.

Почти ( жж ) 4-го индикта , или <sup>1036</sup>  
вѣ лѣшю отъ с. м. 6544е сконча- <sup>годѣ.</sup>  
лись Носисѣлавъ и Іеросѣлавъ 111 )  
Князья Россійскіе ; а сродникъ ихъ  
Цинисѣлавъ 112 ) возведенъ Россія-  
нами на княженіе 113 ) .

§ 50.

Продолжавшійся (33) долгое время <sup>1043</sup>  
между Россіянами и Греками миръ <sup>годѣ.</sup>  
нарушенъ былъ вѣ лѣшю отъ с. м.  
6551е , индикта 11го , съ Россій-  
ской стороны для слѣдующей при-  
чины. По силѣ заключеннаго дого-  
вора и сродства Греческаго цар-  
скаго дома съ Россійскими Князьями,  
дозволено было Россіянамъ отпра-  
влять

( жж ) CEDREN. Т. II. р. 739.

111) Νοσιθέλαβος , καὶ Ἱεροθέλαβος.

112) Ζηνιθέλαβος.

113) Сего въ Кедринѣ не стоитъ , но  
оно прибавлено на полѣ изъ Скилиціи.

( 33 ) CEDRENUS. Т. II. р. 758 - 761. Zonaras.  
Т. II. р. 253, 254 , и весьма кратко объ-  
являетъ Глика на стран. 319.

1043 лѣтъ свободно торги съ Греціею.  
 годъ. Чего ради безпрерывно бывали въ  
 Константинополь купцы отъ онаго  
 народа. Но около вышепомянутаго  
 времени произошла у нихъ въ Царѣ-  
 градѣ съ Греками ссора , при чемъ  
 дошло до драки , и одинъ знатной  
 природы Россіянинъ убитъ былъ.

Владимиръ Великій Князь Россій-  
 скій , горячій и неукротимый Госу-  
 дарь , пришелъ за нанесенную сію  
 обиду въ великую ярость. Онъ при-  
 казалъ подданнымъ своимъ ополчаться  
 войною , и собравъ знатное чис-  
 ло вспомогательнаго войска съ полу-  
 нощныхъ острововъ Океана 114), пред-  
 приалъ во 100000 человекъ 115)  
 на небольшихъ изъ одного дерева  
 вырубленныхъ судахъ путь въ Гре-  
 цію.

§ 51.

114) Ἀπὸ τῶν κατὰ τὴν ἐν ταῖς προσηλλοῖς  
 τῇ Ὠκεανῷ νήσοις ἐθῶν.

115) Зонара не опредѣляя числа , гово-  
 ритъ только : безчисленное войско.

## § 51.

Тогдашній Греческій Царь Кон 1043  
 стантинъ Мономахъ [ единоборецъ ] годъ.  
 увѣдавъ о предпріятіи Россійскаго  
 Князя , послалъ къ нему пословъ  
 и просилъ , чтобы онъ положилъ  
 оружіе , и не нарушалъ бы для весь-  
 ма маловажной причины продолжав-  
 шагося толь долгое время миру. Въ  
 прочемъ обѣщался онъ ему сдѣлать  
 удовольствіе за показанную Россія-  
 намъ обиду.

Владимиръ прочитавши послан-  
 ное тогда отъ Императора къ нему  
 письмо , поступилъ презрительнымъ  
 образомъ съ посланниками , и отпу-  
 сдилъ ихъ съ весьма высокомернымъ  
 отвѣтомъ къ Царю Греческому.

## §. 52.

По томъ началъ и Константинъ  
 Мономахъ равнымъ образомъ войною  
 ополчаться , и приказалъ находив-  
 шихся въ Царѣградѣ Россійскихъ куп-  
 цовъ и воиновъ разослать по разнымъ  
 обла-

1043  
годъ. областямъ своей имперіи, и, чтобы они не учинили мятежа, имѣть за ними крѣпкое смотрѣніе. Послѣ того повелѣлъ вооружить царскія галеры и другія легкія суда 116), и посадить на нихъ воиновъ и машросовъ, сколько ихъ въ скорости можно было тогда набрать. Самъ взошедъ на царскую яхту, поплылъ на встрѣчу къ Россіянамъ, которые стояли при выходѣ Чернаго моря у маяка [Фаръ]. Сухимъ путемъ слѣдовала за флотомъ значная часть конницы.

Какъ Греки уже къ Россіянамъ приблизились, то съ обѣихъ споронъ предводители начали успановлять суда свои боевымъ порядкомъ; однако же ни съ коюорой споровы нападенія учинить не хотѣли. Россы стояли тихо въ гавани, а Греки

---

116) По тому что, какъ говоритъ Зонара, Греческій флотъ раздѣленъ былъ по разнымъ областямъ для защищенія морскихъ береговъ.

ки ожидали того, какъ они изъ ней <sup>1043</sup> выйдутъ, и на нѣмъ учиняшъ спре- <sup>годъ.</sup> мленіе.

Къ вечеру отправилъ Императоръ вторично къ Россійскому Князю словъ, и чинилъ ему мирныя предложенія. Однако и сѣи поноснымъ образомъ отъ него опущены съ такимъ отвѣтомъ, что онъ не положишъ оружія, ежели Императоръ не дастъ ему за cadaго человека въ войскѣ по 3 лишры золота. Константину оное требованіе чрезъ чуръ великимъ показалось; чего ради онъ принялъ намѣреніе вступить съ неприятелемъ въ бой.

Но какъ Россіяне еще все спяли боевымъ порядкомъ въ гавани, и не дѣлали отнюдъ движенія; то Греческій Царь повелѣлъ Василію и Теодорокану съ шрема галерами учинить на нѣмъ покушеніе, и испытать, не можно ли ихъ опшудавыманить. Василій вѣѣхавъ въ се-  
редину



1043  
годъ. редию неприятельскихъ судовъ , со-  
жегъ 7 изъ оныхъ такъ называе-  
мымъ огнемъ Греческимъ, при суд-  
на съ находившимися на немъ людъ-  
ми попопилъ , а въ одно вскочивши  
Россіяны отъ части порубилъ, отъ  
части плаваніемъ принудилъ спаса-  
тъ животъ свой , и такъ имъ завла-  
дѣлъ. Россы увидѣвъ , что Импера-  
торъ Греческій идетъ близко со всемъ  
своимъ флотомъ, пустились въ бѣгъ  
отъ него 117). Множество судовъ  
разбилось о скрывшіеся подъ водою  
камни, другіе выброшены были на  
берегъ , а люди отъ стоявшихъ  
на берегу Греческихъ войскъ поби-  
ты были такъ , что послѣ сочте-  
но было убитыхъ до 15000 чело-  
вѣкъ 118 ).

§ 53.

- 117) Зонара присовокупляетъ еще , что  
будто позстала на морѣ внезапно съ  
. восточной стороны сильная буря, и мно-  
гіе Россійскіе корабли потопила.
- 118) Зонара числа убитыхъ не показы-  
ваетъ.

## §. 53.

Послѣ онаго пораженія 119) пре-<sup>1043</sup>  
былъ Императоръ въ той сторонѣ <sup>годѣ.</sup>  
еще двои суши , а по томъ воз-  
вратился въ Царьградъ. Два легіона  
съ иносшранными войсками оставилъ  
онъ подъ командою ключника Нико-  
лая и Магистра [ὁ μαγιστρος] Василія  
Θεοδωροκана , для занятія береговъ,  
и для смотрѣнія , чтобы Россамъ  
не можно было выйти на берегъ ;  
флоту же всему приказано было сто-  
ять у маяка или у свѣтильника. Гре-  
ки обрѣли на берегу еще множество  
труповъ , копорые выбросило изъ  
моря , и получили отъ того зна-  
тную себѣ добычу.

Часть III Изв. Виз. Ист. 3 Когда

119) Что въ ономъ и въ послѣдующемъ  
бѣѣ повѣствуется изъ Кедрина , того  
во всемъ нѣтъ у Зонары , который  
только пишетъ , что по разбитіи та-  
кимъ образомъ неприятельской силы  
Царь возвратился съ побѣдою въ пре-  
стошной городъ.

1043  
годъ.

Когда Греческій флотъ обратился за Россійскими судами въ слѣдъ, то двадцать четыре галеры отдѣлившись отъ онаго, проѣхали мимо Россіянъ, которые съ остальными лодьями вѣхали въ гавань. Оныя увидѣвъ, что Грековъ такъ мало, вышли изъ гавани, которую дѣлали два носа, и гребли безъ усташку съ такимъ намѣреніемъ, чпобы Грековъ окружить, кои утомившись отъ гребли и увидѣвъ, что число непріятельскихъ судовъ было весьма значное, пришли въ немалый ужасъ, и хотѣли было отъ нихъ устранишься. Но какъ Россіяне предускорили ихъ въ помъ, и по занятіи входа въ заливъ, гдѣ стояли Греки, не дали имъ выйти оттуда въ открытое море; то Патрикій и начальникъ надъ Кивиррейскою ескадрою 120 ) Константинъ Каваллурій вы-

---

120) *σφαλίγους ὡν 120ν Κιβυρρείων*. См. выше 109 примѣчаніе.

выбравъ на своемъ суднѣ съ десятью <sup>1043</sup> другими <sup>годъ.</sup> прошивъ Россіянъ, сдѣлался съ ними, и по не долгомъ сраженіи погибъ. Россіяне получили въ добычу четыре Греческіе корабли съ находившимися на нихъ людьми, и овладѣли тѣмъ судномъ, на которомъ былъ помянутый начальникъ ескадры. Находившіеся на нихъ люди побиты были. Прочія Греческія суда ставши на мѣль у неспособнаго къ выходу берега, или на скрывшихся подъ водою камняхъ, разбились были. Люди погибли частію въ морѣ, а частію побиты или опшведены были въ плѣнъ неприятельми. Остатокъ лишившись всего пришелъ сухимъ путемъ въ станъ Греческій.

## §. 54.

Но какъ предпріятыи Россами путь въ Грецію сверхъ чаянія ихъ не удался; то приготовились они къ возвращенію пути. Многіе опшправились сухимъ путемъ, по тому

1043 годъ. что на первомъ сраженіи потеряна была значная часть судовъ. Но нашедши по случаю на Вестарха Катакалона Амвуста , который тогда при рѣкѣ Дунаѣ былъ главнымъ начальникомъ , вступили съ нимъ въ сраженіе при Варнѣ 121 ) , при чемъ значное число ихъ убито и взято въ плѣнъ , коихъ послѣднихъ 800 человекъ сковавши послалъ онъ къ Императору.

Оный же полководецъ разбилъ и прогналъ на суда Россіянъ еще и прежде того , а именно какъ они ѣдучи ко Царюграду вышли въ порученной ему области на берегъ и искали съѣстныхъ для себя припасовъ.

### §. 55.

1057 годъ. Какъ (ии) при владѣніи Греческаго Императора Михаила Спратіюши-ка

---

121) Сей городъ лежитъ при Черномъ морѣ въ Волгаріи.  
(ии) CEDRENUС. Т. II. р. 799.

ка нѣкій полководецъ, именемъ Исаа-<sup>1057</sup>  
 кій Комнинъ 122), учинилъ мятежъ, и <sup>годъ</sup>  
 провозглашенъ былъ Императоромъ,  
 по стояли при легіона по зимовьямъ  
 въ восточныхъ областяхъ имперіи,  
 изъ коихъ два набраны были изъ  
 Франковъ, а третій изъ Россовъ  
 123). Чего ради Амвустъ одинъ  
 изъ единомышленниковъ Исаакія опа-  
 саяся, что они свѣдавши о возму-  
 щеніи, его схватываютъ и выдадутъ  
 Императору Михаилу.

3 3

§. 56.

122) Онъ вѣлъ родъ свой отъ нѣкоего  
 знатнаго въ древности поколѣнія.  
 Отецъ его назывался Мануилъ Ком-  
 нинъ, и имѣлъ въ царство Василія  
 Порфирогенниты достоинство главнаго  
 начальника надъ восточными имперіи  
 областями. Сей Исаакій утвердился  
 на Императорскомъ престолѣ; но по  
 прошествіи 2 лѣтъ и 3 мѣсяцовъ сло-  
 живъ съ себя царское достоинство,  
 назначилъ наследникомъ Константи-  
 на Дуку, а самъ отошелъ въ мона-  
 стырь.

123) Δύο τάγματα Φραγγικὰ καὶ Ῥωσικὸν ἐν.

## §. 56.

1077  
годѣ. Когда ( ii ) Никифорѣ Врѣенній 124) возсталѣ прошиву Царя Греческаго Михаила Дуки , то оный послалѣ на него войною Франкскаго полководца Руселя и Алексія Комнина 125) , такѣ же множество и судовѣ Россійскихѣ 126) .

## § 57.

1154  
годѣ. По томѣ упоминается о имени Россійскомѣ въ Греческой исторіи уже въ половинѣ 12 вѣка. Въ сіе время ,

---

(ii) SCYLITZES. (Cedren. T. II. p. 860.)

124) Оный произошелѣ отѣ знашнаго Оракійскаго поколѣнія , и былѣ сперва намѣстникомѣ въ Волгарской землѣ и въ Диррахіи , а послѣ управлялѣ и всѣми западными землями , ( то есть Европейскими областями Греческія имперіи ) побѣжденѣ и ослѣпленѣ Алексіемѣ Комнинымѣ.

125) Который послѣ былѣ Императоромѣ.

126) Ῥωσικῶν πλοίων , по Ксиландрову переводу *Roxolanorum navigiis*.

время, говоритъ историкъ (кк), Гейза 1154  
 Король Венгерскій ходилъ воевать годъ.  
 Россіянъ, а особливо Галицкаго 127)  
 Князя Владимира, который жилъ  
 въ союзъ съ Греческимъ Императоромъ  
 Емануиломъ Комнинымъ. Сія  
 обида и то, что Гейза послалъ  
 Сервянамъ на помощь войско проши-  
 ву Грековъ 128), побудила Импе-  
 ратора нанести войну Венграмъ. Гре-  
 ки не перешедши еще черезъ рѣку  
 Савъ, извѣстилися, что Венгерскій  
 Король возвратился съ побѣдою изъ  
 Галича, въ которой Россійской об-  
 ласти, и что ожидаетъ ихъ со

3 4

мно-

(кк) CINNAMUS. p. 66. Nicetas Choniates p.  
 62 Киннамъ упоминая о войнѣ съ Пе-  
 ченѣгами объявляетъ на стран. 54 и  
 о горѣ въ предѣлахъ Тавроскиѣи или  
 Россіи, которую онъ называетъ Тену-  
 ормомъ.

127) Γαλίτζης χώρας Ταυροσκιδικῆς. Ниже  
 въ § 39 числится оная страна между  
 городами Малыя Россіи.

128) Сіе по объявленію Никифы было  
 причиною войны.



1154 годѣ. многочисленнымъ войскомъ на другомъ берегу сей рѣки.

§. 58.

1160 годѣ. По прошествіи лѣтъ шести возгорѣлася опять война съ Венграми за то, что (м) Императоръ Емануилъ хотѣлъ Венгерскому Королевичу Велѣ 129) возвратитъ ошныя браномъ его Королемъ Стефаномъ земли. Чего ради Греческій Царь постановилъ союзъ съ Алеманнами 130), Тавроскиѣми 131) и Ци-  
ха-

(м) CINNAMUS. p. 125 - 127.

129) Какъ сей Королевицъ, такъ и Король Венгерскій Стефанъ были сыновья преждебывшаго Короля Гейзы. А какъ Вела былъ младшій братъ, то получилъ онъ въ жребій нѣкоторыя удѣлы. Но прозвѣвъ Императора Емануила Комнина прибылъ онъ въ Константинополь, и получилъ въ супружество Царскую дочь Марію, такъ же имя Алексія и титулъ *Деспоты*, то есть самодержавнаго владѣльца.

130) Такъ Киннамъ называетъ Нѣмцовъ.

131) *Τῶν πρὸς τῇ Ταύρῳ ἰδρυμένων Σκυθῶν.*  
Подъ онымъ званіемъ у Киннама обыкновенно разумѣются Россіяне.

хами, кошорые ему прислали на по-<sup>1160</sup>  
 мощь войска. Сіе побудило Короля<sup>годѣ</sup>  
 Венгерскаго заключишь съ Импера-  
 торомъ Греческимъ миръ, и воз-  
 вратишь брашу своему Велѣ его удѣ-  
 лы.

## §. 59.

Но оный миръ продолжался не  
 очень долгое время ( *мм* ): ибо какъ  
 Стефанъ старшій, братъ прежде-  
 бывшаго Короля Гейзы, право свое  
 на престолъ Венгерскій 132 ) еще

3 5

все

( *мм* ) CINNAMUS p. 134.

132) По установленному въ Венгріи за-  
 кону, какъ Киннамъ на сшран. 118  
 говоритъ, послѣдовали Гейзѣ на пре-  
 столъ Королевскіе братья; однако  
 Король Гейза назначилъ преемникомъ  
 престола сына своего Стефана, кошо-  
 рый по силѣ онаго закона сверженъ  
 былъ Венграми со престола, а поса-  
 женъ на его мѣсто Владиславъ братъ  
 Гейзинъ. По кончинѣ онаго возведенъ  
 на царство другій его братъ Стефанъ.  
 Но какъ сей началъ сильно утѣснять  
 народъ налогами, то возвели они оняшъ  
 на престолъ сына Гейзина. Старшій

1160 годъ. все утверждалъ ; то Король Стефанъ обратился противъ сего со всею своею силою. На послѣдокъ Королевичъ оставивъ Венгрію , удалился въ Сирмійскую область 133 ), которая тогда находилась во владѣніи Греческаго Императора. Чего ради Король Венгерскій избравъ способный случай подступилъ подъ Сирмій , и завладѣлъ безо всякаго труда онымъ городомъ. Онъ пробрался и ко крѣпкому мѣсту Зейгмину , которое лежало на сѣверной сторонѣ рѣки Дуная, и думалъ равнымъ образомъ завладѣть имъ.

Сіе было причиною , что Императоръ принявъ оружіе , положилъ въ намѣреніи возвести Стефана старшаго на престолъ въ Венгрію. Но

---

Стефанъ старался послѣ того съ помощію Императора возвратить себѣ державу , однако тщетно.

133) Городъ Сирмій стоялъ при рѣкѣ Савѣ , не въ весьма дальнемъ разстояніи отъ стеченія оной съ рѣкою Дунаемъ.

Но чтобы въ военныхъ подвигахъ больш<sup>и</sup> имѣть успѣхъ, то отправилъ къ<sup>и</sup> Россіянамъ посольство, и просилъ у нихъ, по силѣ заключеннаго между ими и Греками мирнаго договора, войска на помощь.

Тогда же приказалъ Императоръ представить *Іерославу* 134) Князю Галицкому жалобу, что онъ во многихъ случаяхъ нарушилъ заключенный съ нимъ союзъ. Ибо онъ принялъ къ себѣ утекшаго изъ заточенія въ Константинополь Андроника 135) и

134) *Ιεροσάλαβον τὸν Γαλίτζης ἡγεμονεύοντα.*

135) Объ ономъ объявляетъ Никита Хонскій на стран. 84, 86, 87 слѣдующими словами: въ то самое время, какъ Зейгминъ достался Венграмъ, Андроникъ ушелъ вторично изъ темницы въ Галицкое княжество (τοπαρχία) къ Россіянамъ, которые называются и Илерпорейскими Скивами. Галицкій Князь принялъ его съ великою радостію. Въ короткое время Андроникова въ Россіи пребыванія пришелъ онъ у сего Государя въ такую милость, что не отлучался отъ него ни на зѣриной охотѣ, ниже въ

1160 и общался выдавъ дочь свою за  
1046. Венгерскаго Короля Стефана.

Съ такимъ намѣреніемъ отпра-  
вился оный посланникъ (нн) ко Князь-  
ямъ Россійскимъ Примиславу 136 )  
и Росиславу 137), который такъ же  
управлялъ въ Россіи , и требовалъ  
отъ нихъ вспомогательнаго войска ,  
что они ему и общали.

§. 60.

соѣтахъ до общенародной пользы касаю-  
щихся Жилъ онъ съ великимъ Княземъ  
по дворцѣ и кушалъ съ нимъ за однимъ  
столомъ. Греческій Царь услышавши ,  
что Андроникъ лѣнникъ его собираетъ  
Скиѣское войско , и хочетъ съ онымъ  
пестулить въ Греческія земли , прими-  
рилъ съ нимъ , и призвалъ его къ себѣ  
въ Константинополъ О побѣгѣ Андро-  
ника повѣствуетъ оный Никифа на  
стран. 85 , 86. А о возвращеніи его  
въ Россіи на стран. 143 , 146.

(нн) CINNAM. p. 136.

136) *Πριμιθλάβος* Изъ всего повѣствован-  
ія явствуетъ , что Примиславъ и  
Росиславъ по Киннаму все одно.

137) *Ρωσιθλάβος*.

## §. 60.

Греческій Царь стараяся смутить <sup>1160</sup> <sup>годъ.</sup> Герослава Князя Галицкаго съ Королемъ Венгерскимъ Стефаномъ, написалъ къ нему письмо, въ которомъ укорялъ его, что онъ не благодарно поступилъ, нарушивши безо всякой причины заключенные не за долго до того мирные договоры, и что намѣренъ выдать дочь свою за Короля Стефана, вѣроломнаго и весьма непостояннаго Государя. Напоминалъ онъ ему, сколь вѣроломно по одной только легкомысленности нарушилъ онъ заключенный съ нимъ Императоромъ, и присягою укрѣпленный союзъ: развѣ онъ думаетъ, что съ нимъ чистосердечнѣе поступлено будетъ? Но въ томъ весьма онъ ошибается, что Стефанъ просилъ у него дщери себѣ въ супружество: ибо онъ съ нею будетъ поступать такъ какъ съ самою простою женою. Сіе привело Князя Галицкаго

1160 годѣ. 138) со всемъ на другія мысли, и онъ общался соединиться съ Царемъ Греческимъ прошиву зящя своего Короля, Венгерскаго 139 ).

Сверхъ того заключилъ съ Императоромъ союзъ прошивъ онаго же Стефана еще и Князь Кіамы 140 ), одного главнаго города въ Россіи , въ который поспавлялся Епископъ отъ Царяграда.

#### §. 61.

138) Въ началѣ исторіи называетъ онъ его именно *Іерос-лапомъ* , *Княземъ Галицкимъ* а послѣ говоритъ : *τῆτων ὁ Περιούσιος ἀκράτος* , *ἐάτω τε αὐτῶν* и проч.

139) *Τὸν γαμβρόν*. Кажется , что Галицкій Князь послалъ уже дочь свою въ Венгрію , какъ получилъ отъ Императора оное письмо , и что слѣдствено того уже не лзя было ворошить. Но однако же бракосочетаніе сіе опять рушилось , ежели то правда , что оно совершено было по-длинно. См. § 60.

140) *Κίαμα* безъ сомнѣнія есть тотъ же самый городъ , который у Греческихъ писателей называется другимъ именемъ *Κιοβαν* *Κιοάβα* , то есть *Кіепома*.

§. 61.

Въ тоже самое время (оо) при- 1160  
ѣхалъ въ Грецію нѣкій Россійскій годъ.  
Князь 141 ) именемъ Владиславъ съ  
супругою своею , съ дѣтьми и со  
дружиною 142). Царь подарилъ ему  
удѣлъ при рѣкѣ Дунай , который  
прежде отданъ былъ Василику сыну  
Георгія старшему между Россій-  
скими Князьями 143); ибо онъ такъ  
же имѣлъ приближище у Царя Грече-  
скаго.

§. 62.

Въ слѣдующее лѣто (лп), ког- 1191  
да Емануилъ Комнинъ держалъ въ годъ.  
осадѣ крѣпость Зейгминъ, получено  
отъ нѣкоего Венгерскаго вельможи ,  
который перешелъ къ Грекамъ, из-  
вѣстіе, что Король Венгерскій идетъ  
со

(оо) CINNAM. p. 137.

141) Βλαδιλάβος εἰς ὧν ἱῶν ἐν Ταυροσκυθι-  
κῇ δυναστῶν.

142) Δυναμίει τε τῇ πάτῃ.

143) (ἱῶ) Βασίλικα ἱῶ Γεωργίῳ παιδί, ὅς ἱῶ  
πρεσβεῖα ἐν Ταυροσκυθικῇ φυλάρχων εἶχε.

(лп) CINNAMUS. p. 140.



1161  
годъ. со многочисленнымъ войскомъ, и что  
ему служатъ вспомогательными вой-  
сками Скиѣы 144 ), Тавроскиѣы и  
Король Цихской со всею своею си-  
лою.

Во время оной же еще войны (рр)  
приказалъ шопъ же самый Импера-  
торъ полководцу своему Льву Ваща-  
цію вступить отъ Чернаго моря  
въ Венгрію, и опрядилъ другую  
часть войска въ верхнюю часть Вен-  
грии, которая смѣжна была съ Та-  
вроскиѣею ( или съ Россіею ).

#### §. 63.

Осправившійся (сс) въ сіе же  
время въ Сардику Австрійскій Князь  
Гей-

---

144) Можно думать, что здѣсь надле-  
житъ разумѣть Печенѣговъ или Ко-  
мановъ: ибо оба сіи народа называю-  
ся въ оное время у Византійскихъ  
историковъ обыкновеннымъ именемъ  
Скиѣами. Но который народъ прямо  
здѣсь должно разумѣть, того изъ од-  
нихъ Греческихъ писателей доказать  
и утвердить не возможно.

(рр) Id. p. 152.

(сс) Id. p. 153.

Гейнрихъ, для примиренія западнаго <sup>1168</sup> Императора Фридриха съ Еману- <sup>году</sup> иломъ Комнинымъ, и для исходатайствования Венграмъ перемирія, прибывъ обратно въ Венгрію, совѣтовалъ Королю Стефану отослать назадъ Тавроскиескую [ Россійскую ] Княгиню <sup>145</sup> ), приговаривая ему сочетаться бракомъ со дочерію своею.

§. 64.

Какъ Императоръ Андроникъ I <sup>1182</sup> Комнинъ приказалъ сожечь живаго <sup>году</sup> Мамала, тайнаго Секретаря убитнаго Царя Алексія Комнина, то Никиша (m) описывая оное приключе-  
Часть III Изв. Виз. Ист. И ніе

145) Τὴν Ταυροσκιῶδα κόρη. Изъ сихъ словъ не можно еще заключить, совершился ли подлинно бракъ между Россійскою Княжною и Королемъ Венгерскимъ Стефаномъ; ибо слово *κόρη* значитъ иногда отроковицу, иногда не вышедшую еще за мужъ дѣвицу, а иногда и замужнюю; но еще молодую жену.

(m) NICETAS CHONIATES p. 200.

1182 нїе говоритъ : поступали ли такъ  
годъ. когда и Тавроскиѣы , у которыхъ  
странствующій Андроникъ 146) пе-  
ренялъ нравы, гдѣ дозволено умерщ-  
влять чужестранцовъ 147) ?

### §. 65.

Объ ономъ же Андроникѣ повѣ-  
ствуетъ сей историкъ (уу), что са-  
мое главное его упражненіе состояло  
въ звѣриной ловлѣ, въ бѣганіи въ за-  
пуски и въ низложеніи зумировъ ,  
который звѣрь величиною больше  
медвѣдя и леопарда , и водится въ  
Тавроскиѣи въ великомъ множествѣ  
148).

### §. 66.

146) По тому что онъ между прочимъ  
пребываніе имѣлъ и въ Галичѣ. См. §  
55.

147) *ξενοτονία* ( читай *ξενοκλονία* ) *νενομικό-  
τες*

(уу) NICET. CHON. p. 214

148) *Ζέμπρος διελαυνόμενος δόρατι , ζῶν δὲ  
οὗτος τὸ μέγεθος ὑπὲρ ἄρκτον μυθικήν , καὶ  
πάρδαλιν σικτήν , καὶ τὰς Ταυροσκύδας  
φύμενον μάλιστα καὶ τρεφόμενον.*

## §. 66.

Въ слѣдующее лѣто (фф), какъ 1182  
Исаакій Ангелъ объявленъ былъ отъ 1042  
народа Императоромъ, Андроникъ  
переодѣвшись въ другое платье, и  
вздѣвши на голову чужеземскую съ  
острымъ концомъ шапку, сѣлъ на  
царскую галеру въ помѣщеніи,  
чтобы уѣхать къ Тавроскиѣмъ, на  
которыхъ онъ больше полагался, не-  
жели на своихъ подданныхъ. Однако  
будучи пойманъ у города Хелъ, от-  
веденъ опять въ Константинополь,  
гдѣ жестоко поруганъ и до смерти  
замученъ.

## §. 67.

При владѣніи Императора Алѣк- 1200  
тія Ангела Комнина (хх) Команы со- 1042  
единяся со Влахами вступили во Фра-  
кію, и опустошивъ самыя луч-  
шія земли, возвратились безо вся-  
кой помѣхи вспять. Можетъ бытьъ

И 2

про-

(фф) Id. p. 222, 223.

(хх) NICETAS CHON. p. 337.

1200  
годъ. прошли бы они тогда и до Констан-  
тинополя, когда бы усердствующій  
Христіанамъ народъ Россійскій 149)  
и его Князя отъ части самопроиз-  
вольно, отъ части по совѣту сво-  
его Епископа не вступились съ уди-  
вишельною ревностію за Грековъ.  
Ибо имъ прискорбно было, что оныя  
варвары Христіанъ утѣсняютъ, и  
что уводя у нихъ по нѣскольку разъ  
въ годъ плѣнниковъ, продаютъ ихъ  
послѣ язычникамъ.

Чего ради Романъ 150) Князь  
Калицкій собравъ многочисленное вой-  
ско, вступилъ нечаянно въ Коман-  
скую землю, разоряя и опустошая  
все безъ всякаго сопротивленія. И  
какъ оный Князь неоднократно оное  
повторялъ, то и прекратилъ шѣмъ  
набѣги Комановъ, и освободилъ еди-  
новѣрцовъ своихъ самымъ неожида-  
мымъ образомъ отъ утѣсненій.

§. 68.

(149) τὸ Χριστιανικώτατον οἱ Ρῶς γένος.

(150) ὁ τῆς Καλίτζης (выше написано было  
Γαλίτζα) ἡγεμὼν Ρωμάνος.

§. 68.

Въ сѣ же время возгорѣлася въ <sup>1200</sup> Россіи междусобная война <sup>1047.</sup> 151). По-  
мянутый Князь Романъ и Рурикъ 152)  
Князь Кіевскій вооружались тогда  
другъ противъ друга. И хотя оный  
получилъ отъ Комановъ значное  
вспомогательное войско ; однако Ро-  
манъ одержалъ побѣду и множество  
Комановъ было убито.

§. 69.

По смерти (цц) Волгарскаго Ко- <sup>1207.</sup>  
роля Іоанна Асана вступилъ на пре- <sup>1221</sup>  
столъ <sup>годъ.</sup>  
И 3

151) Къ сему относится то , что гово-  
ритъ Никита на стран. 343. При-  
мѣру Константинопольскаго Императо-  
ра ( разумѣй Алексія Ангела , кото-  
рый низвергнувши брата своего со  
престола приказалъ его ослѣпить )  
послѣдопали и другіе ( народы ) Персы ,  
Тадроскифы , Далматы , которые так-  
же , какъ и онъ , почали свирѣпствовать  
на своихъ родственниковъ , и оскрѣтили  
крошю своихъ согражданъ земли.

152) ὁ δὲ πρῶτος τὸ Κλαύα Ρέεμας.

(цц) GEORGIUS ACROPOLITA p. 17. p. 13. а  
въ сокращенной лѣтислѣси на 115 стр.

1207-1221  
годъ. столъ плѣменникъ его Ворила , а сынъ его, называвшійся шакъ же Іоанномъ утекъ въ Россію 153 ). Потомъ черезъ нѣскольکو времени собравъ небольшое число Россіянъ , и пришедъ въ Волгарскую землю , побѣдилъ Ворулу на сраженіи , и покорилъ себѣ значную часть Волгаріи. По прошествіи нѣсколькихъ лѣтъ поймавъ двоюроднаго своего брата, овладѣлъ совершенно всею землею.

## ГЛАВА

онъ же писатель повѣствуетъ слѣдующее : Іоаннъ Асанъ Король Волгарскій вступилъ въ спѣшество со Скиѳами ( можетъ быть съ Команами ; однако должно по крайней мѣрѣ послѣ , гдѣ обѣдвляється о побѣгѣ его сына , по собственному писателя истолкованію разумѣть Россовъ ) чинилъ плѣснѣ съ ними набѣги на Греческія земли. По смерти его оплалъ государствомъ плѣменникъ его Фрорила , и сочетался бракомъ съ супругою умершаго Короля , котора была Скиѳской породы. Малолѣтній еще сынъ его Іоанъ унесенъ тайно для безопасности въ Скиѳію.

153) Пері та Іау Рѳѳу.

## ГЛАВА IV.

- 1) Россія въ подданствѣ у Татаръ ;
- 2) Разныя съ ней извѣстїя до взятїя Царяграда Турками.

сѣ 1221 — 1453 года по Р. Х.

### §. 70.

Нѣкто (44) изъ сыновей Сицисхана <sup>1221</sup> 154), именемъ Телепуга, прошедъ <sup>годъ</sup> земли Массагетовъ и Савроматовъ 155), покорила себѣ всѣхъ народовъ, которые имѣли жительство по рѣкѣ Дону, при Меотическомъ морѣ, и на (сѣверной) сторонѣ Чернаго моря, а именно Циховъ, Авасговъ 156),

И 4

Голт-

(44) NICEPHORUS CREGORAS T. I. p. 20 21.

154) Такъ называется въ Византійской исторіи Чингисханъ.

153) Здѣсь разумѣются подъ обоими именами жители сѣверной Асіи между Каспійскимъ моремъ и рѣкою Дономъ.

156) Сїи жили на сѣверовосточной сторонѣ Чернаго моря.



1231 Готевѣ 157 ), Амаксевіанѣ 158 ),  
 1241 Тавроскиевѣ и обитавшихъ при рѣкѣ  
 Днѣпрѣ народовѣ 159 ).

### §. 71.

Ташарскій полководецъ именемъ Нога ( шш ) покоривъ себѣ жившихъ на сѣверной сторонѣ Чернаго моря народовъ , основалъ въ оныхъ странахъ особое государство. Съ оными Ташарами перемѣшались мало по малу Цихи , Готы , Россіяне 160 ) и другіе окрестные народы , которые на конецъ приняли отъ Ташарѣ нравы, образъ жищія, языкъ и одѣжаніе,

157 ) Чаятельно жители полуострова Крима.

158 ) Онымъ именемъ означали еще самыя древнѣйшіе Греческіе историки такихъ народовъ , которые жили въ тѣлахъ скитаяхъ по свѣту ; а какой народъ Григора здѣсь разумѣетъ , того за подлинно сказать не можно.

159 ) Βορυσθενίται, Борисевомъ назывался у древнихъ Днѣпръ.

( шш ) PACHYMERES T. I. p. 235, 236,

160 ) Ρωσσοι.

лнїе , служили въ Ташарскомъ вой-<sup>1221</sup>  
скѣ , и возвели могущество ихъ на<sup>годѣ</sup>  
высочайшую степень славы.

## §. 72.

Послѣ того не упоминается о<sup>1322.</sup>  
имени Россійскомъ въ Византійской<sup>1324.</sup>  
исторіи цѣлыя сто лѣтъ , а воз-  
обновилось оно въ ней уже при вла-  
дѣніи Андроника Палеолога Старша-  
го. Въ сіе время (щщ) нѣкій Волгар-  
скій Король, именемъ Терперъ, зав-  
ладѣвши городомъ Филиппополемъ  
161) , поставилъ въ немъ значное  
оборонительное войско , и поручилъ  
надъ нимъ главную власть остро-  
умному своему и храброму полковод-  
цу Ивану , родомъ Россіянину 162),  
который еще и по смерти онаго  
Терпера удержалъ сей городъ за Вол-  
гарами. Новый Король (зз) Михаилъ,

И 5 . . . . . ош-

(щщ) SANTACUZENUS T. I. P. 107.

161) Славный сей городъ лежитъ во Фра-  
кїи у горы Ема,162) *Ἰβάνης ὁ Ρώς*.

(зз) Id. Ibid, p. 110, 111.

1322 опсправивши шуда свѣжее войско, по-  
 1324 звалъ полководца Ивана назадъ, чшо-  
 годъ. бы его съ дружиною наградить за  
 добрую ихъ службу. Сей увѣдомив-  
 шись о шомъ, вышелъ немедленно  
 изъ города съ гарнизономъ на встрѣ-  
 чу къ новому градоначальнику, съ  
 кошорымъ онъ пробылъ за городомъ  
 ночь въ шомъ намѣреніи, чшобы  
 на другой день сдатьъ ему городъ.  
 Но въ ту же самую ночь подъ пред-  
 водительствомъ Врѣеннїя подсту-  
 пили къ городу Греки и жители  
 отшворили имъ съ радостію воро-  
 та. На другой день Иванъ увидѣвъ,  
 чшо Греки городъ заняли, пришелъ  
 въ великое смущеніе, и отступилъ  
 со своею дружиною въ Волгарію.

## §. 73.

1328 Когда (ыы) Андроникъ Младшій  
 годъ. велъ войну съ дѣдомъ своимъ Ан-  
 дроникомъ Старшимъ, и отступилъ  
 къ

къ укрѣпленному мѣсту называемо-<sup>1328</sup>  
 му Логосъ 163); то получилъ извѣ-<sup>годъ.</sup>  
 сше, что около 3000 человекъ Вол-  
 гаровъ подъ предводительствомъ Ива-  
 на, родомъ Россіянина, приближаются  
 къ Константинополю, для подкрѣ-  
 пленія его дѣда. Чего ради онъ при-  
 казалъ оному военачальнику объ-  
 явить, чтобы онъ вышелъ изъ Гре-  
 ческой области. Сей на прошивъ  
 того писалъ къ нему, и увѣрялъ  
 клятвою, что войско его не намѣ-  
 рено нарушать мирнаго договора, и  
 что онъ не имѣетъ прошивъ его ху-  
 даго умысла. Однако Андроникъ Млад-  
 шій подозрѣвалъ, что Ивану отъ  
 Короля Волгарскаго приказано взять  
 хитростію царскій дворецъ [въ Кон-  
 стантинополѣ], и что для того  
 самъ Михаилъ стоитъ на границѣ  
 со всею своею силою и со вспомогаель-  
 ными Скиѣскими 164) войсками, дабы  
 можно

163) Сіе крѣпкое мѣсто лежало во Фракіи  
 при устьѣ Чернаго моря.

164) Должно думать, что это были  
 Ташары, коихъ всегда надлежитъ раз-

1328  
годъ. можно было ему подкрѣпить своего полководца, когда ему удастся умыселъ сей произвести въ дѣйство. Чего ради онъ далъ знать о томъ своему дѣду, увѣщевая его, чтобы онъ предостерегся, поставилъ бы у дворца довольное число людей на караулъ, и пускалъ бы всегда по немногу людей. Сверхъ того онъ отправилъ къ Михаилу Королю Волгарскому пословъ, и жаловался ему за учиненіе онаго нападенія; послѣ чего Михаилъ велѣлъ полководцу своему отступити отъ суда съ войскомъ.

## §. 74.

1347-  
1357  
годъ. Въ одномъ письмѣ или въ грамо-  
тѣ (ъ) приписываетъ Султанъ  
Еги-

умѣтъ, ежели въ сіе время, такъ какъ и здѣсь, говорится о Скиѣхъ при рѣкѣ Дунаѣ обитавшихъ.

(ъ) SANTACUZENUS Т. III. р. 756. Поставленные на полѣ числа показывають лѣта владѣнія Іоанна Каншакузина стѣ воеванія Царяграда до сложенія царской власти.

Египетскій Греческому Царю Іоан-<sup>1347-</sup>  
ну Канпакузину титулъ Импера-<sup>1357</sup>  
тора Грековъ , Волгаровъ, Асановъ,  
Влаховъ , Россіянъ и Алановъ 165 ).  
<sup>годъ,</sup>

§. 75.

Темирханъ Князь Татарскій (ѢѢ)<sup>1398.</sup>  
вполчившись на Султана Байзеша<sup>1399</sup>  
войною , выступилъ изъ Персіи къ  
рѣкѣ Дону , и собравши тамо мно-  
гочисленное войско изъ Тавроскиѳовъ,  
Циховъ и Авастовъ 166 ) , разорилъ  
многіе города при Киммерійскомъ Во-  
спорѣ , и вступилъ по шомъ въ Ар-  
менію , а отшуда прошелъ въ Кап-  
падокію.

§. 76.

Халькокондила приступая къ опи-  
санію войны Темирхана съ Европейски-  
ми Татарами , которые чинили на-  
бѣги на его земли , подаетъ на пе-  
редѣ

---

165) Τῆ Βασιλείῳ Ἰῶν Ἑλλήνων , τῆ Βασιλείῳ  
Ἰῶν Βελγάρων , — Ἰῶν Ῥώσων —.

(ѢѢ) DUCAS p. 33.

166) См. примѣч. 155.

1398. редѣ извѣстіе о Ташарахѣ и дру-  
 1399. гихѣ окрестныхѣ народахѣ. Я вы-  
 1400. пишу отсюда слѣдующія къ моему  
 намѣренію надлежащія обстоятель-  
 ства.

По опшествіи (1010) Европейскихѣ  
 Скиѳовѣ [Татарѣ] 167) изѣ Сарма-  
 тїи 168), пришли они частію къ  
 рѣкѣ Дону, частію же къ Дунаю.  
 Тѣ, которые поселились у Кимме-  
 рійскаго Воспора и въ полуостровѣ  
 Крымскомѣ, состояли во владѣніи  
 Царя Ацикерія 169). Они привели  
 подѣ свою державу Гошеовѣ и Гену-  
 езцовѣ, жителей города Каффы, и  
 принудили ихѣ плащити себѣ дань.  
 Да и часть Сарматїи была такѣ же  
 покорена ими. Жившіе около Чернаго  
 моря и подѣ Океана Сарматы 170)  
 пла-

(1010) CHALCOCONDYLAS p. 62-72.

167) Подѣ именемѣ Татарѣ Халкокондила  
 разумѣетѣ обыкновенно Скиѳовѣ.

168) Симѣ именемѣ называется оный испо-  
 рикѣ ѣздѣ Россію.

169) ὑπὸ τοῦ Βασιλεῖς Αἰζικερῖου.

170) Σάρμαται μὲν νῦν οἱ πρὸς Εὐξεινον πόν-  
 τον, καὶ οἱ πρὸς ὠκεανόν.

плашили дань отъ себя ежегодно <sup>1398</sup>  
 великому Хану въ орду 171) съ са- <sup>1399</sup>  
 маго того времени, какъ они спа- <sup>го дѣ.</sup>  
 ли чинить набѣги на Сарматію, и  
 увозить отпуда людей и всякую  
 другую добычу.

§. 77.

Сарматія простиралася отъ зе-  
 мли Номадскихъ Скиѳовъ (даже до  
 Дакіи 172) и Литваніи 173). Языкъ  
 Сарматскій съ Иллирійскимъ былъ  
 почти во всемъ сходенъ. Образъ жи-  
 тія, нравы и вѣру имѣли шуже,  
 что Греки; съ Папою же Римскимъ  
 они не имѣли никакого взаимнаго  
 сообщенія. У нихъ былъ Греческій  
 Епископъ, который установлялъ  
 церковные обряды. Домашній при-  
 боръ былъ тотъ же, что и у Ски-  
 ѳовъ 174). §. 78.

171) Ἐν τῇ Αγορᾷ. Симъ именемъ обыкно-  
 венно у Грековъ называется орда.

172) Ἐπὶ Δάκας: Волохи называются у  
 Халкокондилы Даками по древнему име-  
 ни обитаемой ими нынѣ земли.

173) Λιτβάνοι.

174) Σκευὴ τῇ Σκυθῶν παραπλοῖα περὶ χερσὶν  
 ταί.



## §. 78.

1398-  
1399  
годъ.

ТѢ Сарматы , копорые жишель-  
ство имѣли при Черномъ морѣ отъ  
Лейкополихны 175) [Бѣлгородъ], упра-  
вляемы были намѣстниками. Города  
Московъ , Кіевъ , [то] Фари и Хо-  
ровъ 176 ) имѣли у себя особыхъ  
Князей , и плашили дань въ Сарма-  
тію , копорую они сами называли  
Черною 177 ). Та часть Сарматіи ,  
копорая лежала подлѣ Океана къ сѣ-  
веру, называлася Бѣлою Сарматіею  
178 ).

## §. 79.

175) Ἀπὸ Λευκοπολίχνης. Сіе званіе и сло-  
во Ἀσπροκάστρον въ § 89 чаятельно по-  
же значить, что на Россійскомъ языкѣ  
Бѣлгородъ ( на Днѣспрѣ ). Переводив-  
шій на Латинскій языкъ назы-  
ваетъ его на полѣ Леололемъ ( Лембер-  
гомъ ).

176) По Гречески называются оные горо-  
да Μοχόβιον , Κίεβος ; τὸ Φάρι , ( конечно  
Тферъ ) , Χωρόβιον .

177) Ἐκ τῆν μέλαιναν οὐλῶν ὑπὸ σφῶν αὐτῶν  
καλεσμένην Σαρματίαν .

178) Ταὶ δὲ πρὸς ὠκεανὸν ὑπὸ τῆν ἀρκτὸν οἰκί-  
μένα γένη λευκὴν Σαρματίαν καλεῖται .

## §. 79.

Не подалеку отъ Океана лежалъ <sup>1398-</sup>  
 городъ *Ункратъ* <sup>1399</sup> 179 ), который <sup>годъ.</sup>  
 имѣлъ Аристокрашиическій образъ  
 правленія. Богатствомъ превосходилъ  
 онъ всѣ города въ Черной и въ Бѣлой  
 Сарматіи. Земли лежащія къ Океану  
 назывались *Инфластіею* 180 ). Сюда  
 прибѣжали корабли изъ Дакіи 181 ) и  
 изъ Нѣмецкой земли, нагруженные Бри-  
 танскими и Кельтскими [т. е. Англій-  
 скими и Французскими] товарами.

## §. 80.

Земли лежащія выше рѣки Дона  
 отъ Сарматіи даже до Ассиріи оби-  
 таемы были Скиѳами.

*Пермяки* 182 ) жилиельство имѣ-  
 ли къ сѣверу, въ сосѣдствѣ съ Сар-  
 Часть III Изв. Виз. Ист. I ма-

179) *Οὐγκράτης*. Переводившій на Латин-  
 скій языкъ догадывается: *Fortis Noni-*  
*gradum vel Vigradum*.

180) *Ἰνφλάση*; Переводчикъ присовокуп-  
 ляетъ къ тому *Euphraste*.

181) *Ἀπὸ Δακίας*, на полѣ *Dacia*, конечно  
 справедливо.

182) *Πέρμιοι*.

1398 машами , коихъ языкомъ они и го-  
 1399 ворили. Промыселъ имѣли отъ звѣ-  
 годѣ. риной ловли , въ чемъ по большой  
 части они упражнялися 183 ).

## §. 81.

Часть Сарматіи простирающаяся  
 къ Океану смѣжна была съ Пруссіею  
 184), гдѣ жили Крыжаки , носившіе  
 бѣлое платье , и имѣвшіе въ оныхъ  
 мѣстахъ одинъ монастырь 185) Они  
 почитались за Нѣмцовъ , коимъ по-  
 слѣдовали въ жизни и въ нравахъ ,  
 и коихъ языкомъ они говорили. На-  
 селяли изрядные города , управляе-  
 мые изрядными законами. Прусскій  
 мо-

---

183) Здѣсь недостаетъ многого въ Гре-  
 ческомъ текстѣ у Халкокондилы.

184) 'Επί Πρωτοῦ.

185) Халкокондила объявляетъ при семъ,  
 что таковыхъ монастырей ( 'Ιεραὶ )  
 было еще два , одинъ въ Иверіи ( то  
 есть въ Испаніи , какъ переведено по  
 Лазински ) , а другой на островѣ Ро-  
 дѣ. О всѣхъ оныхъ трехъ Халкокон-  
 дила говоритъ, что они построены бы-  
 ли противъ варваровъ для распростра-  
 ненія Христіанской вѣры.

монастырь основанъ противъ Жмуди 1398-  
186) и Номадскихъ Скифовъ, которые 1399  
уже давно съ ними въ сосѣдствѣ годъ.  
жили.

§. 82.

Со Пруссамъ смѣжна была Жмудь,  
народъ храбрый, который имѣлъ со  
всемъ другій образъ житія и языкъ  
отъ всѣхъ сосѣдственныхъ народовъ.  
Они почитали Аполлона и Діану. Об-  
разъ житія и нравы имѣли почти  
тѣже, которые были у древнихъ  
Грековъ; въ домашнемъ обиходствѣ  
сходствовали со Пруссамъ.

§. 83.

Подлѣ Жмуди жительство имѣ-  
ли Богемцы, 187) которые въ бого-  
служеніи сходствовали отъ части  
со Жмудью, отъ части съ жившими  
между ими Нѣмцами. Главный ихъ

I 2 городъ

186) *Πρὸς τὴν Σαμώτασ.* Переводчикъ на-  
зываетъ здѣсь и въ слѣдующихъ мѣ-  
стахъ оный народъ *Самогетами*.

187) *Воѣмск.* Что Богемцы или Чехи жи-  
ли въ сосѣдствѣ со Жмудью, въ томъ  
Халкокондила явно ошибся.

1398 годѣ. городѣ Прага 188 ) былъ весьма богатъ и многолюденъ. Они не очень давно переспали (разумѣнь должно о томъ времени, въ которое жилъ Халкокондила ) поклоняшся солнцу и огню ; и были одни токмо изъ всѣхъ извѣстныхъ народовъ , которые не токмо ученію Іисуса , но и Магомешу и Моисею 189) послѣдовали.

## §. 84.

Поляки 190) жили въ сосѣдствѣ съ Сарматами, коихъ языкомъ они и говорили. Образъ жизни и нравы имѣли одинакѣ съ Римлянами.

Подлѣ Поляковъ въ сосѣдствѣ жили Литванцы 191), и простирались жительствамъ до Чернаго моря и до Сарматіи. Языкъ Литовскій не сход-  
ство-

---

188) Вѣрауа.

189) Сіе касается , какъ Переводчикъ Халкокондилы напоминаетъ , до Христіянъ Римскаго исповѣданія, до Гуситянъ и до Жидовъ.

190) Въ Греческомъ текстѣ стоитъ παλαίος ; на полѣ поправлено Πολάωνες.

191) Λιθουάνοι. Справиться съ § 77.

ствовалъ ни въ чемъ съ Сарматскимъ, <sup>1398-</sup>  
 съ Паннонскимъ, съ Нѣмецкимъ, и <sup>1399</sup>  
 ниже съ Дакійскимъ (т. е. Волоскимъ).  
 Главный ихъ городъ былъ великъ, си-  
 ленъ и многолюденъ. Народъ Липов-  
 скій превосходилъ могуществомъ всѣхъ  
 тамо жившихъ народовъ, и велъ  
 частыя войны о предѣлахъ со свои-  
 ми сосѣдами, съ Пруссамъ, Нѣмцами  
 и Поляками. Образъ жишя и нравы  
 имѣли одни съ Римлянами, а дома-  
 шній приборъ весь былъ Сарматскій.

## §. 85.

Черная Погдана 192), гдѣ главный  
 городъ былъ Лейкополитна 193), ле-  
 жала между Сарматіею, Липвою,  
 Дакіею и Чернымъ моремъ. Что сей  
 народъ былъ весьма знаменъ, можно  
 уже заключить изъ того, что онъ  
 удержалъ собственнй свой языкъ.

1 3

Земля

192) *ἡ μέλαινα Πονδαλία*. Переводчикъ по-  
 правилъ на полъ *Podolia* (Подолія).

193) См. выше 175 примѣч.

1398-1399  
году. Земля раздѣлена была уже издревле на двѣ части, изъ коихъ одною управляли Князья , а другою помѣстные судьи 194). Онѣ имѣли частыя войны съ сосѣдами своими Лишуанцами.

### §. 86.

Сарматской языкъ сходенъ былъ съ языкомъ Иллиріянъ 195 ), кошорые обитали при Іонійскомъ морскомъ заливѣ даже до Венеційской области. Однако же Халкокондила за неимѣніемъ потребныхъ къ тому извѣстій не осмѣливается утверждать, кошорой народъ старѣе , такъ же и того, что Иллиріяне ли перешли въ древнія времена въ Польшу и въ Сарматію , или Сарматы населяли земли на полуденной сторонѣ рѣки Дуная , гдѣ послѣ обитали Мисяне, Триваллы , и Иллиріяне даже до земли Венетовъ.

### §. 87.

---

194) *Ἐς τυραννίδας καὶ ἡγεμονίας δύο κατέστη.*  
195) Подъ симъ именемъ у Халкокондилы разумѣются Босняне.

## §. 87.

Жившіе кѣ Воспору Скиѣы чини- 1398  
ли частыѣ набѣги на сосѣдственныя 1399  
земли, а именно на Чаркассію 196), годѣ.  
Минкрелію и на Сармашію. Они уво-  
зили ошшуда акдеи и всякую дру-  
гую добычу, съ кошорою приѣзжа-  
ли въ Киммеріѣскій; Воспорѣ и въ  
городѣ Карею 197). Невольниковѣ или  
рабовѣ приводили кѣ Меопическому  
морю, и продавали по малой цѣнѣ  
Венеційскимѣ и Генуезскимѣ купцамѣ.

## §. 88.

Греческій Царь Емануилѣ Палео- 1414  
логѣ (яя), по заключеніи съ Турец- годѣ.  
I 4 кимѣ

196) Τὴν τε Τζαρκάσων καὶ Μινκρελίων.

197) Ἐπὶ Καρέαν πόλιν, на полѣ Карѣан.  
Переводившій на Латинскій языкѣ пи-  
шетѣ Carhat.

(яя) DUCAS p. 53, 54. Chalcocondylas, p. 109.  
Сей повѣствуетѣ то же самое, только  
короче слѣдующимѣ образомѣ: Сулруга  
Іоаннѣ, дщерѣ Монтферратскаго Князя  
увидаѣшѣ, что она ненавидима своимѣ  
сулругомѣ, сѣла на корабль, и отѣѣха-



1414  
годъ.

кимъ Султаномъ Магометомъ I мирра, отправилъ къ Россійскому Царю 198 ) посольство, прося у него для сына своего Іоанна дочери въ супружество. Россійская Княжна приѣхала, и переименована при бракосочетаніи *Анною*. Но Императоръ не вѣнчалъ ее на царство за тѣмъ, что она одиннадцати только лѣтъ была. По прошествіи же трехъ лѣтъ во время мороваго въ Константинополѣ повѣтрія, отъ котораго множество народа померло, скончалась и Цесаревна Анна къ великому всѣхъ сожалѣнію.

## §. 89.

1435  
годъ.

Волосскій Князь Драгулъ (еѡ) давши присягу въ Прусѣ Султану Амурашу II, обѣщался, ежели онъ возна-

на-

---

ла назадъ ко своимъ родственникамъ; Іоаннъ же готаяся бракомъ со дочерію Князя Сарматскаго. Поставленное на полѣ число лѣтъ назначаетъ Французъ.

198) *Εἰς τὴν Πῆγαν Ρωσίας,*  
(φ-φ) DUCAS р. 114.

намѣрится когда нанесши войну Вен- 1435  
грамъ , Россіянамъ или Иѣмцамъ , годъ.  
не токмо пропустить его свободно  
черезъ свои земли , но и проводить  
его до предѣловъ оныхъ земель.

## §. 90.

Какъ Папа (ааа) (Евгеній) пере- 1439  
велъ церковный соборъ , который годъ.  
сперва былъ въ Базелѣ и въ Фер-  
рарѣ , во Флоренцію , чтобы тамъ  
соединить Греческую церковь съ  
Латинскою , то между собравшими-  
ся туда с. отцами былъ и Виссарі-  
онъ Епископъ Никейскій, и Исидоръ  
Архіепископъ Россійскій (199), кото-  
рые превосходили всѣхъ прочихъ уче-  
ностію.

## §. 91.

Въ то время (666) , какъ Маго- 1452  
метъ II. держалъ въ осадѣ Царь- годъ.  
градъ , отправилъ Греческій Царь  
I 5. Кон-

(ааа) DUCAS р. 119. Въ показанный на полѣ  
годъ переведенъ былъ церковный соборъ  
изъ Феррары во Флоренцію.

199) ὁ Ρωσίας (ἀρχιερεὺς) Ἰσίδωρος.

(φφφ) Id. р. 141, 142.

1452.  
годъ.

Константинь кѣ Папѣ Николаю V по-  
словѣ, прося у него помощи проширу  
Туркоѣ, и чшобы онѣ послалѣ нѣ-  
сколько челобѣкѣ Епископовѣ, для  
вѣщаго укрѣпленія учиненнаго уже  
соединенія обѣихѣ церквей. Чего  
ради Папа послалѣ туда ученаго и  
искуснаго Польскаго Кардинала и  
прежде бывшаго Архіепископа Рос-  
сійскаго Исидора 200), который  
приѣхавши вѣ лѣто отѣ с. м. 6961 е  
Новемврїя вѣ Константинополь, при-  
нятѣ былѣ съ великою честїю, и  
имѣлѣ съ Греческими Епископами  
разныя сношенія.

Но какѣ (ввз) вѣ скоромѣ време-  
ни послѣ того Турки овладѣли Ца-  
ремѣ

200) Τὸν Καρδινάλιον Πολωνίας, τὸν ποτὲ  
Архиеπίσκοπον Ρωσίας Ἰσίδωρον.

(пп) CHALCOCONDYLAS р. 209, 211. Сей же  
самый писатель говоритѣ о немѣ на стр.  
155 Пала (Римскій) сдѣлалѣ Кардиналами  
двухѣ славныхѣ мужей между Греками, а  
именно Виссарїона Трапезунтскаго Ели-  
скола Никейскаго, и Исидора Епискола  
Сарматскаго, за то что они ему лѣжа-  
зали великія услуги при соединенїи обѣ-  
ихѣ церквей.

ремъ градомъ; то между прочими попался и Исидоръ 201) въ полонъ, и проданъ былъ въ Галашъ, яко невольникъ. Однако онъ послѣ нашелъ случай освободиться отъ рабства, и уѣхалъ благополучно на корабль въ Целопонисъ. 1452 годъ.

§. 92.

О РОССИЙСКИХЪ ЕПИСКОПСТВАХЪ.

Въ росписаніи (222) Епископствъ, находившихся въ вѣденіи Цареградскаго Патріарха, такъ какъ оное постановлено Императоромъ Львомъ Премудрымъ, Архіепископство Россійское имѣло бое мѣсто. 886-911 годъ.

ВЪ

201) Онъ называется здѣсь *Καρδινάλιος ὁ Ισίδωρος Σακρατίας*.

(222) CODINUS Notitiae Graecor. Episc. p. 380. и въ изъясненіи церковныхъ сановъ *Explicatio officiorum St Magnae Eccles.*) на стран. 318, гдѣ пишется, что Митрополитъ Россійскій былъ по порядку бій. Поставленное на полъ число лѣтъ означаетъ лѣта владѣнія Императора Льва Премудраго.

1292  
годѣ.

Вѣ царство (ddd) Андроника Палеолога Старшаго имѣло оно 7се мѣсто.

## §. 93.

Вѣ вѣденіи (eee) Епископа Кіевскаго вѣ Россіи 202) состояли слѣдующіе Епископы : Новгородскій , Черниговскій , Суждальскій , Ростовскій , Владимирскій , Переяславскій , (что вѣ Россіи), Ёфлогородскій , (что при Кіевѣ ), Георгіевскій или Юрьевскій,

(ddd) ANONYMVS Nova Expositio Andronici Imp. ( Bandurii Imp. orient. T. I. p. 233. ) Codin. Notit. Graec. Episcop. p. 402. Поглѣ того стоялѣ Митрополишѣ Россійскій на 71, или, какѣ другіе читаюшѣ, на 72 мѣстѣ. О Литвѣ или Литвадѣ ( Литуанія ) , которая лежала вѣ предѣлахѣ Великія Россіи, пишется у безыменнаго Бандуріева историка I. c. p. 235. что тамошній Митрополишѣ числился 82 на ряду , при Императорѣ Андроникѣ и Патріархѣ Гликѣ вѣ лѣто міробытія 6800. Сіежѣ самое находится и у Кодина вѣ вышешомянутой книгѣ на стран. 403.

(eee) CODIN. Notit. Graec. Episcop. p. 399.

202) Τῶ Κυέβω τῆς Ρωσίας.

скій, что на рѣкѣ Русѣ, Полоцкѣй, Рязанскѣй, Тиферискѣй и Саражскѣй 203).

### ВЪ МАЛОЙ РОССІИ :

Епископѣ Галицкѣй, Вландиморскѣй, Перемышлевскѣй, Дучискѣй, (можепѣ бысть Луцкскѣй), Турувскѣй, Холмскѣй, и Молесмскѣй 204) (Смоленскѣй).

Во времена Кодиновы ( жжж ) имѣлѣ Епископѣ Галицкѣй, которое мѣсто принадлежало къ Малой Россіи, титулѣ Митрополита. Митрополипѣ

203) По Гречески называются они такъ: τὸ μεγάλον Νοβογόρδων на полѣ, τὸ μέγα — I, ἡ Τζερινχέβη, ἡ Σέσδαλι, ἡ Ρεσόβη, μεγάλη Вландіморіс (al. Вландіμοіріс), ἡ Περιεθλάβη Ρέсискос (al. Рέсиско); τὸ Ασπροκάπρον τὸ μέγα πλησίον τῆς Κυέβη; ὁ Ἅγιος Γεώργιος εἰς τὸν Ρῶσον ποταμὸν; Πολόска (al. Πολότζка); Ρωζάνη (al. Ραζάνη); Τυφέρνη; τὸ Σατάγιον.

204) Εἰς τὴν μικρὰν Ρωσίαν, ἡ Γαλίτζα; ἡ Вландіμύρη; ἡ Περιемісль (al. Παξαмісль); ἡ Δετζіска (al. Дѣтзецка); Τερεβη; Χолμη; τὸ Μολέсмон (al. Σμоленκόν).

( жжж ) Id. Ibid. p. 409.

рополишѢ Россійскій писался: *МитрополитѢ Кіева и Россіи 205*).

§. 95.

Грамоты (333) Констаншинопольскаго Папріарха къ Императору Греческому и къ ИмператрицѢ, ко ВладыкѢ (Despota), къ Севастократору, и къ Кесарю, шакожде ко всѢмъ Королямъ, Папріархамъ, и Римскаго исповѣданія Епископамъ были за свинцовою печашью; письма же ко всѢмъ прочимъ Митрополишамъ и другимъ знатнымъ особамъ имѣли восковую печашь. Одни только Россійскіе Митрополишы получали письма за свинцовою печашью.

§. 96.

Посреди (иии) великаго мѣста въ ЦарѣградѢ, кошорое называлось Таврискою

205) Сіе прибавлено въ упомянутомъ мѣстѢ на полѢ, и взято изъ нѣкошорыхъ рукописныхъ книгъ.

(333) CODIN Salut. Epist. Pontific. p. 416.

(иии) ANONYMUS Antiquit. Coplt. Bandurii Imp. Orient. T. I. p. 17, 18. Codinus Origig. Copl p. 24. Оба сїи писателя повѣспвуютъ обо ономъ одинакимъ образомъ

скою площадью ( *Fogim Taugí* ) 206), стояла статуя представляющая по некоторымъ Иисуса Навина сына, а по другимъ Веллерофонта на конѣ. Она привезена была въ Константинополь изъ Антиохіи. На четырехугольномъ

ка-

пѣми же самыми словами ; и можно думать , что Кодиѣ Младшій , который писалъ послѣ 1453 года , взявъ оное извѣстіе изъ Безѣименнаго историка , жившаго , какъ явствуетъ изъ его книги , почти между 1059 и 1118 годами. Во времена Безѣименнаго писателя была оная статуя еще невредима , а разломана она 1203 года Латинянами по взятіи Царяграда , какъ объявляетъ Никита Хонкій въ книгѣ о Балдуѣ на стран. 413, 414 и остальхъ Константинопольскихъ кн. IV. ( *Vapdurií Imp. Orient. T. I.* ) на стран. 18 и 139 , описывая оную же статую. Сей писатель говоритъ такъ же , что оною статуею , а особливо изображеніемъ находившимся въ копытѣ передней лѣвой у лошади ноги , предзнаменемы были будущія Царяграда судьбины ; не объявляя однако же о томъ , что онъ разоренъ будетъ Руссіями.

206) Оная площадь находилась въ 7 мѣ отдѣленіи Царяграда , и называлась



каменномъ оной статуи подножіи высѣчена была будущая судьбина города, что онъ въ послѣднія времена разоренъ будетъ Россіянами 207). До сего не допустимъ небольшое изображеніе 208), представляющее чело-

также мѣстомъ Θεοδοσίεωμъ по имени Императора Θεοδοσία I, который приказалъ ее высечь.

207) Мѣсто сіе у Кодина по Гречески гласитъ тако: τὸ δὲ τετραπλευρον τῆς ἐφίππου λιθόξετον, ἔχει ἐγγεγραμμένας ἱστορίας τῶν ἐχάτων τῇ πόλει, τῶν Ῥώσων μελλόντων πορθεῖν τὴν αὐτὴν πόλιν (у Анонима — ἱστορίας τῶν ἐχάτων μελλόντων Ῥώσ πορθεῖν τ. α. π.).

208) Такъ разумѣемъ и толкуемъ оное мѣсто Бандурій, коего хулитъ Ламбецій, переводящій сѣи Кодиновы слова: καὶ τὸ ἐμπόδιον ἀνθρώποιδες χαλκέρυμα βραχὺ παντελῶς, καὶ δεδεμένον γονυκλινὲς ἔχει, Item parvum illud signum pereum virile, quod ad pedes ante didine equestris statue vinctum et genuflexum visitur, eadem continet, то есть, такъ же содержится оное на маломъ томъ мѣдномъ истуканѣ, представляющемъ мужчину, у ногъ прежде упомянутой конской статуи, связаннаго и на колѣнахъ стоящаго. Сіе по всему мнѣнію простительно бы

человѣка въ странной одеждѣ 209, скованнаго и на колѣняхъ стоящаго. То же самое предзнаменованіе было и у большаго коня 210) на лѣвой ногѣ. Также предсавлены были послѣднія судьбины и завоеванія города на огромномъ 211)

Часть III Изв. Виз. Ист. К пу-

было, когда бы можно было доказать, что слово *ἐμπόδιον* значитъ нѣчто у ногъ или пѣ ногѣ.

209) Никиша пишетъ, что нѣкоторые почитали сіе изображеніе за Венеціанца, а другіе за Волгара.

210) Гдѣ упомянутое изображеніе по объявленію Никиши находилось. Онъ писатель говоритъ еще, что издревле было преданіе, якобы изображеніе сіе находилось въ копытѣ у коня, и будто оное весьма тщательно сохраняемо было. По разбитіи же коня дѣйствительно будто найдено оное изображеніе въ копытѣ.

211) Бандурій разумѣетъ здѣсь такъ называемый улиточный столбъ (*colonna cochlis*), который воздвигнутъ Θεοδοσίемъ I для памяти по одержанной имъ въ 8е лѣто владѣнія надъ Скиѣами побѣдѣ. Онъ былъ внутри пустъ, и имѣлъ ступени, такъ что по нимъ можно было восходить въ верхъ; съ

---

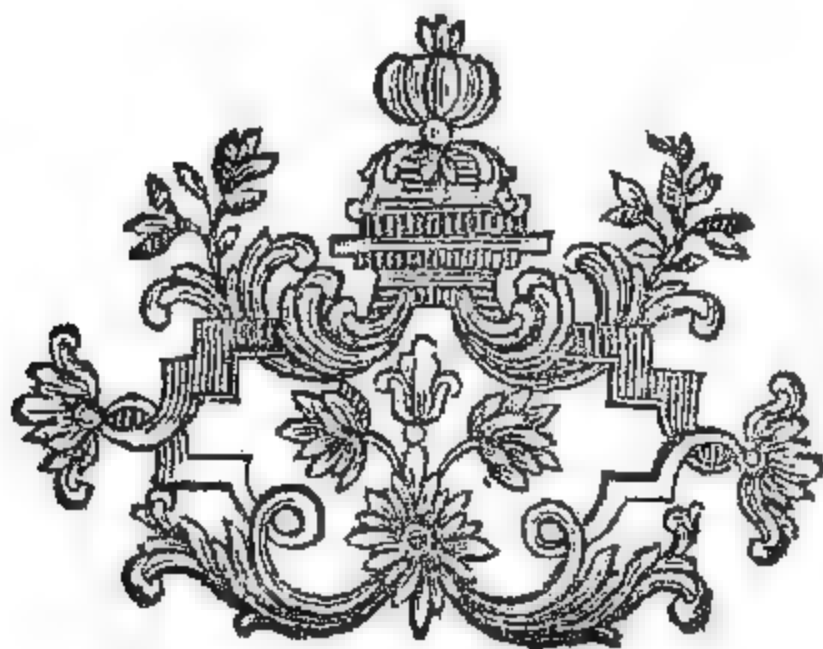
пустомъ столпѣ Ксиролофа 212 ).

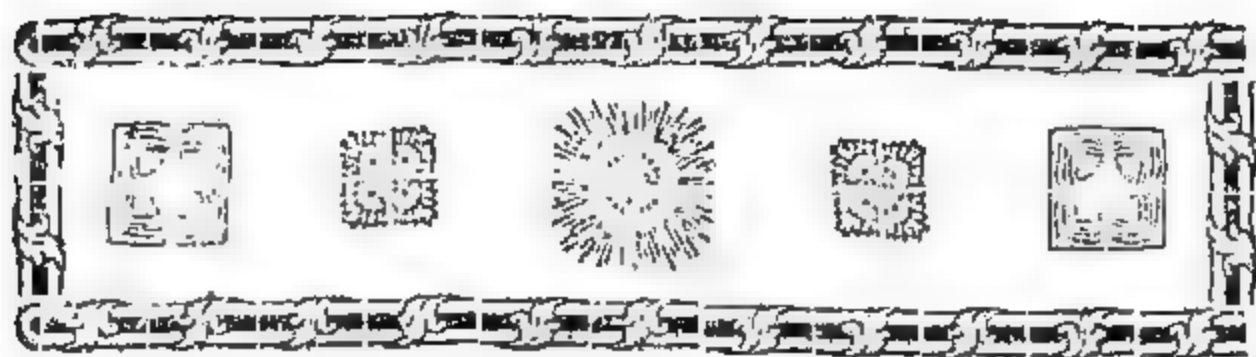
ИЗБ.

---

наружи украшенъ былъ всякими высѣченными фигурами.

212) Симъ именемъ назывался одинъ изъ 7 холмовъ, на которыхъ построены Константинополь, и отдѣлялся отъ прочихъ широкою долиною. На немъ находились многія общенародныя и частныхъ людей зданія.





ИЗВѢСТІЯ  
О  
ВАРЯГАХЪ

ПО  
ВИЗАНТІЙСКИМЪ ИСТОРИКАМЪ 1)  
СЪ 935 ДО 1341 ГОДА ПО Р. Х.

---

§. 1.

О извѣстныхъ въ сѣверной исторіи Варягахъ упоминаютъ съ 1034 года весьма часто и Византійскіе Историки подъ именемъ *Варанговъ*.

---

- 1) Всѣ сии извѣстія касаются до исторіи не цѣлаго народа, который извѣстенъ въ исторіи сѣверной подъ именемъ *Варяговъ*, но токмо до малой части онаго, составлявшей гвардію

803Ѣ. Однако же мнѣ кажется, что они еще за сто лѣтъ до того означались именемъ *фаргановъ*. Ибо Императоръ Константинъ (а) исчисляя посланныя Романомъ Лакапиномъ 8го индикта на помощь къ Италійскому Королю Гугону войска противъ разныхъ на него возставшихъ Князей, упоминаетъ между иностранными наипыми войнами о *фарганахъ* 2., коихъ

Греческихъ Императоровъ въ Царѣградѣ, въ копорую иногда принимали и другихъ. А какихъ людей Греческіе повѣствователи разумѣли подъ симъ званіемъ, то можно въ некоторомъ образомъ усмотрѣть изъ 6. 12, 17, 26, 30, 34, 41, 42-45 и 51.

(а) CONSTANTINUS de Ceremoniis Aulae Byzantinae L. II. p. 381.

2) *Φάργανοι*. Изъ сего и изъ другихъ мѣстъ въ Константинѣ явствуетъ шокмо то, что Фарганы были иноплѣменники, и составляли часть Греческаго войска. Что я ихъ почитаю (въ Византійскомъ знаменованіи) за Варяговъ, то одна шокмо есть догадка, которая утверждается отъ части на великомъ сходствѣ обоихъ именъ, ибо

ихъ въ помянутомъ войскѣ было 45 935  
человѣкъ. годъ.

К 3

§. 2.

Греческое слово *Φαργάνοι* (не смотря , что *Φ* твердо, а *β* мягко произносится) кѣ подлинному имени Варяговъ почти ближе подходитъ, нежели *Βαράγγοι* ; отъ части тѣмъ , что трудно найти другой народъ , который бы можно было разумѣть подъ именемъ Фаргановъ. Франки (*Φράγγοι*), сходствующіе именемъ весьма близко съ тѣми , отличающіеся именно отъ нихъ , какъ явствуетъ изъ §. 4. Сверхъ того не можно подумать , чтобы Варяги неизвѣстны были тогда Грекамъ имѣвшимъ великое сообщеніе и оборотъ , съ Россами. Фарганы же поставляющіеся въ семъ и въ двухъ послѣдующихъ мѣстахъ послѣ средней дружины (*μεσσηταίριαι*) ; по чему кажется, что они въ сообществѣ съ Хазарами составляли третью дружину. Дружиною (*Ἐταιρεία*) называлось въ Константинополѣ войско , состоявшее изъ иноплѣменныхъ народовъ. Въ прочемъ упоминающіе Греческіе писатели токмо о двухъ дружинахъ , изъ коихъ одна называлась большою , а другая малою (*ἡ μεγάλη καὶ ἡ μικρά Ἐταιρεία*).

## §. 2.

935  
годъ.

Такъ же (6) въ росписаніи, сколько въ царство Льва Премудраго должны были платить денегъ шѣ, копорые получали нѣкоторые чины, говоритъ онъ, что кто желалъ принятьбыть въ число *Фарганоу* и *Хазаровъ*, тому надлежало заплатить 7 липрѣ, ежели ему жалованья шло по 12 злотыхъ червонныхъ 3).

## §. 3.

(6) CONSTANTINUS de. Cerim. A. B. L. II.  
p. 400.

3) Одна липра или фунтъ содержала 72 номисмы или червонца. И такъ ежели положено было въ годъ жалованья по 12 злотыхъ червонныхъ, то купившему сіе званіе должно было заслужить заплаченныя деньги въ 42 года, что однако же невѣроятно. Можетъ быть это было мѣсячное или и трѣх-ное жалованье; и по тому въ первомъ случаѣ должно было такому человѣку выручить свои деньги въ 3 года съ  $\frac{1}{2}$ , въ другомъ въ 14 лѣтъ. Однако же *Константины* въ разсужденіи времени ничего за подлинно не объявляютъ.

## §. 3.

Къ тѣмъ (с), которымъ не надле- <sup>935</sup>  
 жало выступать съ прочими полка- <sup>1046.</sup>  
 ми въ станѣ, и учиться торжествен-  
 но военнымъ приемамъ 4 ) , причис-  
 ляемъ Констаншинъ такъ же и Фар-  
 гановъ.

## §. 4.

Еще упоминаетъ (г) оный же писа-  
 тель о Фарганахъ , объявляя о изго-  
 товленныхъ на царское иждивеніе  
 торжественныхъ пиршестввахъ. Еже-  
 ли, говоритъ онъ , приидетъ Рожде-  
 ство Христово въ 4 или въ 5 ый день  
 на недѣлѣ, то приглашены были къ  
 столу между прочими такъ же ино-  
 плѣменные въ царской службѣ нахо-  
 дившіеся Фарганы, Хазары, Агаряне

К 4

и

х) Id. Ibid. p. 403.

4) Такъ переводитъ Г. Рейскъ Греческія  
 сїи слова : οὐκ ὀφειλῶσι στρατεύεσθαι τηρ-  
 ναίῃς γυμνῶν. Сїе означаетъ иногда  
 τηρωναίῃς ; однако же чаще поподроб-  
 ное поѣско.

(г) Id. Ibid. p. 434.



915 и Франки; при чемъ они должны были  
годѣ. нарядиться въ особое свое платье 5).

§. 5.

1034 Въ царство (д) Императора Ми-  
годѣ. хайла Пафлагонскаго Варяги стояли  
б) во Фракияской области 7) на зи-  
мовьѣ.

5) Μετὰ τὸ ἑθνικὸν ἴδιον σχῆμα, σινοεῖ τὸ παρ' αὐτῶν ἐπιλεγόμενον καβὰδιν.—Платье, которое у нихъ называлось Кападинъ, (оно чѣмъ чаятельно происходитъ слово капитанъ).

(д) CEDRENUС Т. II. Р. 735. Glucas р. 315.

б) Βάρσαυροι. Въ ономъ мѣстѣ упоминается въ первый разъ о семъ имени. А чинъ Варанги и Варяги есть одинъ народъ, что доказалъ покойный г. Профессоръ Байеръ въ разглагольствіи своемъ о Варягахъ (см. Комментаріи Санктпетербургской Имп. Академіи наукъ стран. 310, 311.), такъ же Г. Рейскъ въ Комментаріяхъ къ церемоніальной Византійскаго двора книгѣ на стран. 149. Въ прочемъ Г. Рейскъ почитаетъ Франковъ, Варанговъ и Варяговъ за одинъ народъ. Однако Греческіе историки показываютъ очень часто великую разность между Франками и Варангами, какъ ниже сего окажется.

7) Такъ называлася Малая Асія во времена Константина Богрянороднаго. См. кн. о Тематахъ стран. 7. 8.

мовѣ. По случаю одинъ Варягъ на- 1034.  
шедши нѣкую Оракесіянку на единѣ, годѣ.  
и стараяся ищешно склонить ее ко  
блуду, покусился учинить ей наси-  
лїе. Однако Оракесіянка схвативъ у  
него мечъ, водрузила ему оной въ  
сердце; и такъ его на мѣстѣ умер-  
твила 8 ).

Какъ скоро о томъ пронесся слухъ,  
то другіе Варяги собравшись увѣнча-  
ли оную Оракесіянку, и подарили ей  
все убїеннаго имѣніе, а его оставили  
непогребенна, такъ какъ шакого, ко-  
торый самъ на себя положилъ руки  
9).

#### §. 6.

Когда Печенѣги (е) при владѣнїи 1050  
Константина Мономаха, то есть еди- годѣ.  
ноборца, не прешавали чинить набѣ-  
говъ.

К 5

говѣ.

8) Кедринъ пишетъ: τὸν Βάρβαρον, Γλικα Βάρβαρον.

9) Сего у Глики не стоитъ, который  
во всѣхъ другихъ случаяхъ согласенъ  
съ Кедринѣмъ.

(е) CEDRENUS Т II. р. 787.

1050  
годъ. говѣ на Греческія земли ; то Кон-  
 спаншинѣ отправилѣ къ нимѣ нѣкое-  
 го Кегена , ихѣ единородца , чтобы  
 ихѣ уговорить къ заключенію союза  
 съ Греками. А между тѣмѣ повелѣлъ  
 иноплеменнымѣ наемнымѣ воинамѣ, а  
 именно *Франкамѣ* и *Варягамѣ* собирашь-  
 ся , и выступивѣ подѣ предводи-  
 тельствомѣ Пашрикія Никифора Врѣ-  
 еннїя , который тогда назначенѣ  
 былѣ Еѣнархомѣ 10), то есть началь-  
 никомѣ надѣ иностранными войска-  
 ми, отбивать Печенѣговѣ отѣ предѣ-  
 ловѣ Греціи.

## §. 7.

1052  
годъ. Какѣ Турецкій Султанѣ (ж) Тог-  
 рулбегѣ 11) по одержаніи надѣ Куш-  
 лумомѣ ,

10) 'Εθναρχία. Онѣй писался Еѣнархомѣ  
 для того, что начальникомѣ былѣ надѣ  
 иностранными войсками. Другимѣ име-  
 немѣ назывались таковыя военачаль-  
 ники *Εταρραρχαί* ( *этаиреаѣрхаі* ) то  
 есть начальниками дружины.

(ж) Ib. Ibid. p. 789.

11) Такѣ называется первый Турецкій  
 Султанѣ , который по покореніи Сра-

лумомъ , брагомъ своимъ двоюрод-<sup>1052</sup>  
нымъ , побѣды, и преслѣдуя его да-<sup>годъ.</sup>  
лѣе, началъ опустошать Иверію, по  
Константинъ приказалъ Михаилу  
Аколуѣу 12), по есть послѣдователю,  
немедлѣнно выбраться изъ запад-  
ныхъ земель, и отправиться въ Иве-  
рію. Чего ради оный приѣхавши туда  
началъ собирать разсѣянныхъ въ той  
странѣ и въ Халдіи франковъ и Ва-  
ряговъ, дабы учинишь Султану вся-  
кое въ томъ препятствіе. Но сей оп-  
сту-

цыновъ завладѣлъ Персіею. Греки на-  
зываютъ его Ταυρολόγης, Ταυρολόγ-  
ης и проч.

- 12) Ακολούθος. Званіе Варяжскаго полко-  
водца или полковника, которое значитъ  
послѣдующаго или слѣдующаго. По какой  
причинѣ онъ такъ назывался , о томъ  
объявляетъ Кодиѣ во приведенномъ въ §.  
51 мѣстѣ. Объ ономъ же Михаилѣ  
Аколуѣѣ упоминается и у Кедрина  
въ вышепоказанномъ мѣстѣ , гдѣ объ  
немъ пишется , что онъ вмѣстѣ со  
Врѣеннѣемъ побѣдилъ Печенѣговъ. То  
мѣсто , въ которомъ уже Констан-  
тинъ объявляетъ о Аколуѣѣ, покажу  
я въ §1 мѣ § фѣ.

1052-1056 годѣ. спупилѣ со всею силою къ Тавризу  
13 ).

## §. 8.

1056 годѣ. По возшествіи ( 3 ) на престолѣ  
Михаила Спратіоника Августа 31 го  
индикта 9 го , Θεодосій двоюродный  
братѣ Царя Константина Мономаха  
учинивѣ мятежѣ , шелѣ немедленно  
къ паламамъ царскимъ Какѣ скоро о  
томѣ Евнухи увѣдали , то приказа-  
ли Грекамъ и Варягамъ , которые  
составляли гвардію , вооружиться.  
Θεодосій того устранившись , побѣ-  
жалѣ въ Софійскую церковь. Но какѣ  
его щуда не пустили , а единомы-  
шленники его разбѣжались, то буду-  
чи взятѣ въ полонѣ, посланѣ въ ссыл-  
ку.

## §. 9.

13) Сей городѣ лежитѣ въ Арменіи , и  
называется еще и поднесѣ Тадрисомѣ.

( 3 ) CEDRENIUS T. II. p. 792.

14) Βάραγγες μηδ' ὀφρεῖντες Ρωμαιοῖς. На полѣ  
у сего мѣста прибавлено изѣ Скилиціа:  
γένος δὲ Κελτικὸν οἱ Βαράγγες , то есть  
а Варанги есть народѣ Кельтскаго стро-  
дѣя.

## §. 9.

Греческій Царь (и) Исаакій Комнинъ <sup>1058</sup> <sup>годъ.</sup> лишь только принялъ правленіе, то Патріархъ Михаилъ Керуларій началъ ему дѣлать всякія и удивительныя препоны. Сего не довольно : онъ еще сталъ угрожать отрѣщеніемъ Императора , ежели онъ ему не будетъ повиноваться. Чего ради Императоръ увидѣвъ въ нѣкоторое время , что Патріархъ находился въ города , и дѣлалъ потребныя приготовленія къ наступающему Архангельскому празднику , послалъ туда нѣсколько человекъ воиновъ изъ тѣхъ, которые обыкновенно назывались Варангами <sup>15</sup> ). Оные стащили его со престола , и посадивъ на лошака , отвезли ко Влахернскому берегу, откуда на суднѣ привезенъ онъ во Проконнисъ въ заточеніе.

## §. 10.

(и) SCYLITZES (Cedren. T. II.) p. 808, 809.

<sup>15</sup> ) Βαράγγες αὐτὸς ἡ κοινὴ ὀνομάζει διάλεκτον.

## § 10.

1068  
годъ.

Когда (г) Царица Евдокія , вдовствующая супруга Константина Дуки , Января 1 го 6 го индикта , объявила въ nocturnое время Романа Діогена своимъ супругомъ и Императоромъ ; то Варяги увѣдомившись о томъ , начали великій мятежъ , и не давали проглашать Романа Царемъ Греческимъ до тѣхъ поръ , пока съ другой стороны изъ царскаго дома не будетъ на то соизволенія. Но какъ Михаилъ и другіе сыновья Евдокіи пришли между тѣмъ временемъ , и ихъ въ томъ увѣрили , то они уговорившись , обнародовали Романа съ великимъ и радостнымъ кликомъ Императоромъ Греческимъ.

## §. 11.

Немедленно (к) Романъ Діогенъ вступивши на престолъ началъ ополчаться войною противу Турковъ , которые

тогда

(г) SCYLLITZES p. 822.

(к) Id. p. 823.

тогда восточныя области Греческой имперіи опустошали. Чего ради набравши войско большею частію изъ Македонянъ, Волгаровъ, Каппадокіянъ Узянъ, *франковъ* и *Варяговъ*, повелъ оное въ Асію. 1068  
годъ.

## §. 12.

На конецъ (1) взятъ былъ Романъ во время оной войны въ полонъ Турками, и Михаилъ, сынъ Константина Дуки и Евдокіи, вступилъ съ помощію Варяговъ 16) на престолъ слѣдующимъ образомъ. Какъ Романъ освобожденный отъ Султана изъ неволи въ государство свое возвращенный принялъ путь; то Кесарь Іоаннъ, братъ преждебывшаго Императора, старался его отлучить отъ престола; и для того склонилъ царское сбе- 1071  
годъ.

---

(1) NICEPHORUS BRUYENNIUS p. 32, 33. Объ ономъ происшествіи повѣствуютъ многіе историки, однако не упоминаютъ о Варягахъ.

16) Имя Варяговъ поставилъ я здѣсь для ясности. См. ниже 17 е примѣчаніе.



1071 годѣ. <sup>сберегательное</sup> войско. 17 ) на свою сторону.

Оное войско еще съ начала славно было вѣрностію своею къ Греческимъ Императорамъ. Они были иноплеменики пришедшіе со страны подлѣ Океана лежащей 18 ). Военный ихъ снаряждѣ состоялъ въ щитахъ и бердышахъ,

17) Τὸς περὶ τὴν αὐλὴν φύλακας. Вріенній не называетъ сіе сберегательное войско обыкновеннымъ его именемъ ; однако въ томъ нѣтъ никакого сомнѣнія, что здѣсь говорится о Варягахъ , которые тогда наипаче составляли царскую гвардію. Такъ же и въ другихъ мѣстахъ, гдѣ оный писатель объ нихъ упоминаетъ ( кромѣ приведеннаго въ § 16 мѣ ) умалчиваетъ онъ объ имени. Зри 23 е примѣчаніе.

18) Τὸτο δὲ τὸ γένος ὤρμητο ἐκ τῆς Βαρβαρῆς χώρας τῆς πλησίον ὠκεανῷ, что Поссинъ переводитъ: *Est hoc genus e barbara longe insula profectum oceano vicina*, то есть иноплемennyй сей народъ пріѣхалъ изъ далека съ острова при Океанѣ лежащаго. Однако въ подлинникѣ Греческомъ объ островѣ ничего не пишется. Можеть быть переводчикъ имѣлъ въ мысляхъ

шахъ, которые они носили на плечахъ 1071  
19 ) . годъ.

Іоаннѣ раздѣлилъ его на двѣ кучи, изъ которыхъ одну препоручилъ двумъ своимъ сыновьямъ Андронику и Константину, а другую оставилъ при себѣ съ тѣмъ намѣреніемъ, чтобы помощію ихъ произвестъ умыселъ свой въ дѣйство. Первые проводили Михаила въ верхнюю часть дворца, и тамъ провозгласили его Императоромъ; другіе, которые были подъ предводительствомъ Іоанна, начали на своемъ языкѣ радостно кричать, и ударяя щитами и мечами, подняли ужасный шумъ 20), и такъ

Часть III Изв. Виз. Ист. Л 130-

другія въ семъ писателѣ мѣста, въ которыхъ Варяги производятся изъ острова именуемаго Туле. См ниже § 17 и 23.

19) ( Γένος ) ἀσπίδι φέρον ζύμπαν, καὶ πέλεκυν τινα ἐπὶ ὤμων φέρον. Во многихъ другихъ мѣстахъ описывается военный Варяговъ снарядъ подобнымъ образомъ.

20) Κτυπήσαντες τὰς ἀσπίδας αἰθροί, καὶ βαρβαρικὸν ἀλαλάζαντες τὰς τε ῥομφαίας

1071  
годѣ. взошли въ комнаты къ Императрицѣ; кошорая отъ страха спряталась въ одномъ тайномъ переходѣ, а потомъ скоро по совѣту Іоанна убралася изъ дворца, и сѣвши на царскую яхту отправилась въ назначенное для себя мѣсто, гдѣ принуждена была постричься.

## §. 13.

21)  
1078  
годѣ. Какъ (м) Никифоръ Врѣенній, тогдашній намѣстникъ въ Диррахіи, учинивъ противъ Михаила Дуки мятежъ, и принявъ царскій шишулъ отправился въ Адрианополь, то Іоаннъ собравъ многочисленное войско, особливо франковъ и Варяговъ, пошелъ немедленно туда же, для подкрѣпленія своего брата въ намѣреніи.

## §. 14.

*πρὸς ἀλλήλων συντρίψαντές τε καὶ συκρο-  
τήσαντες.* Нѣсколько съ онымъ сходное повѣствуется събъ нихъ ниже въ §. 51.  
21) Скилицій поставляетъ здѣсь 1 индик-  
тіонъ Октября, а по обыкновенному  
западныхъ народовъ счисленію это  
былъ 15 индиктѣ. См. 16 примѣчаніе  
къ Изп. о Россіяхъ.

(м) SCYLITZES p. 858.

## §. 14.

По учиненнѣ (и) въ шже самое <sup>1078</sup> время Никифорѣ Вошаніатомѣ воз- <sup>годѣ.</sup> мущевія противѣ Императора Михаила Дуки, по пришествіи его ко Царюграду, и по сдѣланіи въ городѣ единомышленниками его приготовленій для подкрѣпленія его, позвалѣ Михаилѣ къ себѣ немедленно Алексія Комнина, и спрашивалѣ его, что надлежитѣ дѣлать. Сей совѣщовалѣ послать противѣ зломышленниковѣ подѣ предводителствомѣ храброго полководца вооруженную бердышами царскую гвардію 22), которой легко можно разсыпать буншовщниковѣ, большею частію изѣ всякаго сброда людей состоящихѣ. Однако Михаилѣ къ нещастію своему не принялѣ онаго совѣта.

## §. 15.

Никифорѣ (о) Вошаніатѣ вступивши на престолѣ усмирилѣ по- <sup>1078-</sup> <sup>годѣ.</sup>

Л 2

сред-

---

(и) NICEPH. BRYENN. p. 82.

22) Πελεκυφόρος — βασιλέων φύλακας.

(о) SCYLITZES p. 864.

1078-1081  
годѣ. средствомъ Алексія Комнина возму-  
щеніе Вріеннія, и приказалъ ему  
выколошъ глаза. Іоаннѣ братѣ Врі-  
еннія умерщвленѣ въ тоже самое  
время въ Константинополѣ Варяга-  
ми 23), чему причину подало слѣду-  
ющее обстоятельство 24). По возму-  
щеніи Никифора Вріеннія, бывшіе въ  
Кон-

23) Παρά τῶν Βαρβάρων.

24) Вріенній повѣствуетъ объ ономъ на-  
спран. 71 й слѣдующимъ образомъ :  
какъ Іоаннѣ Вріенній и Василкѣ не по-  
лучили за заслуги свои требуемаго награ-  
жденія, то познакомились обще учя-  
нить заговорѣ, и поести на царство  
Никифора Вріеннія. Уговорившись о семъ  
Іоаннѣ Вріенній отпрадился въ Адриано-  
поль, а Василкѣ остался въ Кон-  
стантинополѣ. Бскорѣ по томъ при-  
ѣхалъ въ Адрианополь нѣкто изъ поору-  
женныхъ бердышами Вардаровъ, кото-  
рые оберегали дворецъ царскій, и напи-  
шись въ одной корчмѣ до пьяна, гово-  
рило ядно, что онѣ посланѣ отъ Лого-  
веты (то есть канцлера) съ тѣмъ, что  
бы умертвить Вріеннія коварнымъ обра-  
зомъ. Сей уиѣдалъ о томъ, приказалъ  
Вардара схватить и пзять въ застѣ-  
нокѣ, гдѣ онѣ признался, что дѣйстви-

Константинополя Варанги 25) приня- 1078-  
ли его сторону. Тѣ, которые находѣ- 1081  
лись въ городѣ и вѣрны были Импе-  
ратору, спешивали къ нимъ одного  
изъ своихъ единоплеменниковъ съ просьбою,  
чтобы оставивши Врѣеннія, приняли  
сторону Императора. Посланный у-  
знавъ, и подѣ весьма жестокою пыш-  
кою признался во всемъ, что ему  
поручено было отъ его единоплеменниковъ.  
Иоаннъ братъ Никифоровъ приказалъ  
ему для того отсѣзать носъ. Варягъ  
возмѣнивъ на него непримиримую  
за то злобу, и сыскавъ случай, какъ  
онъ выходилъ изъ царскихъ палатъ,  
умертвилъ его 26).

Л 3

Ва—

тельно за тѣмъ посланъ. Иоаннъ прика-  
завши ему отсѣзать носъ, послалъ не-  
медленно къ брату своему Никифору пись-  
мо, и поощрялъ его къ заговору.

25) οἱ Φάραγγοι. На полѣ поставлено Φράγ-  
γοι; однако лучше должно читать  
Βάραγγοι, такъ какъ и прежде.

26) — ὁ Βάρβαρος, ἀναρεῖται τὸν Ἰωάννην ἐξίόντα  
τῇ παλατίᾳ, μαχαίραις ἐθνικαῖς κατακό-

1078-  
1081  
годѣ.

Варяги (л) возставши противъ са-  
мого Царя, приняли намѣреніе убить  
его. Однако какъ часть Греческаго  
войска восружилась 27 ) противъ  
нихъ , то оставивъ свое намѣ-  
реніе пали къ ногамъ Императора  
и просили у него прощенія; который  
имъ сію вину и отпустилъ.

## §. 16.

Диррахійскій (р) намѣстникъ Ни-  
кифоръ Василакъ возставши противъ  
онаго

ψαα αὐτὸν. Выше ( въ 23 примѣчаніи )  
пишется , что онъ убитъ былъ Варя-  
гами ; здѣсь на противъ того объяв-  
ляется объ одномъ , которому Іоаннъ  
приказалъ отрѣзать носъ , а однакожъ  
сказано во множественномъ числѣ , что  
онъ его убилъ варварскими ( то есть  
чужестранными ) мечами. Можетъ быть  
онъ былъ одинъ изъ числа участни-  
ковъ въ убійствѣ , которое многими  
его единопламенниками произведено.

(л) SCYLITZES. l. c. Zonaras T. II. p. 292.

27) Ἀντιταξαμένων δὲ τέτοισι τῶν τῆ Βασιλείας  
Скилицій пишетъ ; ἀντιταξαμένης δ'  
αὐτοῖς χειρὸς ἑτέρας Ῥωμαϊκῆς Зонаръ.

(р) NISERH. BRYENN. p. 97.

онаго же Императора войною , со- 1078-  
бралъ къ себѣ всѣ войска изъ Илли- 1081  
рика и Волгарской земли. Пригово- годъ.  
ривъ такъ же къ себѣ Варяговъ, ко-  
торыхъ онъ получилъ отъ Царя Ми-  
хаила , будучи посланъ въ Дирра-  
хію, пошелъ съ ними ко Царюграду.

## §. 17.

Какъ (с) Комниняне возспали про- 1081  
шивъ Императора Никифора Воша- годъ.  
нѣаша, и съ войскомъ приступили къ  
Константинову граду; то Алексій  
Комнинъ и Іоаннъ Кесарь переодѣлися  
въ монашеское платье, дабы свобод-  
нѣе и безопаснѣе осмотрѣть въ но-  
щное время городъ. Они навѣдывались  
о томъ, какіе ратники пославлены для  
защиты разныхъ укрѣпленій и ба-  
шней. На конецъ узнали, что иные  
были Греки, называемые Аѳанашами,  
то есть безсмертными 28 ); другіе  
Л 4. были

(с) ANNA COMNENA p. 62.

28) Такъ называлось уже въ самыя древ-  
нія времена отборное Персское войско,  
коего число простиралось до 10000 че-



1091  
годъ. были вооруженные бердышами Ва-  
ряги 29) изъ Оулы, а прочіе Нѣмцы  
30) такъ же иноплѣменный народъ,  
ко-

ловѣкъ ; и какъ скоро нѣкоторые изъ  
оного умерли или погибли на войнѣ ,  
немедлѣнно оно дополняемо было ; см.  
въ Теофанѣ стран. 72 , въ Проклѣи о  
псѣи Пеллсской стран. 41, 42. Сему по-  
добное войско ( по крайней мѣрѣ зва-  
ніемъ ) набрано въ царство Михаила  
Дуки Логоешомъ Никифоромъ , какъ  
о томъ Никифоръ Врѣенній на стран.  
90 объявляетъ , описывая ихъ воин-  
ское упражненіе , однако не упоминая  
о числѣ оного войска.

29) Τὰς ἐκ τῆς Θάλης Βαράγγους , τὰτας δὲ  
λέγω τὰς πελεκυφόρους Βαρβάρους.

30) Онымъ именемъ называющимся на Сла-  
венскомъ языкѣ всѣ иноплѣменники ,  
а наипаче такъ собственно называемые  
Нѣмцы или Германь. Званіе сіе нахо-  
дится уже и въ Константинѣ ( de  
Serm. A. B. T. II. p. 398. ) и у многихъ  
другихъ Греческихъ писателей. Кон-  
стантинъ разумѣетъ подъ нимъ особ-  
ливо Баварцовъ ( Βαίεροι , ἔστι δὲ αὐτοὶ ἡ  
χώρα οἱ λεγόμενοι Νεμίτζιοι ). Зонаръ ( Т.  
II. p. 294 ) называетъ ихъ въ здѣшнемъ  
мѣстѣ и случаѣ еще сходнѣе со Сла-  
венскимъ Нѣмецъ-ми Νέμετζοι, прибавляя  
къ тому: ἐθὺς δ' οἱ Νέμετζοι Κελτίων.

который изъ давнихъ временъ былъ въ службѣ у Греческихъ Императоровъ. ІоаниѢ думалъ, что ни сихъ Аенаншовъ или безсмертныхъ, ни Варяговъ къ измѣнѣ склонить не можно; ибо первые съ молодыхъ еще лѣтъ заобыкли биться за общество, и будучи подвержены особливимъ обязательствамъ Императору, лучше претерпятъ самую жесточайшую смерть, нежели будутъ предателями Императора; сихъ же, то есть Варяговъ, которые вѣрность къ Государю какъ будто по наследству отъ отцовъ своихъ получали, и сохраняя оную весьма тщательно, яко вѣреный имъ залогъ, уже давно составляющъ царскую гвардію, со всемъ не можно будетъ склонить ко измѣнѣ. Чего ради ІоаниѢ совѣтовалъ начать переговоры съ Нѣмцами, которыхъ предводитель Гилпрактъ и дѣйствительно убѣжденъ великими обѣщаніями, предалъ Комнинянамъ городъ.

1081  
годъ

1081  
годъ.

Когда (т) дружина Алексіева ворвавшись уже въ городъ разсыпалась въ разныя части онаго для расхищенія, то Никифоръ Палеологъ пришедъ къ Императору, просилъ у него иноплѣменниковъ изъ острова Оулы 31), съ помощію которыхъ онъ хотѣлъ прогнать ихъ изъ города. Однако Царь на сіе не согласился, и отправилъ его къ Комнинянамъ, для постановленія съ ними мира. Но какъ Іоаннъ Кесарь не принялъ отъ него мирныхъ предложеній, то нѣкто любимецъ царскій, именемъ Ворила, родомъ отъ Славянъ, собравши друзей своихъ и родню, такожде всѣхъ Варяговъ 32) и Хомейцовъ 33)

ве-

(т) ANNA COMNENA p. 66. 68.

31) Τὰς ἀπὸ τῆς Θέλης νῆσος Βαρβαρίους.

32) По Гречески гласитъ оное мѣсто тако : τὰς ἐπὶ τῶν ὤμων τὰ ξίφη κραδαίνοντας ἀπαντίας, что переводитъ Поссинъ: qui secures ex humeris pro ensibus gestant, то есть носящіе на плечъ бердыщи илиesto, мечей.

33) Такъ назывались они отъ области Хомейской или древней Ликіи. См.

велѣлъ имъ занять мѣста начиная <sup>1081</sup> <sup>годъ.</sup> отъ Константиновой площади даже до Миліи 34 ). Оныя построились и ожидали сраженія съ неперпѣливостію. Патріархъ совѣщавалъ Императору пощадить гражданъ и не проливая крови , добровольно отказаться отъ правленія. Чего ради онъ вышедши изъ дворца утекъ въ Софійскую церковь.

§. 18.

По возшествіи Алексія Комнина (у) на престолъ , находилось Греческое войско въ весьма жалостномъ состояніи: ибо Грековъ изъ области Хомейской 35) не нашелъ онъ въ немъ и 300 человекъ , а иноплѣменное войско состояло изъ малаго числа Варваровъ,  
но-

---

Дюфрениа во приведенномъ къ § 18 мѣстѣ.

34) Онаа площадь находилась, какъ Дюфрениа при семъ мѣстѣ показываетъ , не подалеку отъ Софійской церкви.

(у) ANNA COMNENA p. 91.

35) См. 33 е примѣчаніе.

носившихъ на правомъ плечѣ мечи  
36 ),

§. 19.

1082  
годъ.

Когда (ф) Греческій Царь Алексій  
Комнинъ пошелъ войною противъ Но-  
рманъ.

36) Сие есть обыкновенное описаніе Ва-  
ряговъ , см. привед. въ § 17 мѣсто ,  
и Кодина стран. 80 при 51 мѣ §. Въ  
здѣшнемъ мѣстѣ переводитъ Поссинъ  
Греческія сіи слова : καὶ ξενικῶν τιμῶν  
ἐναρμόνιτων βαρβάρων τῶν ἐπὶ δεξιᾷ εἰω-  
θῶτων κραδαινέειν ὅμω τὸ ξίφος такъ :  
*auxiliares vero corporis ex rancis omnino consta-  
bant barbaris eius generis, quod ancipites utrim-  
que ac manubriatos instar securium gladios*  
(такъ описываетъ Поссинъ слово ξίφος,  
или какъ оно инако называется , πέ-  
λγυς, что чаятельно то же самое зна-  
менуетъ ) *dextro humero gestare suspensos*  
( они носили ихъ на правомъ плечѣ ,  
такъ какъ нынѣ солдаты ружья  
носятъ. См. Кодин. стран. 80 ниже  
при § 51 ) *solet* ; то есть : а племогла-  
тельное войско состояло изъ племени ма-  
лаго числа варяговъ отъ того племени ,  
которое носитъ на правомъ плечѣ мечи  
съ черными съ обѣихъ сторонъ острые , и  
сдѣланные на подобіе топоровъ.

(ф) ANNA COMN. р. 112, Вынесенное на  
полѣ число лѣтъ взято изъ Анны

рманскаго Князя Роберта , то Ге- <sup>1082</sup>  
оргій Палеологъ , Варажской предво- <sup>годъ.</sup>  
дидшель Нампишъ 37 ) , и другіе  
старшіе полководцы совѣщовали из-  
бѣгати насущаго сраженія, а при-  
водишь въ изнеможеніе непріятели  
нечаянными сшибками, и не допуская  
привозитъ къ нему сѣбѣстныхъ при-  
пасовъ.

§. 20.

18 Октоврїа ( х ) индикша 5 го  
дѣлаа Алексій при Диррахїи, кото-  
рый городъ осажденъ былъ Робер-  
томъ , приготовленія къ сраженію.  
Чего ради приказалъ призваннымъ  
на помощь Туркамъ 38) заходишь съ  
за-

Комнинны ( стран. 108 ), гдѣ она по-  
ставляетъ мѣсяцъ Августъ 4 го индик-  
ша.

37) *ὁ τῶν Βαράγγων ἡγεμὼν Ναρπῖτης.*

( х ) ANNA COMN. p. 115, 116.

38) Здѣсь называющіеся они просто варва-  
рами ( *Βάρβαροι* ); однако изъ стран.  
109 , гдѣ она называетъ поименно  
тѣхъ народовъ , которые тогда со-  
ставляли Алексіево войско, явствуетъ,  
что должно разумѣть Турковъ. Здѣсь

го 82 зади непришельскаго стана, и уда-  
 годѣ. ришь на Роберта; Варяговѣ на про-  
 тивѣ того 39), кошоуымѣ такѣ же  
 приказано было туда выступити ,  
 оставилъ онѣ при себѣ , и приказалъ  
 имѣ сошедши съ предводителемѣ  
 своимѣ Нампишомѣ съ коней, поспро-  
 шисья въ нѣкоторомѣ разстояніи, и  
 шествовать передѣ другимѣ вой-  
 скомѣ, для того что они всѣ обык-  
 новенно вооружены были щитами  
 40). Между своимѣ войскомѣ и меж-  
 ду Варягами поставилъ онѣ знашное  
 число стрѣлковѣ, для начатія сра-  
 женія. Чего ради Нампишу приказано

они называются *οἱ περὶ τὴν Ἀχρεῖδων (πό-  
 λι) οἰκῶντες Τέρκοι*, и далѣе на стран.  
 117 упоминается при ономѣ же сраже-  
 ніи о Туркахѣ.

39) Въ Греческомѣ текстѣ здѣсь не сто-  
 итъ обыкновенное званіе *Варяговѣ*, но  
 оно списывается слѣдующими словами:  
*οἱ ἐπὶ τῶν ὤμων τὰ ἑτερόκοπα φέρουτες ζι-  
 φη*

40) *τὸυτο δὲ γένος ἀσπίδοφόρον ζύμπαντες.*  
 См. выше § 12.

но было имѢ дашь мѢсто, когда они <sup>1082</sup> учиняшѢ нападеніе на неприятеля <sup>годѢ.</sup> и назадѢ возвращашься будущѢ; однако раздѣленные члены не медлѢбно опять сомкнушѢ, и выступашѢ далѢе фалангою. Турки зашедши за неприятельскій станѢ, соединились еще съ вышедшимѢ изѢ Диррахіи оборонительнымѢ войскомѢ и учинили нападеніе на ихѢ станѢ. ИмператорѢ повелѢ войско свое въ виду неприятелей къ морскимѢ берегамѢ. РобертѢ приказалѢ легкой своей конницѢ ударить на ГрековѢ, и думалѢ шѢмѢ разлучить Греческую фалангу. Греческій Царь увидѢвъ сіе, повелѢлъ немедленно выступашѢ на передѢ вооруженнымѢ щитами 41 ) ( ВарягамѢ ), дабы ошановить неприятельскую конницу. Сшибки продолжались съ обѣихѢ

сшо-

---

41 ) *πελταστές*. Что подѢ симѢ званіемѢ надлежитѢ разумѢть вооруженныхѢ щитами ВаряговѢ, оное явствуетѢ изѢ связи исторіи.



1082 годъ. стороны нѣсколько времени, а Робертъ между тѣмъ часъ отъ часу ближе подвигался съ войскомъ. Но томъ Амикетъ полководецъ его ударилъ съ пѣхошою и съ конницею на Нампиша ; однако же по весьма храбромъ отпоръ обращенъ онъ былъ имъ въ бѣгство. Предприавши путь къ морю , думалъ онъ завладѣвъ стоявшими тамо Греческими и Венеціянскими судами. Но Гаипа , супруга Робертова , которая тогда была спутницею, сказывающъ, взявши въ руки козье и наступивши на нихъ , прогнала убѣгающихъ опять въ сраженіе. Между тѣмъ Варяги 42) подъ предводительствомъ Нампиша далеко отъ Греческаго войска въ жару ошлучились , и хотѣли было съ ошашкомъ неприятелей еще сняться. Ибо они не уступали Кельшамъ ни въ храбрости ни въ жару при на-

---

42) Здѣсь называются они по Гречески *πελεκυφόροι* , то есть *бердышеносцами*.

начашѣи сраженіѣ. Какъ Робертъ <sup>1082</sup> увидѣлъ, что они отъ скорой ходь- <sup>годъ.</sup> бы и отъ тяжести оружіѣ весьма утомились, то опрядилъ противъ нихъ нѣкошорую часть пѣхоты, которая не нашедъ сильнаго себѣ сопротивленія, напирала на нихъ съ большимъ еще стремленіемъ, и большую часть ихъ положила на мѣстѣ. Малый ошпашокъ ихъ ушелъ въ близъ лежащую церковь Св. Архангела Миханла, въ которой они сожжены были отъ гнавшихся во слѣдъ неприятелей 43).

§. 21.

Когда Алексій (14) Царь Греческій <sup>1083-</sup> велъ войну съ Печенѣгами, и дѣлалъ <sup>1096</sup> <sup>годъ.</sup> приготовленія къ сраженію; то между шестью полководцами, бывши-

Часть III Изв. Виз. Исп. М ми

43) Предводитель ихъ Нампитъ конечно спасъ животъ свой, потому что обѣ немъ въ слѣдующемъ мѣстѣ § 21 еще упоминается.

(14) ANNA COMN. p. 195.

ми при Императорѣ , находился и Нампишъ начальникъ Варяжской 44 ).

§. 22.

1095-  
1105  
годѣ.

Какъ Саломонъ (ч) будучи допрашиванъ о учиненномъ на Царя Алексія заговорѣ , въ кошоромъ и онъ съ разными другими людьми имѣлъ учасіе , увидѣлъ Исаакія Севастократора брата Царева и стоявшихъ около его Варяговъ , которые держали на плечѣ мечи съ обѣихъ сторонъ оспрые 45), по устрашившись признался во всемъ немедленно.

§. 23.

1107  
годѣ.

По пришествіи Баймунда (ш) сына Робертова подъ Авловъ къ берегамъ Иллирика , соспояло войско его изъ Франковъ , Кельшовъ и великаго

44) τὸν ἄρχοντα Βαγαγγίας , Νάμπιτην.

(ч) ANNA COMNENA p. 361.

45) τὰς περικυκλῆντας τὸν Σεβαστοκράτορα βαρβάρους θεασάμενος , ἐπὶ τῶν ὤμων τὰς ἑτερόσους ξίφη κραδαίνοντάς.

(ш) ANNA COMN. p. 369, 370.

ликаго числа иноплѣменниковъ изъ <sup>1107</sup> <sup>годъ.</sup> острова Фулы, которые нанимались у Греческихъ Императоровъ въ военную службу, а тогда для нѣкоторыхъ обстоятельствъ приложились къ Баймунду 46 ).

§. 24.

По прибытіи (ш) пословъ отъ <sup>1109</sup> Турецкаго Султана Сайсана въ Царь <sup>11</sup> <sup>8</sup> градъ, для постановленія мира съ <sup>годъ.</sup> Греческимъ Царемъ Алексіемъ, сидѣлъ

46) καὶ ὅσοι ἀπὸ τῆς Θάλης νῦν στρατεύονται Ῥωμαίοις τότε δὴ αὐτῶ προσχωρήσαντες διὰ τὴν τῆ καιρῶ δύναμιν. Сомнительно, были ли оные Варяги уже прежде въ службѣ у Греческаго Императора, или Баймундъ призвавъ ихъ непосредственно изъ земли Варяжской. Сіе послѣднее кажется вѣроятнѣе, потому что онъ прислалъ ихъ уже изъ Италіи съ собою, и во время поѣздки на западъ для набора вспомогательныхъ войскъ можетъ быть или самъ или чрезъ нарочно за тѣмъ посланныхъ пригласилъ ихъ къ себѣ.

(ш) ANNA COMNENA p. 432.

1109 дѣлѣ оный на возвышенномъ пре-  
 1118 сполѣ. Разноплѣменные боины и во-  
 годѣ. оруженные бердышами варвары 47)  
 стояли строемъ, и посланные про-  
 ходили черезъ нихъ ко престолю  
 Царскому.

### §. 25.

1118 Какъ Іоаннѣ (ѡ) Комнинѣ по кон-  
 годѣ. чинѣ опца своего Императора Але-  
 ксіа возвращался въ Царскій дворецъ,  
 изъ котораго онъ не за долго до  
 того только выбрался, и какъ уже  
 объявленъ онъ былъ отъ нѣкошо-  
 рыхъ Царемъ Греческимъ; то у-  
 слышалъ, что Варяги 48) застаби-  
 ли дорогу ведущую ко главной спра-  
 жѣ, гдѣ они расположены были жи-  
 тельствомъ, и никого во дворецъ не  
 пускаютъ. Чего ради онъ послалъ  
 къ нимъ гонца спросить, съ какимъ  
 намѣреніемъ они сіе дѣлаютъ. Ва-  
 ряги отвѣчали, что они до тѣхъ  
 поръ

47) τὰς πελεκυφόρους βαρβάρους.

(ѡ) ZONARAS T. II. p. 308, 309.

48) οἱ Βάραγγοι.

порѣ не пускашѣ никого , пока еще <sup>1118</sup>  
 живѣ Императорѣ. Но какѣ онѣ имѣ <sup>годѣ.</sup>  
 началѣ представляшѣ и далѣ присягу,  
 что Императорѣ уже скончался ,  
 то они и пустили.

## §. 26.

На одномѣ сраженіи (ы) Печенѣ- <sup>1121</sup>  
 ги будучи побѣждены , отступили <sup>годѣ.</sup>  
 на задѣ къ своему стану , гдѣ по-  
 ставивѣ свои шельги одну подлѣ  
 другой , и покрывши ихѣ воловьими  
 кожами учинили оплотѣ. Посадили  
 вѣ оныя женѣ своихѣ и дѣтей , а  
 сами сѣ нова вступили вѣ бой сѣ  
 Греками и причинили имѣ великѣй  
 вредѣ. Греческѣй Царѣ хотѣлѣ было  
 слѣзти сѣ коня , и сѣ воинами сво-  
 ими пѣшкомѣ ударитѣ на непри-  
 ятеля. Но какѣ полководцы не со-  
 совѣтовали ему того дѣлать , то  
 повелѣлѣ онѣ вооруженной бердыша-  
 ми своей гвардіи (а оная была отѣ  
 рода Бришаняскаго , кошорой уже

М 3

издревле

1121  
годъ. издревле служилъ на войнахъ у Гре-  
ческихъ Императоровъ 49) вскочить  
на шельги, и разрубать ихъ шо-  
порами. Повелѣніе его немедленно  
было исполнено, и такимъ обра-  
зомъ славъ завоеванъ.

## §. 27

1147  
годъ. Западный Императоръ (b) Кон-  
радъ, оставшійся еще въ окре-  
стности Царяграда, услышалъ нѣког-  
да, что жившіе во дружелюбіи до  
селъ Греки учинили въ Асіи нападе-  
ніе на западныхъ народовъ; и для  
того отправился немедленно на про-  
стомъ

49) τοῖς ἀμφ' αὐτὸν πελικοφόροις (ἑθνος δὲ ἐστὶ  
τῆτο Βρετανικὸν βασιλεῦσι Ρωμαίων δαλεῦον  
ἀνέκαθεν). Подобное сему объявляетъ  
Кюдинъ, что они говорили по Англій-  
ски (Γουλιζι). См. ниже § 51. Вилль-  
гардионъ, Дюфрени и Ордерикъ Ви-  
талисъ разумѣютъ подъ оными Агли-  
чанами не Англовъ или Саксонцовъ,  
но жившихъ въ Англіи Датчанъ. См.  
покойнаго Профессора Байера вышепо-  
мянутое разглазольствіе о Варягахъ  
стран. 308.

(1) CINNAMUS p. 45.

стомъ суднѣ въ Асію. Онѣ послаалъ <sup>1147</sup> годѣ. кѣ Императору Емануилу Комнину пословѣ , и просилъ у него сановитаго нѣкоего Грека , который бы войску его могъ бытъ хорошимъ провожатымъ. Греческій Царь послаалъ кѣ нему Стефана , который до того имѣлъ достоинство Аколуса 50 ), и наказалъ ему склонять Конрада кѣ заключенію вспомогательнаго союза, кѣ чему однакоже сей не имѣлъ охоты.

## §. 28.

Во время осады (ѳ) острова Кор- <sup>1152</sup> годѣ. кыры 51), который тогда находился

М 4 \*

во

50) Такъ назывался у Грековъ предводитель Варяжскій. См. выше § 7. Изъ сихъ двухъ мѣстъ явствуетъ , что ему не всегда надлежало быть отъ того же самаго плѣмени. Однако же вышеобъявленный Нампикъ чаятельно былъ и родомъ Варягъ : по крайней мѣрѣ имя его не походитъ на Греческое.

(ѳ) CINNAMUS p. 56.

51) Нынѣ называется онѣ Корфу.



1152 во владѣніи Сикилійцовъ , получилъ  
 годъ. смертельную рану .верховный надъ  
 Греческими войсками начальникъ Кон-  
 тостефанъ, шуринъ Императора Ема-  
 нуила. Приказавши перенести себя на  
 судно, призвалъ онъ къ себѣ младшаго  
 своего сына Андроника и начальника  
 надъ Варягами 52 ), и совѣщавалъ  
 имъ употребить всевозможные спо-  
 собы , чтобы Греки не пришли въ  
 уныніе , по тому что можно было  
 надѣяться , что городъ въ скоромъ  
 времени сдастся.

§. 29.

1156 По пришествіи (я) Царя Еману-  
 годъ ила Комнина, окончившаго благополу-  
 чно войну съ Арменскимъ Княземъ То-  
 росомъ, къ Антиохійскимъ предѣламъ,  
 начали Латиняне опасаться , чтобы  
 Греки не овладѣли при семъ случаѣ  
 го-

52) Они называются здѣсь *τελεκυφόροι* ,  
 такъ какъ и во многихъ другихъ мѣ-  
 стахъ.

(я) CINNAMUS p. 108.

городомъ. Чего ради представляли <sup>1156</sup>они Императору, якобы нѣсколько че<sup>годъ.</sup>ловѣкъ отважныхъ юношей обязалось коварнымъ образомъ его убить, когда онъ придетъ въ городъ. Однако Императоръ отвѣтствовалъ на то, что онъ сего ни мало не страшится; ибо при немъ есть значное число вооруженныхъ бердышами варваровъ 53), коихъ онъ и во всякое время при себѣ имѣетъ.

## §. 30.

Въ то время (е), какъ Андроникъ <sup>1180</sup>учинилъ прошивъ Царя Алексія II<sup>годъ.</sup> возмущеніе, взятъ былъ Алексій Протосевасть во дворецъ подъ караулъ, и, чтобы не ушелъ, приказано было на крѣпко смотрѣть за нимъ Нѣмецкимъ стражамъ, которые вооружены были бердышами съ обѣихъ сторонъ острыми, и носили ихъ

М 5

на

53) πολὺν τινα πελεκυφόρων βαρβάρων ὄμιλον.

(е) NICETAS CHONIAT. p. 161.

1180 на плечѣ 54). Ночью привезенъ онъ  
 годъ. былъ въ одну храмину ( при Софій-  
 ской церкви ) : и шѣмъ же самымъ  
 стражамъ , коихъ число еще умно-  
 жено было , приказано на крѣпко  
 его сдержать ; а по шѣмъ нѣсколько  
 дней спустя отвезли его въ рыбацъей  
 лодкѣ

54) *Φερσὶ διαλιφθεὶς Γερμανῶν , οἱ κατωμα-  
 θόντες ἐτεροσόμους πελέκεις ἀνέχουσιν.* Опять  
 другій народъ разумѣютъ здѣсь Греки  
 подъ словомъ *πελέκεις* (которое есть  
 обыкновенный предикантъ Варяговъ ).  
 Ниже ( § 34 ) говоритъ оный же пи-  
 сатель , что они были *Агличане*. Чего  
 ради должно думать , что или Греки  
 по причинѣ сходства языковъ ихъ  
 ошибкою поставляли одинъ изъ оныхъ  
 народовъ вмѣсто другаго , или что  
 дѣйствительно въ оную бердышами  
 вооруженную гвардію приниманы были  
 тогда люди разныхъ плѣменъ ; или на-  
 конецъ они такъ назывались , подобно  
 какъ всѣ къ западу и къ сѣверозапад-  
 ной сторонѣ жившіе народы означались  
 Кельтами, Британцами , Германами ,  
 Франками и др. а къ сѣверу и къ сѣ-  
 вѣровосточной сторонѣ обитавшіе Ски-  
 еми, Уинами, Массажетами и другими.

лодѣ въ Халкидонѣ къ Андронику, <sup>1180</sup>  
 который повелѣлъ его ослѣпить. <sup>годъ.</sup>

§. 31.

Какъ (aa) сыновья великаго Де- <sup>1181</sup>  
 мспвенника Ватація избѣгая непра- <sup>годъ.</sup>  
 веднаго властительства Андронико-  
 ва, прибѣжили были противнымъ вѣп-  
 ромъ къ острову Криту; то нѣкто  
 изъ вооруженныхъ бердышами Кель-  
 товъ стоявшій тамо на караулѣ §5)  
 узналъ ихъ, и схвативши отвелъ  
 ко градоначальнику, который немед-  
 лѣнно по повелѣнію Андроника при-  
 казалъ ихъ ослѣпить.

Почти (66) въ тоже самое время  
 Андроникъ принявъ намѣреніе отда-  
 лишь ошо двора матеръ малолѣт-  
 наго Царевича Алексія, созвалъ на  
 совѣтъ знатныхъ вельможъ. А какъ  
 нѣ-

(aa) NICETAS CHONIATES p. 170.

§5) παρά τινος ἐκεῖσε φυλάσσοντος (γένος  
 αὐτὸς τῶν πελεκυφόρων καὶ Κελτικῶν) и проч.

Выше (§ 23.) Кельшы отъ Варяговъ  
 (изъ острова Тулы) отличаются.

См. примѣчаніе 54 е.

(66) Id. p. 171.

1181  
годъ.

нѣкоторые изъ нихъ спросили, Царь ли полно Греческій приказалъ имъ собраться, то Андроникъ пришедши въ великую ярость велѣлъ ихъ взять подъ караулъ. Немедленно схватили царскіе нѣлохранители свои бердыши, которые они носили на плечѣ, и хотѣли было на нихъ броситься. Но народъ ухвативъ ихъ за плащъ, шашилъ ругательскимъ образомъ въ ту сторону и въ другую, такъ что съ великимъ трудомъ они могли спасти животъ свой 56 ).

## §. 32.

1183  
годъ.

Темное (68) одно предсказаніе нѣкотораго волшебника возбудило въ Императорѣ Андроникѣ подозрѣніе, что нѣкій человекъ именемъ Исаакій Ангелъ свергнетъ его со престоло-

56 ) *εἰ μὲν δορυφόροι τὰ ἐπὶ τῶν ὤμων ἑτεροτήκτα ξίφη ὡς καθιζόμενοι κατήνευκαν· ὁ δὲ δῆμος τῇ δὲ κακείσῃ τῶν χλαμύδων λαβόμενοι, περιέφερον τὰς ἀνδρας μεθ' ὕβρεως, ὡς μόλις ἐκφυγεῖν τὸ θάνατον.*

(XII) NICETAS CHON. p. 220.

стода. Чего ради приказалъ онъ од-<sup>1183</sup>  
 ному вѣрному своему приятелю, име-<sup>годъ.</sup>  
 немъ Стефану, его извести. Однако  
 Исаакій примѣтивъ сѣе, и видя что  
 всѣ пуши къ побѣгу затворены,  
 убилъ онаго Стефана, ранилъ его  
 спутниковъ и ушекъ по томъ въ  
 Софійскую церковь. Набѣжало вели-  
 кое множество людей, и многіе со-  
 единившись съ Исаакіемъ вознамѣри-  
 лися защищать его отъ насильствія.  
 Между темъ со стороны Импера-  
 тора никого не видно было, особливо  
 не казались вооруженные бердышами  
 чужестранцы 57), отъ чего бун-  
 товщики часъ отъ часу болѣе уси-  
 ливались, и на другой день объяви-  
 ли Исаакія Царемъ Греческимъ.

## §. 33.

Когда (22) Императоръ Греческій<sup>1183</sup>  
 Исаакій Ангелъ по отрѣшеніи Царе-<sup>годъ.</sup>  
 градскаго Патріарха Леонтія, воз-  
 велъ на сѣе достоинство Досиѳея,  
 бы-

57) πελεκυφόρος βαρβαρος.

(22) Id. p. 260.

1188 бывшаго доселѣ Папріархомъ Іеру-  
 годѣ, салимскимъ; но священники въ Кон-  
 стантинополѣ подговорили народъ  
 къ возмущенію, и лишили его до-  
 стоинства. Однако Императоръ под-  
 твердилъ его въ немъ съ нова и при-  
 казалъ вооруженнымъ бердышами  
 копьеносцамъ своимъ 58 ) проводить  
 его въ Софійскую церковь. Но До-  
 сиеей не могъ въ немъ еще утвер-  
 диться, и сдѣлался Папріархомъ  
 Ксифилинъ Георгій.

## §. 34.

1190 При владѣніи (44) онаго же Им-  
 годѣ, ператора побѣхалъ Король Француз-  
 скій, и Князь вооруженныхъ бер-  
 дышами Британцовъ 59 ), которые  
 тогда

58) διὰ τῶν πελεκυφόρων αὐτῆς, ὀδρυφόρων.

(44) Id. p. 267.

59) ὁ τῶν πελεκυφόρων κατάρχων Βρετανῶν,  
 ὅς ἐστιν Φασιν Γυκλίνης. Быше бердыше-  
 носцами (πελεκυφόροι) называются Бри-  
 танцы, см. § 25 примѣчаніе 19е. Сей  
 Князь Бретанскій, (κατάρχων Βρετανῶν),  
 называется нѣсколько полглаве, гдѣ  
 объявляется о взятіи острова Кипра

тогда назывались *Англянами* , вѣ 1190  
Тирѣ для воеванія Срацыноѣ. годѣ.

§. 35.

По произшествіи (ее) вѣ Констан- 1203  
тинополѣ мяшежа вѣ царство Алек- годѣ.  
сія Ангела Комнина , народѣ взвол-  
новавшись хотѣлѣ было ворваться  
вѣ Софійскую церковь , и избрать  
тамо другаго Императора ; однако  
какѣ они увидѣли разставленныхѣ  
во кругѣ ее съ бердышами шло-  
хранищелей царскихѣ , то учинили  
стремленіе на главную оныхѣ спра-  
жу.

§. 36.

Вѣ скоромѣ (жж) времени послѣ  
того нѣкто именемѣ Іоаннѣ , опѣ  
плѣ-

---

Королемѣ *Англіѣскимѣ* ( ὁ τῶν Ἰγγλῶν  
ῥήξ. Онѣ назывался Королемѣ Рихар-  
домѣ I. по прозванію *Львиное сердце* ,  
сого Leonis. Отсюда явствуетѣ , что  
иногда подѣ словомѣ : *πελεκυφόροι* под-  
линно разумѣются *Англяне* или *Агли-  
чане*.

(ее) NICET. CHON p. 339.

(жж) Id. p. 340.



1200 годѣ плѣмени Комниныхъ , учинивъ воз-  
мущеніе завладѣлъ съ помощію мно-  
гихъ вельможъ царскими палаши ,  
и объявилъ себя Царемъ Греческимъ.  
Императоръ Алексій , находившійся  
тогда во Хриstopолѣ , собралъ нѣ-  
сколько ратныхъ людей , и прика-  
залъ имъ учинить ночью нападеніе  
на Іоанна. Сіи приѣхали на малыхъ  
судахъ къ Одигитрійскому мона-  
стырю , и совокупившись съ во-  
оруженными бердышами царскими  
прислѣбниками 60.), учинили напа-  
деніе у большого есапра на мяте-  
жниковъ , и прогнали ихъ на задъ.  
Самого Іоанна умертвили , и при-  
несли голову его къ Императору.

## §. 37.

1201 годѣ. Когда ( 33 ) Лапиняне при обле-  
жаніи Царяграда ворвались отъ мѣ-  
ря сквозь стѣну , гдѣ была царская  
приспана , въ городъ , то Пизское  
вспомо-

60) τοῖς πελεκυφόροις τῷ βασιλεῶς ὑπασπιστῇ.

(33) Id. p. 351.

вспомогательное войско, и вооруженные бердышами чужестранцы 61) <sup>1202 годъ.</sup> прогнали ихъ обратно.

§. 38.

Нѣсколько (ии) времени спустя <sup>1203 годъ.</sup> Алексій Императоръ мучася совѣстію, что ослѣпилъ свсего брата, уѣхалъ въ Дебелѣ. Жители Царяграда пришли отъ того въ немалое уныніе и боялись, чтобы Лашиняне не ворвались немедленно въ городъ. Чего ради одинъ Евнухъ и онъ же главный казначей, именемъ Константинъ, собравъ вооруженную бердышами гвардію 62), склонилъ ее на свою сторону. По томъ взяли въ плѣнъ царицу Евфросинію съ ея сродниками, и возведенъ на царство братъ Алексіевъ, прежде бывший Императоръ Исаакій Ангелъ.

Часть III Изв. Виз. Ист. Н § 39.

61) τῶν πελεκυφόρων βαρβάρων.

(ии) NICET. CHON. p. 354. Онъ поставляетъ здѣсь 19 Августа 6 индиктіонъ, лѣто отъ с. м. 6711.

62) τῶν πελεκυφόρων.

§. 39.

1204  
годъ.

Какъ нѣкогда (ii) народъ взволновался, и объявилъ Царемъ Греческимъ нѣкоего Николая Каннава, то Императоръ тогдашній Алексій, сынъ Исаакія Ангела, принялъ намѣреніе пуспихъ Лашинянъ въ городъ, и съ помощію ихъ разсыпашъ бунтующій сонмъ. Сіе побудило Алексія Дуку Мурзуфла произвести въ дѣйство предпринятое уже злоумышленіе; и для того онъ склонилъ на свою сторону нѣкоего Евнуха, бывшаго главнымъ казначеемъ. Сей собравши вооруженныхъ бердышами иноплѣменниковъ 63), повѣдалъ имъ царское намѣреніе и привлекъ ихъ къ тому, что они согласились на его желаніе, и на то, что выгодно

ГОДНО

(ii) Id. p. 362. Взмешенное на полѣ число лѣтъ выходящъ изъ 25 Января 7 индикта = лѣта стѣс. м. 6712, которое по г. е. н. жата на стран. 361.

63) τὸς πλεονόμοις. Не много подалъ назыв. стѣс. онъ ихъ: τὸ πλεονέκτιν ὀπλ. ζόμενον Βάρβαρον.

годно было для Грековъ. По томъ <sup>1204 годъ.</sup>  
около полуночи отправился Алексій  
Дука къ Императору , и говорилъ  
ему съ прикивною печалію , якобы  
сродники его со множествомъ про-  
стаго народа и съ вооруженными  
бердышами чужестранцами стоятъ  
у воротъ и свирѣпствуютъ за по-  
становленный съ Латинянами союзъ.  
Греческій Царь услышавъ сіе при-  
шелъ въ великій ужасъ , и окушав-  
шись епанчею побѣжалъ съ Алек-  
сіемъ Дукою къ нему въ жилище ,  
который по томъ сковавъ его поса-  
дилъ въ темницу.

## §. 40.

Алексій ( жж ) Дука Мурзуфлъ  
царствовалъ только два мѣсяца и  
шестнадцать дней , а по томъ  
удалился изъ Царяграда бояся ,  
чшобы не попасться въ плѣнъ Лати-  
нянамъ. Назначенъ былъ Греческимъ  
Царемъ на его мѣсто Теодоръ Ласка-

Н 2

рій ,

1204  
годъ

рѣй, который однако же не принялъ признаковъ Царскаго достоинства. По томъ пошелъ онъ съ Патриархомъ къ народу, и уговаривалъ его, чтобы стоялъ и защищаясь себя храбро, особливо ободрялъ онъ (наемное иностранное) войско, которое носило бердыши на плечѣ б4), говоря, что имъ не меньше Грековъ опасаться надлежитъ, по тому что, ежели иноплеменики овладѣютъ Греческимъ государствомъ, лишиться будете имъ поль великаго жалованья и чести, которую они имѣютъ служа въ царской гвардіи, и сдѣлаются рабами. Однакожь они б5), чтобы пользоваться грозящею Греческой Имперіи опасностію, ухищрились и обѣщались биться съ неприятелемъ токмо тогда, когда имъ заплачено будетъ за ихъ службу. Такимъ образомъ когда они оставили Θεодора Ласкарія, а Латины ворвались въ городъ, то онъ при-

б4) τὰς σείοντας ἐξ ὤμων τὰ ἀρεϊκὰ σιδηρεῖα.

б5) τὸ πελεκυφόρον.

принужденъ былъ спастись бѣг- 1204  
ствомъ. годъ.

## §. 41.

Во времена (м) младаго Императора 1259  
ра Іоанна Ласкарія народная въ Ма- годъ.  
гнисѣи казна весьма умножилася. Од-  
нако же Михаилъ Палеологъ, тог-  
дашній великій вождь и опекунъ Ца-  
ря Іоанна, не могъ ничего изъ оной  
самовольно взять, и употреблять ее  
по своему хотѣнію. Ибо приставлены  
были къ ней вооруженные бердыша-  
ми Кельпы бб), кошорые не давали  
къ ней прикасаться, ежели шого не  
требовало общенародное благо.

## §. 42.

Когда (мн) единомышленники Ми- 1260  
хаила Палеолога вознамѣрились обо- годъ.  
шедши Іоанна, одного его вѣнчать

Н 3 на

(мн) PACHYMERES T. I. p. 41, 42. Пока-  
занное на полѣ число лѣтъ находится  
во приложенной къ Пахимиру хроно-  
логической таблицѣ

бб) τὸ Κελτικὸν καὶ τελευτῶν.

(мн) Id. p. 66.

1160 на царство, но оный согласился на  
1045. сѣе, боясь вооруженныхъ бердышами  
Кельшовъ 67), которые готовы бы-  
ли или защищать младаго Госуда-  
ря, или умертвить его, смотря какъ  
похошатъ вельможи.

## §. 43.

1273 Греческій (нн) Царь Михаилъ Па-  
1045. леологъ приказалъ однажды Харто-  
хранишеля (chartophylax) Іоанна Век-  
ка, за то что онъ усиленно про-  
тивился соединенію Греческой и Рим-  
ской церкви, взявъ подъ караулъ,  
и посадить въ Анемину темницу,  
приславивши къ ней Кельтскую гвар-  
дію 68).

## §. 44.

67) τὸ Κελτικὸν πελεκυφόρον.

(нн) Id Ibid. p. 257.

68) τοῖς Κελτοῖς σωματοφύλαξι. Зѣсь хо-  
тя и нѣтъ обыкновеннаго ихъ преди-  
ката, однако изъ преждепоказанныхъ  
иѣстъ онаго же историка заключить  
можно, что ихъ зѣсь разумѣть над-  
лежитъ,

## §. 44.

Царь Михаилъ (oo) Палеологъ имѣя <sup>1210</sup>  
 нѣкогда на Іоанна подозрѣніе, яко бы <sup>годъ.</sup>  
 онъ домогается овладѣть государ-  
 ствомъ, приказалъ спросить одно-  
 го инокъ, именемъ Θεοδωρα Κοττῖα,  
 который былъ въ великой довѣренно-  
 сти у Царевича. А какъ оный ни въ  
 чемъ не признавался, то ошдали его  
 Кельшамъ, чшобы вывѣдать изъ него  
 правду пышкою; однако Κοττῖα умеръ  
 еще прежде со страху.

## §. 45.

Нѣкогда (λλ) сдѣлался подлѣ дворъ <sup>1211</sup>  
 ца въ одной башнѣ пожаръ, которую <sup>годъ.</sup>  
 Н 4 на-

(oo) PACHYMERES T. I. p. 332.

(λλ) Id. T. II. p. 47, 48. Παξιμιρς обвѣ-  
 являетъ о заключеніи Михаила про-  
 спранно, и на стран. 45-47 говоритъ,  
 якобы нѣкто Еррій родомъ Еяклинанинъ  
 (Ἐρρίης ἐξ Εὐκλιναν), стоявшій у него  
 съ двумя воинами на караулѣ, и  
 надѣявшійся получить Михайлову  
 сестру въ супружество, хотѣлъ  
 его освободить ночью изъ темницы,  
 и уѣхать съ нимъ водою; но будучи



1283  
годъ. нарочно поджегъ Михайлъ, сынъ Севаспократора Іоанна, дабы освободиться тѣмъ ошѣ осмилѣтняго зашоченія. Тогда по повелѣнію царскому прибѣжалъ къ темницѣ одинъ Евнухъ, именемъ Карбасъ, и ударивъ шопоромъ въ двѣри вошелъ въ нее. Немедлѣнно возилъ въ него острый Михайлъ мечъ, и по шомъ давъ ему еще нѣсколько ранъ умертвилъ его. Прибѣжали вооруженные бердышами царскіе воины б9), и убивъ его погребли за простию за городомъ.

§. 46.

1284  
годъ. Греческій (ρρ) Императоръ Андроникъ, сынъ Михаила Палеолога, приказалъ однажды помянушаго Іоанна Бекка съ его единомышленниками посадить въ замокъ св. Георгія при вхо-  
дѣ

принесенъ будучи бурей ко брегамъ Релеста пойманъ царскими служителями и привезенъ на залъ.

б9) τὸ πλεονεξῆσαι τὰς τοῦ Βασιλέως.

(ρρ) RACHYMER. T. II. p. 63.

дѣ въ Астакенскій заливѣ, и приспавишъ къ нему Кельшовъ 70 ). 1284 годѣ.

§. 47.

Во время (сс) торжественнаго при вѣнчаніи на царство шесшвованія Андроника Младшаго въ Софійскую церковь шли по обѣимъ сторонамъ занимъ Варяги со своими бердышами 71 ). 1325 годѣ.

§. 48.

Когда (тт) Андронику Младшему запрещено было отъ его дѣда Андроника Старшаго вѣзжати въ Константинополь; то онъ говорилъ передъ собраніемъ

И 5

рѣчь,

70) См. 68 примѣчаніе.

(сс) SANTACUZENUS T. I p. 123

71) *οἱ τὰς πελέκεις ἔχοντες Βάρσαροι.*

(тт) NICEPHORUS GREGORAS T. I p. 243.

Оный же писатель повѣствуетъ о сей рѣчи на стран. 187 при слѣдующемъ случаѣ: въ то время, какъ сообщники Андроника Младшаго приготовлялись заговоръ свой произвести въ дѣйство, услышалъ Андроникъ старшій въ полночь, когда уже царская гвардія, бердышеносцы и другіе, (*τῶν περὶ τὸν βασιλέα πελεκιφόρων, καὶ στρατιωτῶν καὶ ξιφιφόρων*) со всемъ усложонился, стоя сильное

1315  
годъ. рѣчь, и между прочимъ сіе: вы видите, что я не имѣю царскихъ при себѣ спутниковъ и вооруженныхъ бердышами шлохранишелей 72 ), которые обыкновенно бывающъ не токмо при Царяхъ, жребіемъ своимъ зависть возбуждающихъ, но и при другихъ, коихъ судьба разлучила съ родителемъ и свойственниками, и подвергла безпрестанной опасности лишиться живота.

## §. 49.

1330  
годъ. По прибытіи (уу) Царя Андроника Младшаго въ Новую Фокею, которою тогда обладалъ Андроникъ Кашаніасъ, родомъ Генуезецъ, вышелъ къ нему на стрѣчу съ оборонительнымъ войскомъ дядя Андрея, именемъ Аригъ Таршаро, который тогда

---

конское ржаніе, что псалмъ приходялъ отъ того въ ужасъ, понеже ни одной лошади не было ни внутри палатъ царскихъ, ни у воротъ.

72 ) *μήτε δουφόρους ἢ πελενοφόρους ἐπαυόμε-  
νους.*

(уу) SANTACUZENUS T. I. p. 238.

тогда въ отсутствіи своего плѣмен-<sup>1339</sup>  
ника былъ градодержателемъ, и сдалъ <sup>годъ.</sup>  
ему городъ съ замкомъ. Императоръ  
пробывъ въ немъ два дни, приказалъ  
вооруженымъ бердышами Варягамъ  
73) отдать ключи отъ воротъ, ко-  
торые во время пребыванія Грече-  
скихъ Царей въ какомъ ни будь го-  
родъ были у нихъ на рукахъ, выше-  
помянутому Аригу, и опредѣлилъ  
оного вмѣстѣ съ плѣменникомъ его  
Андреемъ начальникомъ въ городъ.

## §. 50.

По кончинѣ (фф) вышепомянушаго <sup>1341</sup>  
Императора повелѣ великій Демствен- <sup>годъ.</sup>  
никъ Каншакузинъ сыновей его Іоан-  
на и Мануила въ царскіе покои, и  
далъ имъ нѣсколько человѣкъ служи-  
телей и воиновъ, на которыхъ можно  
было положиться младому Царевичу  
Іоанну

73) τὰς τὰς πελέκας ἔχοντας Βαράγκας. Въ  
прочемъ они называются всегда Βάραν-  
γοι.

{ фф } Id. ibid. p. 339.

1341 годъ. Іоанну Палеологу; къ нимъ присовокушилъ еще 500 человекъ изъ самой вѣрнѣйшей дружины, и всѣхъ вооруженныхъ бердышами Варяговъ 74 ).

### §. 51.

О должностяхъ Варяговъ объявляетъ намъ Кодинъ слѣдующее.

Каждая (xx) сташья придворныхъ служителей въ Константинополѣ имѣла особливое свое мѣсто. Варяги исправляли свою службу у дѣтей самаго внутренняго Царскаго покоя и у большой столовой 75 ).

Ако-

74) Переводившій на Латинскій языкъ полагаетъ всѣхъ ихъ числомъ 500 человекъ; но по Гречески гласитъ сие мѣсто тако: καὶ Φερόν τοῖς βασιλείοις ἐκ τε τῆς στρατίας οὓς μάλιστα ἦδεν εὐνεχά-τες τῷ βασιλεῖ, καὶ τῶν οἰκέτων τὰς πισ-τοτάτας τῶν ἰδίων περὶ πεντακοσίας τὸν ἀρι-θμὸν καταλιπόν, καὶ τὰς τὰς πελέκεις ἔχοντας βαράγγας ὅσοι ἦσαν.

(xx) Id. Ibid.

75) οἱ μὲν γὰρ Βαράγγαι εὐρίσκονται ὑπηρε-τῆντες εἰς τε τὰς δούρας τῆς καλλις τῆς βα-σιλείας καὶ εἰς τὸ τραπεζίον.

Аколуѣ (цц) есть начальникъ надъ Варягами , съ которыми онъ слѣдуетъ за Императоромъ, и называется для того Аколуѣомъ ( сирѣчь послѣдователемъ ).

Ску-

(цц) Id. Ibid. p. 67. Еще объявляетъ Кодице о Аколуѣ на стран. 19, гдѣ онъ между придворными служителями с1 ой человекъ. Константинъ ( de segm. An. Byz. L. II. p. 302. ) объявляетъ объ немъ слѣдующее : при торжественныхъ Константинопольскаго двора собраніяхъ въ воскресеніе стоялъ Аколуѣ у дверей Юстиніановой залы , и смотрѣлъ , пришедъ ли чиновначальникъ и Силентіарій , для начатія собранія. Какъ скоро оныя подадутъ ему знакъ , то онъ ( въ Греческомъ стоитъ здѣсь Друнгарій , однако г. Рейскъ пишетъ вмѣсто того Аколуѣ , чего и связь требуетъ ) проходитъ въ залу съ мечемъ , и держитъ въ правой рукѣ булаву ( μαγκλάριον ) и бердышъ ( τζίκερι , Латинск. fecutis ), который у него лежалъ на левомъ плечѣ. Вошедши двѣмъ онъ низкѣ поклоны чиновначальнику и Силентіаріямъ , какъ только ступитъ на большую круглую доску ( τὸν μεγάλον ὀμφαλίον ), и становится въ передней части залы лицомъ къ западу или къ тому мѣсту , которое называлось Скиа. Послѣ того

Скутерій ( чч ) ( шишоносецъ )  
носитъ Дивеллію ( 76 ) , то есть  
священное знамя и царскій щитъ. При  
ономъ знамени находяшся Варяги , а  
носятъ сго завсегда предъ Императоромъ , гдѣ бы онъ ни былъ, въ полѣ  
или въ другомъ мѣстѣ.

При общенародномъ ( шш ) отпра-  
вленіи Божіей службы стоятъ Варя-  
ги подлѣ возвышеннаго царскаго мѣ-  
ста ( 77 ) , и держащъ въ рукахъ свои  
бер-

---

подпалъ ему еще знакъ , и онъ ссы-  
палъ въ болѣзную залу Магистровъ , Па-  
триархъ , а по томъ и другихъ служи-  
телей, ( которыхъ Константинъ назы-  
ваетъ поименно , гдѣ , ежели кто хо-  
четъ , можно о томъ справиться ).

( чч ) Id. Ibid.

76) *divellion*. Тоаръ соглашается во при-  
мѣчаніяхъ своихъ на мѣніе тѣхъ ,  
которые переводятъ сіе по Латински  
*signum regium*, то есть, священное знамя.  
Ибо со временъ Константина великаго  
написанъ на немъ былъ крестъ. Другіе  
переводятъ *duplex velum*, то есть двой-  
ное знамя.

( шш ) CODINUS de offic. CPL. p. 80.

77) По Гречески называется оно *προκουψις*,  
выдвинутое мѣсто. Симвиенсѣ на-

бердыши ; а какъ скоро Императоръ взоидешъ на оное, то всѣ положатъ бердыши на плечо.

Какъ (щц) сядетъ Императоръ кушашъ за столъ, то Варяги на природномъ своемъ языкъ, кошорый есшъ Англійскій, желаютъ ему многоблгспивовать, и ударяя бердышами своими одинъ объ другой дблаютъ сшукъ 78 ).

Когда (зб) Императоръ уже почти со всемъ откушаетъ, то великій Демсвенникъ беретъ нѣсколько кушанья со стола, и дастъ оное начальникамъ Варяжскимъ 79), а по шомъ всѣмъ прочимъ

---

зывалось по мѣсто въ церкви, гдѣ сшановался Императоръ, и которос было нѣсколько возвышенно съ завѣсами.

(щц) . Id. Ibid. p. 90.

78) ἔπειτα ἔρχονται καὶ πολυχρονίζουσιν καὶ οἱ Βαράγγαι, κατὰ τὴν πάτριον καὶ οὕτοι ὑλῶσσαν αὐτῶν, ἥγυν Ἰγκλινισί (на полѣ Ἰγκлινисί) τὰς πελέκεις αὐτῶν συγκρέβοντες, κτύπον ἀποτελῶντα.

(зб) Id. Ibid. p. 92.

79) οἱ Περιμικῆσαι οἱ τῶν Βαράγγων.



чимъ Варягамъ которые послѣ того опходяшъ прочь.

Въ вербное (ыы) воскресеніе, какъ Императоръ, Патріархъ и придворные священники пройдутъ чрезъ переходъ сдѣланный отъ внутренней царской комнашы до самой церкви, по опло-мленіемъ одной вѣтви подаваемъ былъ знакъ, чшобы уже вербу дѣлать. Немедлѣнно начинаютъ ее тогда рвать Варяги и другіе придворные солдашы.

Въ праздникъ (ъъ) Благовѣщенія Господня шествуетъ Императоръ во Влахернскую церковь въ провожаніи Варяговъ, которые всегда, ежели онъ поѣдетъ верхомъ, слѣдуютъ за нимъ до одного высокаго зданія 80), и несутъ бердыши свои на плечъ. Но въ сей праздникъ провождаютъ они его

(ыы) CODIN. Ibid. p. 100.

(ъъ) Id. Ibid. p. 113.

80) μέχρη τῶν Ὑψηλῶν. Часть Влахернскихъ палащъ не подалеку отъ церкви, которая по вышинѣ своей называлась ὕψηλα. См. Гоаровы примѣчанія къ Кодину стран. 104.

его до церкви , и возвращаясь дожидаются по томъ у вратъ высокаго того зданія , и провождаютъ его до того мѣста , гдѣ онъ обыкновенно съ коня сходитъ 81 ).

Въ праздникъ (ѳѳ) Рождества Іоанна Предтечи шествуетъ Императоръ въ провожаніи Варяговъ въ каменной монастырь, который поспрошенъ во имя онаго Пророка, куда они за нимъ слѣдуютъ такимъ же образомъ, какъ и во Влахернскую церковь.

Въ праздникъ (яя) Усѣкновенія главы Іоанна шествуетъ Императоръ въ провожаніи Варяговъ въ оный же монастырь.

Часть III Изв. Виз. Ист.      О      Въ

81 ) *μέχρι καὶ τῆς Πνεύματος* стоитъ въ Греческомъ текстѣ ; но другіе читаютъ *πνεύματος* , что Гоаръ по справедливости предпочитаетъ. Въ семъ послѣднемъ случаѣ надлежитъ разумѣть то мѣсто , гдѣ Императоръ сошедъ съ коня шествуетъ до церкви пѣшкомъ ( *πεζεύει* ) , какъ его и самъ Колинъ на стран. 61 называетъ.

(ѳѳ) Id. Ibid.

(яя) Id. Ibid.

Въ день (ѳѳ) Положенія честныя ризы Богородицы шествуетъ Императоръ паки во Влахернскую церковь, и за нимъ слѣдуютъ Варяги вышепоказаннымъ образомъ.

Въ торжественное (ааа) вѣнчаніе на царство провождающъ Императора по обѣимъ сторонамъ Варяги со своими бердышами, и 100 вооруженныхъ отроковъ.

(ѳѳ) CODINUS *ibid* p. 113, 114.

(ааа) Id. *Ibid.* p. 125.

КОНЕЦЪ ТРЕТЬЕЙ ЧАСТИ.



# ПОГРѢШНОСТИ.

Стран.	Строк.	Вмѣсто	Надобно
7	26	Богрянороднаго	Багрянороднаго
12	24	μεγάλη	μεγάλη
25	3	КрономѢ	ІерономѢ
29	18	ἐν τε	ἐν τε
—	—	Δαλματία	Δαλματία
—	21	Dyrghaschiam	Dyrghaschiam
—	26	Ρας	Ρας
55	1 и 14	приспѣшицамѢ и приспѣшницѢ прибавить комнатнымѢ	
64	13	сѢ пылу	сѢ переди
—	24	вся прибавить	остальная непри- ятельская сила
67	25	πλάτων	πλάτων
97	14	Θεοδωροπέλας	Θεοδωροπέλας
118	21	побѣжденѢ и ослѣп- ленѢ АлексѣемѢ	побѣжденѢ Алексѣ- емѢ КомнинымѢ
—	25	πλοῖον	πλοῖον
120	24	Деспоты : просто	безѢ изъясненія слова
127	25	cs	cs
142	22	ТатарѢ	СкиѳомѢ
—	23	СкиѳомѢ	ТатарѢ
155	19	Γαесος.	Γαесος.
156	39	Ρωσίας	Ρωσίας
157	20	7ε	7ε
—	26	χολμη	χολμη
169	24	во всѣхѢ другихѢ случаяхѢ	въ прочемѢ
172	24	Βαρύγγοι	Βαρύγγοι
176	21	Βαρβαρά	Βαρβαρά
184	27	ἐστὶν δὲ αὐτῇ	ἐστὶν δὲ αὐτῇ
185	20	ἐπὶ	ἐπὶ
188	1	на правомѢ плечѢ :	правомѢ выступавшѢ.
—	14	ραϊς	ραϊς
197	19	сѣсовѣстоуа ли	совѣстоуа ли

) o (